

Národní divadlo



Předplatné na sezonu
2011/2012 v prodeji!
(více na str. 19–22)

Jubilantka Iva Janžurová

Foto: Jiří Janoušek



Balet

ONĚGIN

Obnovená premiéra
9. 6. 2011
v Národním divadle



Činohra

ROCK'N'ROLL

Derniéra 14. 6. 2011
Uvádíme na Nové scéně



Opera

ÚNOS ZE SERAILU

Premiéra 7. a 10. 5. 2011
ve Stavovském divadle



Laterna magika

LEGENDY MAGICKÉ PRAHY

Uvádíme
na Nové scéně

Popelka | Cinderella

Nová premiéra baletu
Národního divadla



■ Popelka (Jade Clayton, Viktor Konvalinka)
Foto: D. Zehetner



Vážení diváci, milí kolegové!

Jména Tomáš Rychetský a Viktor Konvalinka jsou Vám zřejmě známa. Dva vynikající, osobití a charismatičtí tanečníci našeho souboru, a stejně tak již několik let podobnými kvalitami oplývající tvůrci. Oba dva zakladatelé a „frontmani“ sdružení choreografů a tanečníků DekkaDancers, které má za dva roky svého trvání na svém kontě mnoho kvalitních a zajímavých počinů.

Také Orchestr BERG a jeho šéfdirigenta Petera Vrábela jistě znáte. Nejen „fyzicky“ z našeho představení *Zlatovláska*, ale rovněž jako umělecké těleso, které svým přístupem a interpretací patří jednoznačně k vrcholům scény současné vážné hudby.

Považuji za skvělé a příznačné, že dochází ke spolupráci a propojení obou zmíněných „světů“ v novém projektu s názvem *TimIng*, který můžete zhlédnout 9., 10. a 11. května 2011 na Nové scéně Národního divadla.

Na hudbu předních světových skladatelů vzniká „performance“, která je tak trochu koncertem, tak trochu tancem, tak trochu multimediální show, ale hlavně nápaditým, provokujícím a dobrým divadlem. Divadlem, které je tak trochu o metronomu a o čase jako takovém, tak trochu o budově Nové scény a jejím genu loci, ale hlavně o cestě do duše a hlubin podvědomí každého z nás.

Participace několika dalších současných progresivních umělců na tomto projektu, jako jsou například Petra Tejnorová a Lukáš Trpišovský (libreto, režie, dramaturgie), slibuje skutečně vznik něčeho velmi speciálního. Přijďte se podívat!

Kromě dalších představení našeho repertoáru v tomto období bych Vás rád upozornil na *Oněgina* a *Baletománii* – dvě úspěšná představení, která se po delší pauze zase vracejí na jeviště historické budovy a Stavovského divadla.

Hezký zbytek jara a teplé léto Vám přeje

Petr Zuska

umělecký šéf baletu Národního divadla



■ Petr Zuska

Foto: P. Hejný

Dear audience, dear colleagues!

The names of Tomáš Rychetský and Viktor Konvalinka are certainly known to you. Two outstanding, singular and charismatic dancers of our company as well as, for several years now, creators abounding in similar qualities. Both of them founders and “frontmen” of Dekka Dancers, an association of choreographers and dancers who over the two years of its existence has produced many high-quality and interesting projects.

The BERG Orchestra and its chief conductor Peter Vrábel are certainly known to you too. Not only “physically” from our performance *Goldilocks* but also as an artistic ensemble that owing to its approach and interpretation is one of the very finest on the contemporary classical music scene.

I consider it wonderful and significant that these two “worlds” have got together and interconnected in a new project titled *TimIng*, which you can see on 9, 10 and 11 May 2011 at the New Stage of the National Theatre.

They have created a “spectacle” to music of the world’s foremost contemporary composers, a performance that is part concert, part dance, part multimedia show yet, above all, an inspired, provocative and good piece of theatre. Theatre that is a little about a metronome, time as such, a little about the New Stage building and its genius loci yet, above all, about a journey into the soul and inner space of every one of us.

The participation in this project of several other progressive contemporary artists, including Petra Tejnorová and Lukáš Trpišovský (libretto, stage direction, dramaturgy), promises a truly special experiences. Come and see for yourselves.

Besides other repertory performances in this period, I would like to draw your attention to *Onegin* and *Ballet Mania* – two successful shows that after a long pause are returning to the stages of the historical building and the Estates Theatre.

Wishing you a pleasant end of spring and a warm summer.

Petr Zuska,

Artistic Director, National Theatre Ballet



BALETOMÁNIE opět na scéně Stavovského divadla!



■ Baletománie – Mariin sen (Oleksandr Kysil, Viktor Konvalinka, Tomáš Kopecký)

Foto: D. Zehetner

Nenechte si ujít

opera

POCTA MARIÍ TAUBEROVÉ

4. 5. 2011 ve Stavovském divadle



Maria Tauberová

Foto: archiv

Wolfgang Amadeus Mozart

ÚNOS ZE SERAILU

Dirigent: **Tomáš Netopil**

Režie: **Joël Lauwers**

Premiéry: 7. a 10. 5. 2011 ve Stavovském divadle

čínohra

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **Jan Antonín Pitínský**

Premiéra 26. 5. 2011 v Národním divadle

čínohra

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Režie: **Michal Dočekal**

Premiéra: 9. 6. 2011 ve Stavovském divadle

**Aktuální program Laterny
magiky najdete na str. 29,
aktuální program
na Nové scéně na str. 30–31
a v přehledu na straně 38–39.**

čínohra – host

Dan Clancy

THE TIMEKEEPERS

Hostování izraelského představení z Tel Avivu
Jímavý příběh mužů, kteří se sblíží
v koncentračním táboře díky lásce k opeře
a lekci v opravování hodin.

Pod záštitou J. E. Jaakova Levyho, velvyslance
Státu Izrael v Praze

Uvádíme 2. června v 18.00 a 20.00 hodin
v Divadle Kolowrat



Foto: ITIM

Činoherní derniéry

S koncem divadelní sezony náš repertoár opus-
tí dvě inscenace.

Jeviště Národního divadla se rozloučí s insce-
nací ŽEBRÁČKÁ OPERA s Vojtěchem Dykem
v roli Macheatha.

Z Nové scény zmizí svou 73. reprízou inscena-
ce ROCK'N'ROLL, s živým koncertem legen-
dárních The Plastic People of the Universe.
Využijte možnosti posledních repríz.



Vojtěch Dyk jako Macheath

Foto: V. Kronbauer

PŘEDPLATNÉ 2011/2012

Předplatné do Národního divadla přináší řadu výhod. Kromě abonentní slevy (20–50 %) je to především stálé místo na všechna představení ve skupině, předem známé tituly a termíny a v neposlední řadě také mimořádné nabídky vstupenek v průběhu roku.

Snímek zachycuje zvláštní akci pro abonenty uspořádanou dne 24. března 2011 před představením Dona Giovanniho. Předplatitelé se mohli zúčastnit prohlídky Stavovského divadla a jako pozornost dostali sklenku sektu zdarma.

Více o předplatném najdete na stránkách 19–22.



Foto: H. Smejkalová

UPOZORNĚNÍ PRO MAJITELE PŘEDPLATNÉHO 2010/2011 A VÁNOČNÍHO PŘEDPLATNÉHO 2010

23. 5. 2011 v 19.00 Čekání na Godota – představení skupiny VII zrušeno, náhradním představením je Žebrácká opera 23. 5. 2011 v 19.00 v Národním divadle (pozor - změna místa)

27. 5. 2011 v 19.00 S nadějí i bez ní – představení skupiny XI zrušeno, náhradním představením je Racek dne 15. 6. 2011 ve Stavovském divadle (pozor - změna místa)

5. 6. 2011 Káťa Kabanová – představení skupiny O4, změna času: představení se hraje od 20.00 (původně od 19.00)

8. 6. 2011 v 19.00 S nadějí i bez ní – představení skupiny XII zrušeno, náhradním představením je Racek dne 24. 6. 2011 ve Stavovském divadle (pozor - změna místa)

14. 6. 2011 Baletománie – představení skupiny NDS1, změna času: představení se hraje od 19.30 (původně od 19.00)

17. 6. 2011 v 19.00 představení skupiny KD, změna titulu: nově hrajeme představení Cyrano z Bergeracu (původně Žebrácká opera)

29. 6. 2011 v 19.00 Věc Makropulos - náhradní představení pro skupinu ČK2 ve Stavovském divadle (původně 17. 3.)

O veškerých změnách budou předplatitelé informováni písemně. Děkujeme za pochopení.



balet

balet@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf baletu | Artistic director of the Ballet: Petr Zuska

SVĚCENÍ JARA / LE SACRE DU PRINTEMPS

Choreografie | Choreography: Petr Zuska

1. symfonie D-dur

Hudba | Music: Gustav Mahler

Déjà vu

Hudba | Music: Fryderyk Chopin, Nicolo Paganini, Nino Rotta

Lyrická

Hudba | Music: ukrajinské a východoslovenské balady |
Ukrainian and Eastern Slovakian folk ballads – Vyšivanka Lada

Empty Title

Hudba | Music: Tango, Elvis Costello, Brodsky Kvartet

Svěcení jara

Hudba | Music: Igor Stravinskij

České premiéry | Czech premieres: 11. a 12. 11. 2010
Národní divadlo | The National Theatre

Sergej Prokofjev (1891–1953)

POPELKA / CINDERELLA

Choreografie a režie | Choreography and stage direction: Jean-Christophe Maillot
Scéna | Sets: Ernest Pignon-Ernest
Kostýmy | Costumes: Jérôme Kaplan
Dirigent | Conductor: David Švec
Hraje orchestr Národního divadla

České premiéry |
Czech premieres: 14. a 15. 4. 2011
Národní divadlo |
The National Theatre



POPELKA / CINDERELLA

Choreografie / Choreography:
Jean-Christophe Maillot

Hudba / Music: **Sergej Prokofjev (1891–1953)**

Scéna / Sets: **Ernest Pignon-Ernest**

Kostýmy / Costumes: **Jérôme Kaplan**

Světelný design / Light design:

Dominique Drillot

Nastudování / Staged by: **Bernice Coppitiers**

Giovanna Lorenzoni

Baletní mistři / Ballet masters:

Nelly Danko, Michaela Černá,

Alexej Afanassiev, Radek Vrátil

Dirigent / Conductor: **David Švec**

Hraje orchestr Národního divadla

Představení:

21. května od 18.00 a 25. května 2011

od 19.00 v Národním divadle

Pohádku *Popelka* na hudbu **Sergeje Prokofjeva** připravil soubor baletu Národního divadla jako svou druhou velkou premiéru sezony. Mimořádná podívaná není určena jen dětem, ale díky jedinečné fantazii tvůrců může zaujmout i dospělé. Vizuální zážitek umocní **orchestr Národního divadla** pod taktovkou **Davida Švece**.

Balet *Popelka* se na prknech historické budovy ND objevuje již po šesté.

Petr Zuska, umělecký šéf baletu ND, o ní napsal: „Tentokrát jde o šarmantní verzi vynikajícího choreografa a režiséra **Jean-Christopha Maillota**, jenž je rovněž dlouholetým šéfem slavného souboru *Les Ballets de Monte Carlo*, pro který bylo toto představení před 12 lety vytvořeno.“

Pražské publikum mělo možnost zhlédnout v roce 2007 jinou práci tohoto kreativního francouzského tvůrce – tehdy jeho soubor předvedl v Národním divadle *Romea a Julii*.

Pro nastudování se souborem vybral Petr Zuska *Popelku*, neboť ji považuje za jeden z vrcholů Maillotovy tvorby, a sice pro všestrannou divadelnost působící téměř na všechny smysly. Vysoce hodnotí původnost multifunkční scény (**Ernest Pignon-Ernest**), jemnou extravaganci kostýmů (**Jérôme Kaplan**), citlivou režii i bohatou choreografii **J.-Ch. Maillota**: „Dokonalá vyváženost a souhra všech aspektů vytváří skutečně výjimečnou podívanou, kde nechybí pohádkově kouzelná poetika, přirozená lidská emoce radosti, smutku, lásky i nelásky, ale také nadhled a humor.“

Obdobně si i anglické *Timesy* cení v *Popelce* rtuťovitý pohyb, lesku celého představení a přitom oproštěnosti od zbytečností. Výstižně jsou popsány kostýmy charakterizující jednotlivé postavy:

„... *Popelka* zaujme *Princovu* pozornost v jednoduchých, slonovinově bílých šatíčkách, holou nožku oděnou pouze světlem

a třpytem. *Macecha* je štíhlá, a přeci zvláštním způsobem mateřská – své čáry provádí v korzetu. Ani nevlastní sestry nejsou nějaké dupající škatule, jak bývají často zobrazovány. Jejich krutost je hezky zabalená v úhledných balíčcích – a to i přes skeletovité dračí ocasy, nadzvedávající sukně jejich plesových kostýmů.“

Maillotovi se totiž představa zjevného zla ve staré Perraultově pohádce jevila jako příliš prostoduchá. Toužil po tom, aby jeho postavy na jevišti skutečně ožily, nechtěl, aby vnitřní zlo bylo prvoplánově ilustrováno jednoznačnou vnější ošklivostí či směšností. A tak pro podřízení svého záměru využívá i svérázně stylizované gestiky a mimiky.

Sám v anglickém tisku vysvětlil své pojetí: „Musím říct, že jsem byl okouzlen *Prokofjevovou* partiturou, avšak také tím, že byl příběh tak hloupoučký, tak jednoduchý. Zajímalo mě, jak je možno dát dramatický náboj ději, který je obec-

ně prezentován jako průhledný, nekomplikovaný a vlastně nezajímavý. Šlo mi tedy o to, aby nitro *Popelčinych* sester působilo velice groteskně. Navenek se naopak mají jevit jako velmi krásné. Účelem bylo nenarušit úplně linii příběhu, a přitom změnit úhel pohledu.“

Významný choreograf, nositel mnoha ocenění a čestných řádů, by nebyl Francouzem, kdyby jeho dílo neneslo i lehounké dotyky *Erótovy*. Pro pohádku přitom i tentokrát zůstává tím podstatným velká lidská láska, která překoná všechno zlo a intriky.

Eva Jeníková



ONĚGIN

Opět
na scéně!!!

**Slavný balet Johna Cranka
na motivy románu
Alexandra Puškina**

**John Cranko's celebrated
ballet on the motifs
of Alexander Pushkin's novel**

Balet Národního divadla připravil pro své diváky skutečný bonbónek mezi výpravnými, dramatickými a neoklasickými balety. Po tříleté pauze se na repertoár vrací *Oněgin* světově proslulého choreografa **Johna Cranka**, který je snad nejúspěšnějším příkladem dějového baletu 20. století a oprávněně se řadí k vrcholným dílům tohoto autora.

Balet, založený na slavném veršovaném románu A. S. Puškina, sleduje příběh znučeného ruského aristokrata, který odmítá lásku mladé dívky Taťany a dává přednost flirtování s její sestrou Olgou. O několik let později si Oněgin uvědomí, že udělal chybu - je už však příliš pozdě.

Proslavený Crankův balet vyžaduje expresivní herecké výkony, brilantní taneční techniku a velmi hluboký smysl pro široké emoční vyjádření jednotlivých postav. Kromě překrásných roztoužených scén *Pas de deux Oněgina* a mladé Taťany obsahuje představení působivé sborové taneční scény. Při vytváření hudby pro tento balet John Cranko a Kurt-Heinz Stolze pracovali převážně s Čajkovského klavírními skladbami a jeho symfonickou fantazií Francesca da Rimini.

Obnovená premiéra:

9. června 2011 v 19.00 v Národním divadle

Revival:

**June 9, 2011 at 19.00 in Národní divadlo
(the National Theatre)**

Reprízy / Reprises: 10., 29., 30. 6. 2011

Choreografie / Choreography:

John Cranko (1927–1973)

Hudba / Music:

Petr Iljič Čajkovskij (1840–1893)

Úprava a instrumentace / Arrangement
and instrumentalisation:

Kurt-Heinz Stolze (1926–1970)

Scéna a kostýmy / Sets and costumes:

Elisabeth Dalton

Světelný design / Lighting design:

Steen Bjärke

Výtvarný dohled / Creative supervision:

Steen Bjärke

Kostýmní dohled / Costume supervision:

Diana Schmiedecke

Nastudování / Staged by:

Jane Bourne, Ivan Cavallari

Dirigent / Conductor: **Sergej Poluektov**

Tančí:

sólisté a soubor baletu

Národního divadla

**Dancers: soloists and Corp de ballet
of the National Theatre**

Hraje orchestr Národního divadla.

**Performed by the National Theatre
Orchestra.**

■ *Oněgin* (Tereza Podařilová, Jiří Kodým)

Foto: D. Zehetner

Národní divadlo

**NOVÁ
SCÉNA**



**ORCHESTR BERG, DEKKADANCERS,
BALET ND A NOVÁ SCÉNA ND**

TIMING

GYÖRGY LIGETI

AARON COPLAND

LOUIS ANDRIESSEN

Libreto projektu: Petra Tejnorová a Lukáš Trpišovský
Režie: Petra Tejnorová
Choreografie: DekkaDancers - Tomáš Rychetský a Viktor Konvalinka
Scéna a kostýmy: Antonín Šilar
Dramaturgie: Lukáš Trpišovský
Light design: Daniel Tesař
Videoprojekce: Pavel Hejný
Zvukový design: Zbyněk Perla

Hraje: Orchestr BERG
Dirigent: Peter Vrábel
Klarinet: Irvin Venyš
Soprán: Barbora Sojková

Tančí: Natálie Rychetská, Sylva Nečasová, Zuzana Šimáková, Aya Watanabe,
Tomáš Rychetský, Viktor Konvalinka, Jonáš Dolník, Tomáš Červinka

**KONCERT PRO 8 TANEČNÍKŮ A ORCHESTR
100 METRONOMŮ NA NOVÉ SCÉNĚ**

POUZE 3 VEČERY »» 9., 10. a 11. května 2011 ve 20 h

**DEK
KAD
ANCERS**

PRAHA
PRAHA
PRAHA
PRAHA

 **MINISTERSTVO
KULTURY**

 **ProMoPro**

www.100metronomu.cz
www.dekkadancers.com
www.novascena.cz

Mám na jevišti báječné partnery a umírá se mi krásně...



■ Zuzana Susová

Foto: P. Hejný

Jeden večer umírá jako Desdemona v *Othellovi*, druhý den jako Gretchen ve *Faustovi*, poté se promění v Odettu / Odilii v *Labutím jezeře* nebo pohádkovou princeznu v *Louskáčkovi* a další měsíc v nešťastnou Taťánu v *Oněginovi*. A to nejsou zdaleka všechny proměny první sólistky baletu Národního divadla ZUZANY SUSOVÉ, čerstvé držitelky Ceny Kobanádi.

Letos jste začala v Národním divadle už svoji patnáctou sezonu. Jaké to je setrvat takovou dobu na jednom místě a zároveň v nejlepším baletním souboru v republice?

Myslím, že si nemohu stěžovat, protože jsem měla možnost za tu dobu pracovat na spoustě krásných a rozdílných rolích, které bych si jinak třeba vůbec neměla možnost zatancovat. Uznávám, že je dobré získat zkušenosti a vidět, jak se pracuje jinde, ale moje sebevědomí a ani touha nebyla tak veliká, abych odešla do zahraničí.

Jak se ze sboristky stala první sólistka?

Měla jsem štěstí, že jsem vlastně od nástupu do divadla dostávala příležitosti a zajímavé role. Snažila jsem se na sobě pracovat a být připravená, protože většinou dostane mladý tanečník příležitost, když musí za někoho rychle zaskočit a s tou rolí se poprat. Takhle se to stalo i mně, když jsem za nemocnou kolegyni během čtrnácti dnů nastudovala Svanildu v *Coppélii* nebo za týden Odettu a Odilii v *Labutím jezeře*. Ze začátku jde člověk do všeho po hlavě a chce využít příležitosti, postupem času mu dochází ta míra zodpovědnosti za odtančené role a nechce v dalších postavách zklamat. Máte sice určité postavení v souboru, ale

přicházejí mladší kolegyně, které samozřejmě chtějí také něco dokázat. Není to vůbec jednoduché se udržet stále na vrcholu.

Mezi vaše první role patřila Svanilda v *Coppélii*, Julie v baletu *Romeo a Julie*, postava Frederiky a Marion v baletu *Malý pan Fiedemann* / *Psycho*, Marie v *Louskáčkovi* nebo titulní role v *Šípkové Růžence* a *Popelce*. Dalo by se říci, že to byl spíše lyrický start. V jaké fázi se ocitáte nyní?

Doufám, že se ocitám ve fázi „nezaškatulkovanosti“. Nevím přesně, kdy se to zlomilo, možná rolí Kateřiny ve *Zkrocení zlé ženy*, kde jsem dokázala nejenom sobě, že nejsem jen typ lyrické tanečnice.

Máte talent, vynikáte lyrickým i dramatickým projevem, muzikálností a propracovanou technikou. Dají se tyto přednosti a předpoklady vůbec naučit?

Určitě ne všechno. Je dobré se naučit pracovat se svými přednostmi i nedostatky a smířit se s tím, že se nemůžete líbit všem.

Kdy je tanečník na vrcholu kariéry fyzicky a kdy psychicky?

Říká se, že kolem třiceti let, kdy už má tanečník určité zkušenosti a ví jak pracovat se svým tělem. Já osobně to mohu potvrdit. Když jsem se vrátila po narození dcery do práce a dostala své tělo do formy – tančí se mi daleko lépe a po stránce psychické se cítím vyrovnanější.

Za roli Desdemony v *Othellovi* a Gretchen ve *Faustovi* jste získala Cenu Kobanádi. V obou případech umíráte na jevišti. Jak byste porovнала umírání v těchto naprosto rozdílných rolích?

V roli Gretchen přichází smrt náhle. Po všech hrůzách, kterými si ta postava prošla, kdy si konečně našla a vybojovala svoji lásku, přichází smrt nečekaně. Naopak Desdemona si uvědomuje, že její vztah s Othellem, založený na spalující vášni, nemůže dopadnout dobře a umírá násilnou smrtí jeho rukama. Mám na jevišti báječné partnery a umírá se mi krásně...

Opona se zavře a vy se musíte vrátit nohama na zem z těchto extrémních dramatických výšin. Je to pro vás těžké?

Určitě se to nestane hned, jak se zavře opona. Nechávám ten pocit z představení v sobě doznít. A pak jdu domů a tam mě vrátí na zem velice rychle a já jsem za to ráda. Divadlo je takový můj svět, který miluju, ale rodina a dcera je pro mě daleko víc.

V momentu, kdy je dokonáno, Desdemona padá na zem. Co se odehrává uvnitř Zuzany Susové?

Ještě stále jsem v roli, běží mi hlavou spousta věcí... Jestli ležím ve světle, abych nedýchala moc viditelně, když už jsem mrtvá; sleduju po očku oponu, jestli už se zavřela a já můžu vstát... Mám strašně práce. A samozřejmě čekám na odezvu publika, jestli jsme je dokázali tím příběhem nadchnout, a někde vzadu cítím úlevu, že to mám za sebou.

Všechny dramatické postavy, které jste za svou kariéru ztvárnila, v sobě mají touhu po lásce, která nezná hranic. Platí to stejně i v našem reálném životě?

Život není divadlo, ale určitě každý touží po tom, být milován...

Helena Bartlová



■ Othello (Richard Kročil, Zuzana Susová)

Foto: H. Smejkalová

BREL – VYSOCKIJ – KRYL / SÓLO PRO TŘI V ESTONSKU

Důležité události baletního světa se nemusí konat zrovna ve světové metropoli či v grandiózním velkoměstě. Jeden z prvotřídních severoevropských baletních festivalů se například odehrává v malém starobylém městečku Johvi, v Estonsku, kde žije jen něco málo přes 11 000 obyvatel. Již čtvrtým rokem se sjíždí do Johvi hvězdy baletu, především severoevropských států, aby v rámci mezinárodního festivalu JOHVI BALLET FESTIVAL trochu „zahřáli“ svým uměním srdce a duše obyvatel Estonska a hostů z celé Evropy, kteří si takovou velkou událost rozhodně nenechávají ujít.

Za poslední roky se v celovečerních představeních a galavečerech představily takové hvězdy jako Anastasia Voločkova, Jevgenij Ivčenko (Rusko), Agnes Oks a Tomas Edur (Velká Británie), Eve Mutso Oja a Erik Cavallari (Glasgow), Irina Perren a Marat Šemiunov (Rusko) a také mnozí další první sólisté národních divadel z Lotyšska, Estonska, Norska, Dánska a Finska.

Česká republika, i přesto, že nepatří do severu evropského kontinentu, nechyběla již v roce 2010, kdy se JOHVI BALLET GALA zúčastnil první sólista **Alexandre Katsapov** a jeho partnerka, sólistka **Adéla Pollertová**. Tančili duet *Déjà vu* od Petra Zusky, jež měl v jejich podání mimořádný úspěch.

Letos však byl do Johvi pozván celý soubor baletu Národního divadla, a to s jedním z divácky nejoblíbenějších titulů **Petra Zusky**, *BREL - VYSOCKIJ - KRYL / SÓLO pro tři*. Ani samotné pozvání, ani volba titulu nebyly pouhou náhodou či ukvapeným rozhodnutím organizátorů, ba naopak. Ředitelka festivalu paní Piia Tammová již před dvěma lety viděla tento balet a dle jejích vlastních slov ji okamžitě učaroval. Od té doby jednala s vedením Národního divadla o účasti na festivalu: „*Doufala jsem, že se mi jednou podaří domluvit s českou stranou a přivést SÓLO pro tři do Estonska. Byla jsem si naprosto jistá, že se tu bude moc líbit. Poetika a koncepce choreografie jsou uchvacující, ale snad největší vzácností je to, že tento balet má duši. Říkala jsem si, že bude nesmírně zajímavé nejen pro příznivce baletního žánru, ale i pro všechny milovníky kultury. Přinejmenším díky přítomnosti hudby Vladimira Vysockého, kterou jak Rusové, tak i Estonci milují a brilantním nápadům choreografa, který dokázal sílu proslulého chrupláků a smysl písniček tolik zvýraznit a podtrhnout tancem.*“

23. února 2011 odletělo 25 tanečníků a 23 členů umělecko-technického týmu v čele s choreografem a šéfem baletu **Národního divadla** Petrem Zuskou do kruté estonské zimy, kde se zdrželi 5 dnů a kde zahráli toto představení hned dvakrát – v Johvi na festivalu a v metropoli Estonska Tallinnu. Je potěšující, že nejen obě představení byla absolutně vyprodaná, publikum nadšené, ale i následující odezvy v místních médiích velmi pozitivní:

Dle populárního internetového serveru **www.ingria.info** balet *Brel - Vysockij - Kryl / SÓLO pro tři* se jednoznačně stal klíčovým představením

4. ročníku festivalu v Johvi. Zmiňuje mimo jiné, že ho v září 2010 soubor ND uvedl v Petrohradě, kde měl ohromující úspěch a nadšené ohlasy v médiích, a děkuje organizátorům festivalu za možnost zhlédnout toto proslulé představení v rodném Estonsku.

Balticnews uvádí v pikantní formě, že kvůli tomu, aby se soubor ND z Prahy mohl zúčastnit festivalu v Johvi se dokonce posunuly termíny celé události a všechny ostatní hvězdy baletního světa se musely podřítit. Což ostatně je důvodem, proč byl letos festival uveden dříve než obvykle. Ale organizátoři se nepřepečítali. *SÓLO pro tři* se jednoznačně stalo nejsladším bonbónkem festivalu.

Zkušené a zvědavé publikum festivalu v Johvi bylo ohromeno představením *SÓLO pro tři*, které přivezlo Národní divadlo z Prahy. Dokonce skeptičtí kritici, kteří původně tvrdili, že jen těžko lze tancovat na hudbu Vysockého, na konci nadšeně tleskali ve stoje spolu s ostatními dojatými diváky. Ano, lze! I na hudbu Vysockého, Brela i Kryla. A tancovat tak, že nejsou nutné ani žádné titulky či vysvětlení. Tancovat nejen tělem, ale duší – uvádí **WWW.RUS.ERR.EE**

V tiskových zprávách festivalu paní **Světlana Skrebněva**, hlavní manažerka festivalu nešetří chválou: „*Už přítomnost hudby Vysockého v tomto baletu dovolovala předpokládat, jak neobvyklá a pestrá barevná to bude podívaná. Působivá hudba, smysluplné texty, humor a drsný hlas Vladimira Vysockého pro někoho vyzní nostalgicky, pro někoho téměř nově, ale v každém případě pro všechny úchvatně. Je to představení, na které divák nejspíš nikdy nezapomene.*“

Abychom si však vytvořili celý obrázek, rozhodli jsme si položit pár otázek našim prvním sólistům **Michalu Štípoovi** a **Tereze Podařilové**, kteří tančili v obou představeních hlavní role. Jejich pohled na akci je důležitý mimo jiné také proto, že oba byli na zájezdě s tímto titulem poprvé. Navíc se Tereza Podařilová jen před několika měsíci úspěšně vrátila na prkna Národního divadla po své druhé mateřské dovolené.

Terezo, po svém druhém porodu a po dvou letech absence v divadle jste se vrátila na jeviště. Jaké to je?

Je to samozřejmě docela těžké. Po prvním porodu jsem se vrátila téměř hned a bylo to pro mě naprosto přirozené. Moje tělo je natolik zvyklé na fyzicky náročnou práci tanečnice, že tak rychlý návrat k tréninkům i vyžadovalo. Ale jak to bude po druhé, to jsem nevěděla, a docela mi trvalo, než jsem se dostala do formy. Dnes již můžu říct, že je moje fyzická kondice v pořádku.

Vypadá to, že se doslova roztrhl pytel se zájezdy. Na začátku roku jste byli v Madridu s Louskáčkem, něco přes měsíc nato jste jeli na Johvi Balletfestival do Estonska a k tomu zkoušíte novou, velmi náročnou premiéru POPELKY. Jak tak nabitý rozvrh zvládáte?

M. Š.: Já osobně mám zájezdy rád. Když dlouho nejsou, tak je všechno zaběhnuté do určitého stereotypu. Pořád to samé: stejné zdi zkušeben, stejné divadlo, stejní lidé... a člověk se začíná nudit. Ale zájezdy nám umožňují podívat se do světa, vidět nová města, kam by nás nenapadlo zajet ani na dovolenou, poznat nové lidi. Je to velké zpestření života.

Byli jste v Estonsku pět dnů a tančili ve dvou představeních. Měli jste aspoň trochu času pro sebe? Co jste viděli kromě divadla?

T. P.: V Estonsku byla opravdu velká zima, která nám poněkud bránila v dlouhých procházkách. Konkrétně víc než -20°C, ale kupodivu bylo docela sucho, takže to bylo snesitelné. Navíc z Johvi se vyklubalo nádherné malé městečko. Středověké, moc pěkné upravené – byla to radost se po něm projít.

M. Š.: Mě také například zaujalo to, že jsem poprvé v životě viděl zmrzlé moře. Ohromující pohled, takový živý jako moře spoutaný a znehybněný ledem.

Estonsko se nachází na severu evropského kontinentu. Má to vliv na temperament publika? Jak Estonci reagovali na představení?

M. Š.: V Johvi, kde byla hlavní scéna festivalu, jsme měli diváky hodně blízko. Samotné divadlo také nebylo jaksi příliš velké, tím pádem jsme jejich odezvu pociťovali velmi silně. Téměř po každém čísle diváci tleskali, na konci nás odměnili i aplausem ve stoje a nadšenými výkřiky „Bravo“. Bylo to moc příjemné.

Více než 50 % obyvatel Estonska jsou Rusové, ale i skuteční Estonci tvorbu Vysockého znají od malíčka. Ale jak publikum přijalo hudbu Jacquese Brela a Karla Kryla?

T. P.: Dle mého názoru publikum reagovalo v podstatě stejně dobře na všechno. Nejen na Vysockého. A to přesto, že třeba v Johvi neměli titulky. Podle mě toto představení překlad nepotřebuje.

Diváky oblíbený titul SÓLO pro tři bude nyní v květnu 2011 uveden naposledy v této sezoně, další termín je až za rok. Mnoha divákům bude velmi chybět. Bude se i vám, tanečníkům, stýskat po tomto představení?

M. Š.: Rozhodně mi bude chybět. Já od malíčka miluji tancování na písničky, takže k tomu představení mám silný vztah. Chci též podotknout, že přesto, že SÓLO pro tři je v našem repertoáru čtvrtou sezonu, řekl bych, že se hrálo poměrně málo, na to jaké má kvality a jak velký je o něj zájem u publika. Takže to, že nebude uvedeno víc než rok je pro mě a myslím si, že i pro mnoho dalších tanečníků velkou ztrátou.

T. P.: I mě to představení bude velmi chybět. Navíc osobně považuji tento balet za jeden z nejlepších, který pro nás vytvořil náš umělecký šéf Petr Zuska a vím nakolik je oblíben u publika.

Olga Lerner

ABSOLVENTSKÉ PŘEDSTAVENÍ TCP

29. května 2011 se již tradičně uskuteční ve Stavovském divadle „absolventská sklizeň“ konzervatoře Taneční centrum Praha. Slavnostní večer je sestaven z nejlepších děl kmenového repertoáru studentského souboru Balet Praha Junior.

Nejvýznamnějším projektem je bezpochyby **Čtvero ročních období** za živého doprovodu **Symfonického orchestru hlavního města Prahy (FOK)**. Další jednoaktové balety mapují hranice současného tanečního divadla - je zde několik významných zahraničních tvůrců, i když (pro uklidnění skalních vlastenců) se výrazně projeví také výjimeční domácí tvůrci několika generací. Tento taneční večer jsme symbolicky označili jako **Nulová gravitace**.

Attila Egerházi (Maďarsko), který již deset let zásadně ovlivňuje kmenový repertoár souboru, představí další významné dílo - **Pozdravy z Mirabell** - mimořádně technicky náročná a současně intimní pohybová báseň na nesmrtelnou hudbu Wolfganga Amadea Mozarta. Nejžhavější premiérou je strhující postmoderní taneční freska o dramatickém souboji člověka s časem nazvaná lakonicky **782 sekund** (to je skutečně délka díla). Vytvořil ji jeden z posledních evropských objevů choreografických soutěží, mladý belgický tvůrce **Samuel Delvaux**. Charismatická švédská choreografka **Lidia Wos** se souborem pracuje od roku 2003 již počtvrté. Tentokrát se vrátila k palčivým ženským tématům a inspirována slavnou **Carmen** (G. Bizet / R. Šchedrin). Vytvořila **Pět nebeských solí** - excelentní taneční divadlo pro pět životem zkoušených božských tanečnic. Je to velmi obtížný herecký a výrazový úkol pro typově zcela odlišné role.

A konečně domácí dílna: **Vlasta Schneiderová** si vybrala slavnou tragickou árii Alfreda Calataniho z opery *La Wally* a citlivě ji inscenovala pro pět párů. **Pavla Königsmarková** zvolila **Lacrimosu** - asi nejznámější část legendárního Mozartova **Requiem**, kterou převedla do mystické taneční modalitby. A konečně nejčerstvější objevy - noví absolventi TCP **Šimon Kubáň** a **Nikol Šneiderová** hned se svou prvotinou **Look Forward** - dojemným milostným duetem, se kterým zvítězili v mezinárodní choreografické soutěži Bytom 2010. Druhý, tentokrát mužský duet Šimona Kubáňe **Anyway** na hudbu Zdeňka Lukáše, je trochu hysterickým dialogem mezi mužem a jeho „egem“.

Hlavním cílem Baletu Praha Junior je poctivě naplnit zatím často nejasný pojem „současné taneční divadlo“. Na pozadí dobře zvládnutého tanečního a divadelního řemesla se snaží nalézt nosná dramatická a emocionální témata a vkusně, chytře a srozumitelně je inscenovat. Je zřejmé, že cesta diváků od satelitních televizí a počítačů zpět do divadel nebude lehká a výkony tvůrců, interpretů i producentů musí být výjimečně atraktivní, profesionální a upřímné.

Žádné „prostinké piruety pro galerie“, jak říkal F. X. Šalda, ani intuitivně přirozené improvizace, jak o nich naivně snili „duncanisté“.

Na cestě do tanečního umění 21. století nás čeká ještě dlouhá a krásná cesta...

Snad už konečně správným směrem!

Antonín Schneider



Foto: P. Kríž



Foto: R. Hoppé

Jiří a Otto Bubeníčkovi, Dům světla
ve spolupráci s baletem Národního divadla
uvádějí

BUBENÍČEK – World Ballet Tour 2011

aneb Slavná „dvojčata“ a jejich přátelé

Srdečně Vás zveme 3. září 2011 do Národního divadla na večer plný nezapomenutelných okamžiků ve společnosti světových baletních hvězd!

2. září 2011 se v historické budově ND uskuteční slavnostní benefice, jejíž výtěžek poputuje na podporu prevence AIDS.

Balet nás baví na veletrhu v Bologni

Kniha o divadle pro děti s názvem **Balet nás baví** byla zařazena mezi vybrané tituly, které se objevily i na letošním boloňském festivalu.

Knižní ceny **The White Ravens Award 2010** uděluje v Mnichově International Jungenbibliothek, největší knihovna s literaturou pro děti a mládež na světě (500 000 dětských knih ve více než 130 jazycích). Každým rokem připravuje pro mezinárodní knižní veletrh v Bologni katalog dětských knih The White Ravens s 250 novými knižními tituly ze 40 zemí. Vybrané knihy předkládá jako doporučení k pozornosti rodičům, učitelům, knihovníkům a jako inspiraci pro nakladatele k překladům.

PŘIJÍMÁ PŘÍHLÁŠKY KE KONKURZU
PRO DÍVKY OD 6-7 LET
A CHLAPCE OD 7-8 LET.

Příhlášky zasílejte doporučeně poštou do
15. května 2011 na adresu:

**Správa baletu ND – Baletní příprava
Národního divadla
Anenské nám. 2
112 30 Praha 1**

Tel.: +420 224 902 531
(pouze mezi 14.00–17.00 hod.)
Mobil: +420 602 626 597
E-mail: j.jodasova@narodni-divadlo.cz

Na přihlášce uveďte jméno dítěte, datum
narození, vaši adresu a telefonní číslo.

BALETNÍ PŘÍPRAVKA NÁRODNÍHO DIVADLA



Foto: H. Smejkalová



ŠKODA Superb Účelnost se setkává s inspirací





činohra

cinohra@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf činohry | Artistic director of the Drama: Michal Dočekal

Karel Čapek

VĚC MAKROPULOS

Režie: **Robert Wilson**

Premiéra: 18. listopadu 2010

ve Stavovském divadle

William Shakespeare

ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY

Přeložil **Martin Hilský**

Režie: **Martin Čiervák**

Premiéra: 10. února 2011

v Národním divadle

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **Jan Antonín Pitínský**

Premiéra: 26. května 2011

v Národním divadle

David Hare

JEDNODUŠE A NA COKOLI

Přeložil: **Jakub Škorpil**

Režie: **Michal Dočekal**

Jediné uvedení: 30. listopadu 2010

na Nové scéně

Nick Whitby

BÝT ČI NEBÝT

Přeložil **Jiří Stach**

Režie: **Daniel Špínar**

Česká premiéra: 24. února 2011

ve Stavovském divadle

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Přeložil **Leoš Suchařípa**

Režie: **Michal Dočekal**

Premiéra: 9. června 2011

ve Stavovském divadle

Jean-Paul Sartre

ŠPINAVÉ RUCE

Přeložil **Patrik Ouředník**

Režie: **Ivan Rajmont**

Premiéra: 3. prosince 2010

v Divadle Kolowrat

■ Jiří Štěpnička s Cenou Thálie, kterou obdržel za roli Raymonda v inscenaci Blackbird.

Foto: H. Smejkalová



Mediální partneři činohry

Vitava
ČESKÝ ROZHLAS

A2
kulturní čtrnáctidenník

NEKULTURA.CZ

i-divadlo.cz

LITERÁRNÍ
NOVINY

Jubilantka IVA JANŽUROVÁ Smích z jeviště je droga

O přátelství s Josefem Topolem, vzpomínkách na liberecké angažmá, rolích vysněných i nezapomenutelných, a blížícím se jubileu – „nedopatření“, které ji v květnu čeká.



Foto: J. Saudek

Scházíme se v době, kdy připravujete s režisérem Pitínským Topolův *Konec masopustu*. Od slavné premiéry v Národním divadle v roce 1964 uplynula dlouhá řádka let. Čím je dnes hra aktuální? Lze ji číst stejně jako před téměř 50 lety?

Je to velmi básnivý a dramatický text. Josef Topol má dar vdechnout svým hrám nadčasovou životnost. Když jej čteme dnes, jako bychom četli hry od Shakespeara, z nichž se každá v ději vztahuje k hluboké historii, ale není vůbec obtížné charaktery dějů a postav vídat denně kolem sebe. *Konec masopustu* nabízí velkou míru divadelnosti, právě pro svůj básnivý jazyk, dramaty ukrytými ve svérázných postavách a i díky maškaram, které ve hře mají důležitou roli. Je to jednoduše text báječného autora. Jsem přesvědčená, že hra bude fungovat. A jak pozoruji pana režiséra Pitínského, myslím, že si s ním znamenitě poradí a těším se, že vznikne hezká inscenace.

Ve stejné hře jste před léty v libereckém divadle hrála Marii, nyní Vás uvidíme jako Paní Pražku. S jakými pocity se ke *Konci masopustu* vracíte?

Mám takovou odbočivou vzpomínku. Tenkrát se na představení do Liberce přijeli podívat Luboš Pistorius a Jaroslav Dudek. Mohla jsem si myslet, když mi potom nabídli angažmá do pražského Divadla na Vinohradech, že se jim

můj tehdejší herecký projev asi zdál dobrý. Jenom už nemám pro pocity z té doby mnoho výrazných vzpomínek. Pro mě byl ten rok v Liberci takový veliký happening, kdy jsem šla z role do role a zkušební časy byly docela útlé. Za jednu sezonu jsem nastudovala osm rolí a další dvě zaskočila. Našla jsem doma pár fotografií z té liberecké inscenace. Když jsem se zadívala na svůj výraz, který na mě z těch fotografií hledí, připadal mi dojemně naivní... až dětský. Možná to bylo celkem v pořádku, protože Marie je nevinná, čistá dívka.

Znáte se s Josefem Topolem osobně?

Seznámili jsme se až tady v Národním divadle při inscenování jeho hry *Sbohem Sokrate*. Chodil i na zkoušky, sice vzácně, ale i tak – trochu jsme se skamarádili. Poznala jsem se i s jeho synem Filipem, kterému jsem potom v Tycově filmu *Žilky* hrála matku. Později jsem tady, také ve Stavovském, hrála Chůvu v Topolově úžasném překladu Shakespearova *Romea a Julie*. I v překladu vám nezbývá než obdivovat jedinečnost jeho vyjadřování. Člověk zkrátka musí Josefa Topola milovat. Letos jsem mu psala o Vánocích. Nevím, jestli ten můj, jako vždycky opožděný, novoroční pozdrav dostal. Psala jsem mu, že budu zkoušet jeho Pražku a že nevím, jestli to budu umět. U Josefa Topola je vždycky velká starost, aby byl aspoň trochu spokojený!

Nemylím-li se, je to Vaše první spolupráce s J. A. Pitínským...

Pan režisér Pitínský je vynikajícím způsobem připravený a vše má dobře rozmyšlené. A zároveň vidím, jak si ponechává volnost inspirovat se všemi možnými podněty, které mu nabízí průběh zkoušek. Už kdysi mi jednu roli nabídl. Bylo to v době, kdy jsem zrovna ve Stavovském divadle hrála *Židle*. On připravoval na Zábradlí hru *Silná v zoologii*, ten text mi nabídl k úvaze o spolupráci a já měla neodbytný pocit, že bych to neuměla. Tak jsem tenkrát odmítla. Pan Pitínský se tehdy na mě šel podívat právě na lonescovy *Židle*. Pamatuju si, že jsem měla hroznou trému. Když vím, že v hledišti sedí člověk, kterého znám, nemůžu se téměř po každé replice zbavit dojmu, že to bylo špatně a že to zrovna vnímá ten dotyčný člověk. Vzpomínám si, že na *Židle* jednou přišla Vlasta Chramostová. Stoupla si k inspicentskému pultu a řekla do mikrofonu hlášení pro všechny šatny: „Děti, tak se jdu na vás podívat!“ To jsem se v šatně pod reproduktorem rovnou zhroutila a nechtělo se mi už na jeviště. Ale náhodou se mi tenkrát hrálo moc dobře a paní Vlasta nás pochválila. No, ale Pitínskému jsem poprvé dala košem. Později jsem mu donesla hru, o které jsem si myslela, že by ji udělal krásně. Ale taky to nějak nevyšlo, takže jsme si to oplatili. Potkáváme se až tentokrát a zkouší se mi s ním zatím moc hezky.

Čekáte na nějakou roli?

Kdysi se mě jeden normalizační ředitel Vinohradského divadla ptal, jaké role bych chtěla hrát. A já jsem mu tedy dvě hry a tedy i dvě role přinesla. On je nasadil a já jsem nehrála ani jednu z nich. Potřeboval zřejmě jen poradit s dramaturgickým plánem. Od té doby jsem k těmto dotazům skeptická. Ale jestli si na nějakou roli myslím? Jistěže! Na nějakou pěknou vždycky! Role, pokud mi někdy chyběly, jsme si s mým životním partnerem Stanislavem Remundou psali sami. Byla to podstatná část našeho zájezdového repertoáru – šitá přímo na tělo – převleko-



■ S Tatjanou Medveckou v inscenaci *Mikve*
Foto: B. Holomíček

vé crazy komedie. On především režíroval řadu krásných inscenací, ve kterých jsem hrála na Vinohradech, a během té práce jsme se taky sblížili. Ale už předtím, v době, kdy jsem točila v televizi *Elišku a její rod* a *Písně pro Rudolfa III.*, a stala jsem se rychle povědomou pro mnoho lidí, si Stanislav na mě políčil, když dával dohromady obsazení pro zájezd. V žertu říkal, že budu dobrý „medvěd“. (Když do vsi přijel cirkus, tak se po návsi procházeli s medvědem, aby nalákali diváky.) A už s první hrou *Básník a kočka* jsme zažili opojný úspěch. Lidé se smáli a smích z hlediště je droga. Když jej párkrát zažijete, tak vám už vždycky bude chybět. No a potom jsme si začali psát hry sami. Třetí z nich – *Vrátíš se ke mně po kolenou* – hrajeme už dvacet pět let. V reakci na období po revoluci jsme pak napsali *Hypnotizérovi nevěstu* a potom *Ani po kolenou se nevracej*. Hru o dvou starých hercích, kteří se sejdou na filmovém konkurzu a s velkými vzájemnými neshodami ho podstupují. Ukáže se, že jsou bývalí kolegové a vychází najevo i komické rozpory, které je už dávno rozdělují. Zúročili jsme tady vlastní – často i komické – profesní zkušenosti z naší společné práce. To autorství byl takový můj druhý herecký život. V divadelních angažmá jsem byla vždycky ukázněná a poslušná a na tomto soukromém poli jsem si mohla dovolit vše sama ovlivňovat – počínaje textem. A ačkoli jsem tento druhý herecký život vedla v ukrađených volných chvílích, a často to byl velký energetický záběr, přinášel mi velkou radost.

Takže jste si své vysněné role splnila sama?

Vlastně ano. Říkám si, že sny jsou vlastně ošemetné. Člověk do nich investuje hodně nadějí, a když se pak nesplní, má trauma, že se něco mělo stát a nestalo se. Já už jsem tak mazaná,

■ Jako Loupežnice ve Sněhové královně
Foto: H. Smejkalová



ne-li cynická, že žádné sny, co se týče hraní, nemám. Co mi taky zbývá v mém věku... Když něco hezkého přijde, budu ráda, když nepijde, tak se nic neděje, aspoň budu mít volnější čas pro sebe. Nejsem typ herce, který chce umřít na jevišti. Nedávno jsem si při nečekané kolizi na jevišti roztrhla hlavu svižným pádem na záda... Pak vás vezou od zadního vchodu Stavovského v sanitce – to není vůbec příhodná divadelní situace. Chtěla bych dokázat odejít po svých.

Na kterou ze svých postav, které jste hrála v Národním divadle, nikdy nezapomenete?

Pořadí neberte směrodatně... Nevynechám asi Kláskovou v *Lucerně*, kterou, počínaje televizním filmem Františka Filipa, kde jsem se ještě



■ V roli Winnie ve Šťastných dnech, 1998
Foto: archiv

sešla se Zdeňkem Štěpánkem a Janem Pivcem, a konče Morávkovou inscenací v ND, jsem hrála v rozmezí čtyřiceti pěti let. (V roce 1987 jsem jako alternantka přistoupila v Kláskové do inscenace F. Laurina, jako čerstvá členka souboru.) Role Mamajevové v Rajmontově inscenaci *Deníku ničemy* na Nové scéně byla pro mne první rolí, která mě ujistila, že už se cítím v Národním jako doma. Milá mi byla Šestáková v *Paličově dceři* v partnerství s Lojzou Švehlíkem. Pak rozhodně Malva v Topolové hře *Sbohem Sokrate* – první hra ve Stavovském, s mým milým Jiřím Kodetem v manželském páru. Režiroval Jan Kačer, stejně jako následně velmi náročné *Židle*, které jsme s Miroslavem Donutilem a Václavem Postráneckým publiku servírovali s velikou důlnou i radostí. Velmi úspěšná byla *Marie Stuartovna* a s královnou Alžbětou jsem se potkala moc ráda. A s Ellou i Ginou ve dvou Ibsenech a *Chůvou* v *Romeovi a Julii*. Myslím, že žádná role svou náročností nepřekoná Winnii v Beckettových *Šťastných dnech*. Režiroval Michal Dočkal, ještě nebyl členem činohry ND, natož šéfem – byl jako host. Byl mladý, vzdělaný, nadaný a ve věku mých dětí a vlastně na mé cestě znamenal nečekaný start k prožití etapy spolupráce s generací, kterou jsem se chystala už jenom skepticky hodnotit z křesílka důchodce. (Mezi nimi to byla např. Alice Nellis, Roman Vávra, a rozhodně Petr Lébl – viz mé hostování v jeho *Kočí hře* v Divadle Na zábradlí.) Když se Michal Dočkal stal mým šéfem, měla jsem už v plánu z divadla odejít. Řekl mi, že by to vypadalo, jako bych odcházela proto, že on přišel. Tak jsem se slitovala a ještě si počkala na dvě krásné role v jeho režii – na Alici v kolowratském představení *Na ústupu* a na Šošanu v *Mikve*.

Vnímáte potlesk na jevišti jako zdroj energie?

Jsem hodně hybná herečka, takže po představení bývám zpocená a taková umolovaná a musím se osprchovat... Ale je fakt, že denní čas je nejšťastnější po závěrečném aplausu. Únava v těle je jednoduše přirozená, a pokud to představení neutrpí nějakým nečekaným neduhem,

tak má člověk šťastný pocit. Naopak, když mám představení před sebou, tak se moje niterná bytost už od rána na ten večer koncentruje. Pokud si naplánuju nějakou práci, stejně jen chodím nepřítomně po bytě a z toho, co jsem si předsevzala, neudělám nic. Třeba když hraju *Na ústupu* nebo *Mikve* – taková ta náročnější představení. Ale dřív, když jsem byla mladší, tomu tak nebylo. Dřív jsem dokázala přijet do divadla, nalíčit se, hodit na sebe kostým, ve vteřině vyjít z portálu a být někým jiným bez jakéhokoli soustředování nebo ztvárnění.

Blíží se Vaše kulaté životní jubileum... Máte tendence ohlížet se zpět nebo spíše upíráte pohled výhradně dopředu?

Vždycky jsem si stíradala materiály, že se jednou pokusím napsat osobní svědectví o své době a svém kráčení hereckou cestou. David Prachař už mi za tím účelem daroval k předpředloňským narozeninám moc pěknou tužku. Ale obávám se, že k tomu nikdy nedojde. Mám krabice materiálů a každý den začínám v duchu formulovat první větu. A pak si řeknu, že toho tolik ještě musím přednostně udělat... Takže se dívám dopředu. Pořád. Mám naivní představu, že těch sedmdesát let je nějaké nedopatření, které se událo bez méjho spoluúčasti. Jen ta číslice mi připadá dost vysoká, protože moje maminka v tomto věku zemřela a já nemám žádné dlouhověké geny. Asi bych pomalu měla dostat rozum a každý den chápat jako dar shůry navíc.

Co si k narozeninám přejete kromě bezpodmínečného zdraví?

Nebudete tomu věřit, ale přeju si, abych jubileum už měla za sebou. Bojím se oslav. Ano, když jsem v Národním divadle slavila padesátiny, tak to byla nádhra! Moje holčičky napekly a navařily, a v klubu nad Novou scénou jsme měli takovou úžasnou oslavu. Mám krásné fotky a vzpomínky...

K Vašemu životnímu jubileu, paní Janžurová, přejeme splnění všech přání a pevné zdraví!

Kateřina Ondroušková

„Tohle je holírna,
ve který se všechno
smí, jediná na světě.“

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **J. A. Pitínský**
Scéna: **Tomáš Rusín**
Kostýmy: **Jana Preková**
Dramaturgie: **Daria Ullrichová**
Pohybová spolupráce: **Adéla Stodolová**
Hudba: **Vladimír Franz**

Hrají:

**Igor Bareš, Filip Kaňkovský j. h.,
Pavla Beretová, Alois Švehlík,
Vladislav Beneš, Kateřina Holánová,
Iva Janžurová, Radúz Mácha j. h.,
Petr Motloch, Milan Stehlík, Jan Bidlas,
Filip Rajmont, Jaromíra Mílová**

Premiéry:

26. a 27. května 2011 v Národním divadle

Dále uvádíme:

**29. května, 8., 15. a 24. června 2011
v Národním divadle**

Fotografie ze zkoušení najdete v profilu
čínohry na síti facebook.com

■ Alois Švehlík, Igor Bareš a Jan Bidlas
Foto ze zkoušky H. Smejkalová



■ Filip Kaňkovský a Kateřina Holánová



■ Milan Stehlík v obležení



■ Radúz Mácha, Jordan Haj Hossein
a Pavla Beretová

Proč podpořil Mecenášský klub uvedení hry Konec masopustu?

Konec masopustu je hra, která morální naléhavostí nastolených otázek, krásným metaforickým jazykem i uvolňující atmosférou vesnického masopustního veselí patří již jako česká klasika na prkna první divadelní scény. Mecenášská podpora uvedení této hry je vzkazem a podporou pro práci pana režiséra J. A. Pitínského, herců a i dalších tvůrců. Nechť se jim podaří nalézt a zprostředkovat i současnému divákovi nadčasové hodnoty této hry.

JUDr. Martin Mikyska, mecenáš Národního divadla a člen Výboru MK

Kulaté narozeniny PETRA PELZRA

Sedmdesáté narozeniny slaví 1. května dlouholetý člen činohry **Petr Pelzer**.

Konferenciér, recitátor a zpěvák v kabaretech – to jej čekalo po absolvování JAMU v Armádním uměleckém souboru. Po vojně pak působil v Divadle Maringotka, hostoval v Divadle Na Zábřadlích a v roce 1968 zamířil do olomouckého Divadla Oldřicha Stibora. Ze začátku byl hodně obsazován do komedií, ale posléze převážily postavy z opačné strany žánrového spektra. Než vyměnil Olomouc za ostravská jeviště Divadla Petra Bezruče a Státního divadla měl za sebou role: Mercucia v Romeovi a Julii, Martina Kabáta v Hrátkách s čertem, Karla IV. v Noci na Karlštejně, Starbucka v Obchodníkovi s deštěm, Horacia v Hamletovi. V Ostravě si zahrál například Valdštejna ve Vévodkyni valdštejnských vojsk, či Vávru v Maryše. Potom už vedla jeho cesta do Prahy – nejdříve do Městských divadel pražských (1984–94), kde si zahrál mimo jiné Hardiga v Přeletu nad hnízdem kukačky, Otce v Obchodníkovi s deštěm, Tommyho ve Skleněném zvěřinci.



■ Jako Vítek ve Věci Makropulos
Foto: H. Smejkalová

Členem činohry se stal v roce 1994, od té doby jsme měli příležitost vidět jej v dlouhé řadě rolí mj.: Kreón v Euripidově Médeie, Duch, Žitobílek a Učitel v Klicperových Weselohrách, Phill Cullen v Syngeově Hrdinovi Západu, Šigalev v Dostojevského Běsech, Poutník a Apoštol Petr v lidových Pašijích, Rimský a Profesor v Bulgakovově Mistrovi a Markétce, Král ve Fischerově Ptáku Ohnivákovy, Ivan v Rutově Olze a ďáblu, Senátor volský v Shakespearově Coriolanovi, Šenkýř ve Šrámkových Zvonech, Serknitz ve Schnitzlerově hře Duše

– krajina širá, Otec v Kohoutově Malé hudbě moci, Křivda v Jiráskově Otcích, Farář ve Františkově hře Doma, Braha v Jiráskově Lucerně, Pan Neděle v Molièrově Donu Juanovi a Horster v Ibsenově Nepříteli lidu.

V současné době hraje na jevišti Národního divadla Doktora Lombardiho v Goldoniho Sluhovi dvou pánů, Pavla Koženého ve Stroupežnického Našich furiantech, nebo Vincentia v Shakespearově Zkročení zlé ženy. Ve Stavovském divadle představuje Dr. Shaa v Shakespearově Richardovi III., Potkana ve Stodolově Čaji u pana senátora a Vítku v Čapkově Věci Makropulos.

„Herecký projev Petra Pelzra je typický výraznou dikcí a charismaticky sytým hlasem. Svým hrdinům propůjčuje hluboký zážitek a vznešenou důstojnost, kterou je-li třeba proměnit v komediální nadsázku. Prosedivělý vous a skla brýlí, za nimiž skrývá zdumčivě zkoumavý pohled, mu dodávají punc profesorské akurátnosti. Přímou tak vybízí k obsazování rolí podobného ražení, i když jeho repertoár je daleko košatější.“

(Z. A. Tichý)

**K narozeninám přejeme pevné zdraví
a mnoho krásných rolí!**

Zuzana Šavrdová**(6. 6. 1945 – 30. 3. 2011)**

Zuzana Šavrdová v dětství navštěvovala baletní přípravku Národního divadla, v letech 1962–64 studovala hudebně-dramatické oddělení Pražské konzervatoře. V období 1964–66 byla členkou činoherní skupiny Uměleckého souboru MV. Následujících pět sezon (1967–72) působila jako sólistka operety v Hudebním divadle v Karlíně, kde si mimo jiné zahrála Katarinu ve *Gentlemanech*, Dolezu ve *West Side Story*, Hančí v *Na tý louce zelený*.



Foto: F. Habart

V posledním roce tohoto angažmá už hostovala v Národním divadle (Kristina a Verunka ve *Stroupežnického Našich furiantech*, Giannina v *Goldoniho Vějíři*, Ruměna v *Klicperově Hadriánovi z Římsů*) a v roce 1972 se stala řádnou členkou jeho činohry. Na jevištích Národního divadla ztvárnila dlouhou řadu rolí. Její doménou byly převážně rázné lidové typy v různých žánrech, inklinovala především ke komediálním postavám. Za všechny jmenujme alespoň některé: Blanka v *Shakespearově Zkročení zlé ženy*, Bětuška a později Rozárka v *Tylově Paličově dceři*, Hanička a v pozdějším nastudování Klásková v *Jiráskově Lucerně*, Madlenka v *Tylově Tvrdohlavě ženě*, Brenda ve *Storeyově Farmě*, Wanda v *Patrickových Kennedyho dětech*, Chick v *Henleyově Zločinech srdce*, v *Shakespearově Králi Jindřichovi IV.* hrála Dorku Vejtržnou a Paní Kvačkovou, ve *Strindbergově Tanci smrti Maju*, v dramatisaci Roku na vsi bratří Mrštíků *Řeřuchovou*, v dramatisaci *Dostojevského Běsu Virginickou*, v *Hrubínově Romanci pro křídlovku Tetu*, v *Ibsenově Johnu Gabrielu Borkmanovi Služebnou* a v *Šamberkové Ěře Kubánkové Vdovu Zásmuckou*. V pozdějších letech k nim přibyla Kukačka ve *Fischerově Ptáku Ohniváku*, Selka v *Maryše bratří Mrštíků*, Paní Monteková v *Shakespearově Romeovi a Julii*, Se-

kretářka v písničkové inscenaci *České sekretářky* (podle Wittenbrinka), Komorná u Virgílie v *Shakespearově Coriolanovi* a *Sekretářka / Hlasatelka* v *Kohoutově Malé hudbě moci*. K jejím posledním rolím patřila paní Hanssonová v inscenaci *Trierova Dogvillu* a *Žena školního inspektora* v *Gogolově Revizorovi*. Právě v této roli vystoupila Zuzana Šavrdová 21. února 2011 ve *Stavovském divadle* naposledy.

Svou první zkušenost s filmem učinila ještě na konzervatoři (legendární muzikál *Starci na chmelu*). Velkou rolí jí pak režisér Ladislav Rychman pověřil koncem 60. let v komedii *Šest černých dívek* aneb *Proč zmizel Zajíc?* Objevila se i v televizním filmu *Nezralé maliny*. Před filmovou kamerou se vrátila až po dlouhých letech postavou ředitelky muzea v teenagerské komedii *Ro(c)k podvratáků*. Menší roli ztvárnila také v komedii *Viktora Tauše Sněženky a machři* po 25 letech z roku 2008. Na filmovém plátně se naposledy objevila v *Hřebejkově Kawasakiho růži* a v *Renčově snímku Hlídač č. 47*.

Soubor činohry Národního divadla ztrácí v Zuzaně Šavrdové dlouholetou kolegyni a duši zcela oddanou divadlu.

*Čest její památce!***Blažena Holíšová****(11. 7. 1930 – 7. 4. 2011)**

Blažena Holíšová v roce 1956 absolvovala Janáčkovu Akademii múzických umění, v letech 1956–1959 byla angažována v Brně. V roce 1960 se stala členkou činohry Národního divadla, kde působila až do listopadu 1992 a ztvárnila tu přes šest desítek rolí. Těmi posledními byly koncem 80. let Paní Kvačková v inscenaci *Král Jindřich IV.* a *Chrobačka* ve hře *Ze života hmyzu*.

V roce 1957 si Holíšovou vybral režisér Ladislav Helge pro hlavní ženskou roli *Andulky* ve svém filmovém debutu *Škola otců*, kde ztvárnila partnerku Karla Högera. Hrála také ve válečném dramatu režiséřů Kadára a Klose *Smrt si říká Engelchen*, vytvořila postavu barvířovy ženy ve *Vávrově* snímku *Kladivo na čarodějnice*, objevila se v komedii *Rozpuštěný a vypuštěný* či ve filmu *Pozor, vizita!*

Na divadle i ve filmu Holíšová nejprve představovala rozmanité dívčí typy, které pojednala s civilní střídmostí a s velkým smyslem pro au-



tenticitu. Od poloviny 60. let byla obsazována do postav rozšafných a energických manželek a matek (*Můj brácha má prima bráchu*, *Slavnosti sněženek*). Ve filmové roli se naposledy objevila v roce 1987 jako paní Hubáčková ve snímku *Dušana Kleina Jak básníků chutná život*.

*Čest její památce!***KLUB PŘÁTEL ČINOHRY****Vážení členové Klubu!**

Máme pro Vás tradiční nabídku zvýhodněného vstupného pro měsíc květen a červen:

V měsíci květnu jednotné vstupné za 100 Kč:

Josef Topol**KONEC MASOPUSTU**

Pro členy KPC nabízíme exkluzivně II. premiéru v pátek 27. května v 19 hodin v Národním divadle

V měsíci červnu jednotné vstupné za 100 Kč:

Tom Stoppard**ROCK 'N' ROLL**

Pro členy KPC nabízíme exkluzivně derniéru v úterý 14. června v 19 hodin na Nové scéně

Dan Clancy**THE TIMEKEEPERS****HOSTOVÁNÍ**

Již podruhé v této divadelní sezoně přivítáme divadelníky z Izraele. V Divadle Kolowrat ve čtvrtek 2. června v 18 hodin vystoupí členové ITIM ENSEMBLE z Tel Avivu. Přivezou inscenaci **THE TIMEKEEPERS**. Představení se hraje v angličtině a bude titulkováno.



Počet vstupenek je omezený! Na jednu legitimaci si můžete se slevou zakoupit dvě vstupenky.

Kontaktní osoba: Jana Tycová

Obchodní oddělení,

Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

tel: +420 224 901 419,

fax: +420 224 931 544

mail: j.tycova@narodni-divadlo.cz

www.narodni-divadlo.cz



Helena Trojanová s Josefem Vinklářem

Foto: archiv

Svůj statečný boj s těžkou nemocí prohrála duše činohry Národního divadla

Helena Trojanová**(14. září 1931 – 14. dubna 2011)**

Do Národního divadla nastoupila v roce 1960 a pro soubor činohry pod heslem „činohra – královna zbraní“ obětavě, s laskavým srdcem a osobitým humorem pracovala do konce divadelní sezony 1988/1989.

S Helenou Trojanovou odchází zástupce staré dobré divadelní školy. Navždy zůstane legendou, která na divadelní pouti provázela nespočet hereckých bardů.

Čest její památce!

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Komedie
o čtyřech dějstvích

Přeložil Leoš Suchařípa

Režie: **Michal Dočekal**
Scéna: **Martin Chocholoušek**
Kostýmy: **Zuzana Krejzková**
Dramaturgie: **Iva Klestilová**
Hudba: **Petr Haas**

Arkadinová – **Tatjana Medvecká**
Sorin, její bratr – **František Němec**
Trepjev – **Jan Dolanský**
Trigorin – **David Prachař**
Dr. Dorn – **Ladislav Mrkvička**
Nina Zarečná – **Magdaléna Borová**
Máša – **Lucie Žáčková**
Medveděnko – **Saša Rašilov**
Pavlína – **Johanna Tesařová**
Šamrajev, její muž – **Alexej Pyško**

Premiéra:

9. června 2011 ve Stavovském divadle

Hrdinové, kteří nezabíjejí

Čechovovi hrdinové nezabíjejí své otce, ani se potom nežení se svými matkami, nezabíjejí své matky a jejich milence, nezabíjejí své nevěrné ženy, ale jejich nevěry pomíjejí, nezamilovávají se na smrt do svých adoptivních synů, nezabíjejí v soubojích otce svých milých, netrhají své syny v náboženském vytržení... Jedním slovem, v Čechovových hrách nenajdeme žádný z těch činů, jež ochotně nazýváme dramatickými a které v klasickém dramatu uvádějí v potaz veškerý řád v kosmu, smysl či nesmyslnost světa. To, co se děje u Čechova, to se nerozléhá světem, jako se rozléhají děje v řecké nebo alžbětinské tragédii, a jak by Ibsen chtěl, aby se světem rozléhaly události v jeho hrách. Naopak. Čechov jako když vyvodil krajní důsledky z faktu, že měšťanské realistické drama je především dramatem soukromého života, v němž vše, co se děje, má velmi omezený dosah i odezvu, a nechťel soukromé události, jež jsou nejvýznamnější pro ty, kteří se jich bezprostředně účastní, dramatizovat do té míry, aby se staly velkými otázkami, jež člověk adresuje vesmíru. A proto se Čechovovi hrdinové nehrnou k spektakulárním událostem a dějům, k nimž by se Ibsenovy postavy chtěly protlačit stůj co stůj, i za cenu, že někdy vypadají vyumělkovaně a strojeně.

Psal, aby živil

Čechov začal psát jako gymnazista a uveřejňoval krátké povídky v humoristických časopisech jako vysokoškolák; psal proto, aby z honorářů mohl vydržovat svou rodinu: otce, matku, sestru a nejmladšího ze čtyř bratrů. Ročně dokázal napsat a uveřejnit 120 (1883), ba dokonce 129 (1885) textů v různých moskevských a petrohradských časopisech, jejichž intelektuální věhlas nebyl nejvyšší třídy. „Píšu za nejnhusnějších podmínek. Předě mnou je moje neliterární práce, jež nemilosrdně nedá pokoj mému svědomí, ve vedlejší místnosti křičí dítě mého příbuzného, který přijel na návštěvu, v dalším pokoji čte otec nahlas matce Zapečetěného anděla... Kdosi vytáhl hudební skříň a poslouchá a poslouchá Krásnou Helenu... Utek! bych do letohrádku, ale už je jedna po půlnoci. Pro písíčko člověka by se těžko



■ Tatjana Medvecká jako Arkadinová
Foto: V. Kronbauer

našla odpornější atmosféra. Mou postel obsadil příbuzný, který přijel na návštěvu a který za mnou co chvíli chodí a začíná debatu o medicíně. Holčička musí mít koliku, když tolik pláče... Moje neštěstí je v tom, že jsem medik a že není člověka, který by nepovažoval za potřebné si se mnou povídat o medicíně. Koho přestane bavit medicína, začne řeč o literatuře. (citace z dopisu A. A. Lejkovi, redaktoru petrohradského humoristického časopisu Střepiny, z 21. – 24. srpna 1883).

Nepsat pro divadlo

21. 10. 1895 píše: ...Představte si, píšu divadelní hru... Psaní mi působí radost, ačkoli se strašně prohřešuji proti jevištnímu řádu. Bude to veselohra, tři ženské úlohy, šest mužských... málo děje, pět metrů lásky. Tou veselohrou byl Racek, hra, již začíná velká fáze Čechovova psaní pro divadlo. V Rackovi Čechov definitivně vytvořil svou dramatickou formu. Racek byl dokončen 21. 11. 1895. V srpnu 1896 píše Čechov v jednom dopise, co cenzor, jemuž muselo být předloženo ke schválení vše, co bylo určeno pro tisk nebo veřejné uvedení, požadoval, aby z hry bylo vynecháno nebo v ní pozměněno. Byla

to místa, kde se mluví o nemanželském vztahu Arkadinové a Trigorina, a od Čechova bylo požadováno, aby vynechal věty jako: *Otevřeně žije s tím beletristou* anebo *K čemu jí je ten beletrista?* Uvedením Racka na jevišti nastala katastrofa. Hru si ke své benefici vybrala Jeliseveta Levkejevová, charakterní komička, při jejímž každém objevení na jevišti propukalo hlediště v smích. Levkejevová měla hrát Arkadinovou, ale k tomu ani nedošlo, vůbec se na jevišti neobjevila, přestože se hra dávala jako její benefice. Racek měl premiéru po devíti zkouškách, začaly 8. října 1896 a 17. byla premiéra. Při premiéře se obecenstvo smálo na nevhodných místech, hvízдалo, projevovalo nelibost, odcházelo z hlediště. Premiéra v petrohradském Alexandrině divadle byla jednou z největších katastrof v dějinách moderního dramatu. *Hra utrpěla fiasko a propadla s rámcem*, píše Čechov bratru Michajlovi 18. 10. 1896, den po premiéře. *V divadle byli z té ostudy všichni neslýchaně zaraženi. Herci hráli hnusně a nezapně. Z toho plyne poučení: nepsat pro divadlo.*

Vybráno z knihy Jovana Hrističe
„Čechov dramatik“



Exkluzivní měsíčník o výtvarném umění,
architektuře, designu a starožitnostech

Možnosti předplatného

roční (11 čísel) **825 Kč**
půlroční (6 čísel) **500 Kč**
roční (studentské) **660 Kč**

Výhody předplatného

slevu 165 Kč oproti koupi na stánku
spolehlivou distribuci do vaší schránky
slevu na vstupném do partnerských galerií

Jak objednat?

na webu: www.artantiques.cz
e-mailem: předplatne@ambitmedia.cz
faxem: 284 011 847
telefonicky: 800 300 302
poštou: POSTSERVIS, oddělení předplatného
Poděbradská 39, 190 00 Praha 9

Návštěvníci **Opery ND** mají nárok na **15% slevu** na roční předplatné **A2 kulturního čtrnáctideníku**

Roční předplatné A2 pořídíte namísto 799 Kč jen za 679 Kč
= **26 Kč za číslo** (ušetříte 13 Kč na každém čísle).

Ádvojku na rok získáte odesláním sms ve tvaru:
A2 OPERA JMENO PRIJMENI ULICE C.P. MESTO PSC
na číslo: **605 202 115**

Do dvou týdnů vám přijde první Ádvojka s informací o platbě.

Limitovaná nabídka zlevněného
předplatného platí pouze při
objednávce formou sms.
Cena sms dle tarifu vašeho operátora.
Objednávky přijímá jménem
vydavatele firma Send.



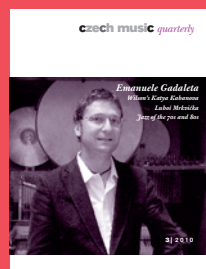
foto © Felix Brodský/DG

klasická hudba, jazz a world music

HARMONIE

vaše oči do světa
klasické hudby

Kontakt a předplatné: nakladatelství Muzikus, Novákových 8, 180 00 Praha 8,
e-mail: infoh@muzikus.cz, tel.: 266 311 701, 266 311 703, fax: 284 820 127
on-line na <http://www.muzikus.cz>



Czech Music Quarterly je časopis
o české vážné hudbě v angličtině.
Přináší široké spektrum informací
nejen pro odborníky, ale i pro
širokou hudební veřejnost.
Nabízí rozhovory a portréty českých
skladatelů a interpretů, informace
o aktuálních událostech, recenze
a rozsáhlejší studie od předních
českých muzikologů.

Vydává Hudební informační středisko
www.czech-music.net



czech music *quarterly*

Czech Music Quarterly is
a magazine in English focused on
Czech classical music. Czech Music
Quarterly provides a wide spectrum
of information for music professionals
and the general music public. Czech
Music Quarterly offers interviews and
portraits of Czech composers and
performers, information about current
events, reviews, and longer articles
from leading Czech musicologists.

Published by the Czech Music Information
Centre
www.czech-music.net



• **Bankéři na detoxu.** Současná recese plní kliniky pro drogově závislé. • **Férové řešení: Bankrot.** Situace v Českých aeroliích je zralá na konkurz. • **Bezstarostná jízda.** V počátcích krize oborníci varovali, že nebezpečná závislost Česka na autoprůmyslu nás stáhne do propasti. • **Temelín dostavím já!** Temelín chtějí dostavět tři firmy. Favoritem jsou Rusové. • **Manažeri s cejchem.** Pro východoněmeckou tajnou policii pracovali i známí finančníci. • **Padlá modla HDP.** Hru neříká jako ukazatel

Evropští inspektoři než národní policie. Přes 354 firem se miliard »zbavilo« onářů. • **Přejděte** Stát přestal tento lidí sankcionovat. • **2010: Krize v plné nahotě.** Přitíhí se vlna bankrotů a přeskupování firem na trhu. • **Čary máry analýza.** Novodobí magové e k o n o -

miky - jejich analýzy mívají pravděpodobnost předpovědi počasí, často se netrefí. • **Kladivo na půjčovny děl-níků.** Firmy odírající mají na kahanu. • **ce za 19 miliard.** dopravy plánuje až »soukromých« dál-kmotři. V českém miliardy korun. • **Tajuplní betonáři.** Mezi nejúspěšnějšími českými budovateli komunikací je řada firem, u nichž nikdo neví, komu vlastně patří. • **Špióni ve firmách.** Tři čtvrtiny českých firem monitorují své zaměstnance. • **Hvězdička za padesát miliard.** Evropská unie vydává ročně stovky směrnic. • **Palermo na severu Čech.** Ústeckému regionu vládne korupce. • **Kurz-arbeit aneb Jak podojit stát.** České firmy vzhlížejí k Německu. Chtějí z eráru dopláct mzdy zaměstnancům, pro které nemají práci.

týdnů v roce vás chráníme před BLÁboly, BLAmážemi a BLAfováním

Chytrí věří chytrým

EKONOM

800 11 00 22 • predplatne@economia.cz • www.ekonom.cz/predplatne



Business Spotlight

Pro všechny, kdo potřebují angličtinu ve své profesi
Vychází každý lichý měsíc!

6 důvodů, proč se stát předplatitelem Business Spotlight

1/ Aktuálně o globálním obchodu

Každé 2 měsíce 90 stran zajímavých informací a tipů z prostředí mezinárodního obchodu, to vše v živé obchodní angličtině.

2/ Rychlý úspěch v učení

Zábavný a informativní koncept časopisu, se kterým si vylepšíte svou angličtinu takřka mimochodem – kdy, kde a jak intenzivně, to záleží jen na vás.

3/ Praktické učební pomůcky

Množství učebních rad, jazykové karty, vysvětlení pojmů a frází, vhodných pro jakýkoliv stupeň, prohloubí natrvalo vaše jazykové znalosti.

4/ Přístup na BS online zdarma

Řada testů, interaktivních cvičení, komunikačních technik, které umožní aktivní procvičování vašich znalostí a které v časopisu nenajdete.

5/ Kvalita a důvěra

Business Spotlight vychází v licenci Spotlight Verlag, evropského leadera ve vydávání časopisů pro výuku jazyků.

6/ A navíc...

Business Class s návody a postupy, jak využít časopis pro atraktivní výuku angličtiny – pro učitele a lektory zdarma.

Zdokonalte svoji Business English a objednejte si ukázkové číslo ZDARMA
na tel.: 800 110 022 nebo na predplatne@economia.cz

PŘEDPLATNÉ NA SEZONU 2011/2012

ZPŮSOB ZAKOUPENÍ

Předplatné můžete zakoupit:

- **osobně v denní pokladně**
Národního divadla
Oddělení předplatného
Ostrovní 1, 112 30 Praha 1
po-pá 10-18 hodin
- **zasláním objednávky e-mailem**
e-mail: predplatne@narodni-divadlo.cz
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz
- **zasláním objednávky faxem**
fax: +420 224 931 544
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz
- **zasláním objednávky poštou**
na výše uvedenou adresu
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz nebo
v sezonní brožůře předplatného

VÝHODY PŘEDPLATNÉHO

Výhody předplatitelů:

- s předplatným získáte slevu až 50 %
oproti běžnému předprodeji
- vlastní místo, které si pořízením
abonentky koupíte na všechna
představení ve skupině
- úspora času při nákupu vstupenek
do divadla
- dopředu známé termíny představení
pro naplánování návštěv divadla
- abonentka je přenosná – lze ji zapůjčit
nebo darovat další osobě
- mimořádné nabídky vstupenek
pouze pro předplatitele v průběhu
sezony
- celosezonní telefonní linka
předplatného pro dotazy, přání,
doporučení či organizaci nastalých
změn
- zdarma vystavení duplikátu při ztrátě
abonentky
- sleva 30 % pro abonenty ND
na koncerty České filharmonie (nutné
se prokázat platným abonentním
průkazem v prodejním místě
České filharmonie)

ZAJÍMAVÉ TIPY A DOPORUČENÍ

Doporučení:

Pro Vaše vlastní pohodlí doporučujeme
využít možnosti objednávky předplatného
prostřednictvím elektronického formu-
láře, který najdete na
www.predplatnend.cz

Zajímavé tipy:

- skupiny představení pro rodiny
s dětmi
- mimořádně cenově zvýhodněné
skupiny pro studenty a seniory
- skupina All exclusive sestavená
z úspěšných a v běžném prodeji
špatně dostupných titulů
- úspora času při nákupu díky možnosti
objednávky předplatného e-mailem –
formulář je ke stažení na
www.predplatnend.cz

Telefonní linka +420 224 901 487 slouží
v době prodeje předplatného pouze jako
obecná informační služba.
Předplatné nelze objednat telefonicky.

www.predplatnend.cz

OPERNÍ SKUPINY

■ OPERA

To nejnovější z opery – 01

Skupina přináší premiérové inscenace sezony. Po čase se na repertoár Národního divadla vrací opera A. Dvořáka Jakobín, plná krásných melodií, komiky, lásky, intrik a českého muzikantství. Operní galakonzert bude věnován životním jubileím sólistů opery ND, E. Urbanové, I. Kusnjerovi a L. Velemu. Dále uvedeme novinku Čarokraj podle dětské knihy G. Durrella Mluvící balík. Opera bude určena nejen dětem, ale i dospělým, kteří mají rádi kouzelný svět fantazie, umocněný inscenací bratrů Formanových. V české premiéře zazní renesanční hudbou i divadlem inspirovaná opera B. Brittena Gloriana o anglické královně Alžbětě I. Závěr sezony bude patřit novému nastudování Mozartovy „opery oper“ Dona Giovanniho v režii slavného D. Pountneyho.

1.	Jakobín	čt	13. 10. 2011	19.00	ND
2.	Operní galakonzert	út	22. 11. 2011	19.00	ND
3.	Čarokraj	so	28. 1. 2012	17.00	ND
4.	Gloriana	po	9. 4. 2012	19.00	ND
5.	Don Giovanni	st	13. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Setkání s operou I – 02

Ve skupině se mísí jak některé z premiér nové sezony, tak úspěšné repertoárové tituly. Skupinu otevírá opera B. Smetany Libuše s E. Urbanovou v titulní roli. Mozartovský repertoár zastupuje rozverná inscenace Figarovy svatby a v závěru sezony pak zcela nová inscenace Dona Giovanniho. Českou tvorbu reprezentuje Jakobín z pera A. Dvořáka. Za pozornost jistě stojí opera B. Brittena Gloriana, kterou opera ND uvádí v české premiéře.

1.	Libuše	pá	28. 10. 2011	19.00	ND
2.	Le nozze di Figaro	pá	20. 1. 2012	19.00	StD
3.	Jakobín	st	22. 2. 2012	19.00	ND
4.	Gloriana	po	23. 4. 2012	19.00	ND
5.	Don Giovanni	pá	22. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Opera dětem – 03

Novinkou je speciální řada určená dětem a jejich rodičům. Všechny čtyři tituly je možné navštívit s dětmi od 7 let, převažují v nich tituly s pohádkovými tématy a všechny uvádíme v češtině. Mozartova Kouzelná flétna oplývá pohádkovými postavami prince a princezny či veselého vtipálka Papageny. Klasickou operní pohádku A. Dvořáka o čertovi Marbuelovi a hubaté Káče uvádíme v kouzelné výpravě výtvarníka A. Borna. Čarokraj – operní novinka, která vznikla podle dětské knihy G. Durrella Mluvící balík, osloví fantazijní inscenací bratrů Formanových nejen děti, ale i jejich rodiče. Posledním titulem je Dvořáková nostalgická i komická opera Jakobín s oblíbenou školní scénou.

1.	Kouzelná flétna	so	15. 10. 2011	19.00	StD
2.	Čert a Káča	ne	13. 11. 2011	11.00	ND
3.	Čarokraj	so	28. 1. 2012	14.00	ND
4.	Jakobín	so	10. 3. 2012	14.00	ND
Cena – A: 2 100 Kč, B: 1 540 Kč, C: 540 Kč					

Setkání s operou II – 04

Skupina přináší průřez operním repertoárem určeným pro každého milovníka opery. Obsahuje dvě Mozartovy komické opery – Così fan tutte a Únos ze serailu; další operou je Donizettihho Nápoj lásky – v rozverné inscenaci excelují mladí sólisté opery ND. Exkurzí do světa barokní hudby je Händelův Rinaldo v inscenaci, která slavila velké úspěchy u nás i v zahraničí a jejíž kouzelnou atmosféru vytváří mj. mihotavé světlo svíček. Skupinu uzavírá romantická opera G. Pucciniho o tragické lásce zpěvačky Tosky a jejího milence malíře Ca-varadosiho.

1.	Così fan tutte	st	7. 9. 2011	19.00	StD
2.	Nápoj lásky	st	12. 10. 2011	19.00	ND
3.	Únos ze serailu	st	7. 12. 2011	19.00	StD
4.	Rinaldo	út	13. 3. 2012	19.00	StD
5.	Tosca	út	17. 4. 2012	19.00	ND
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Cenové kategorie:
A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS;
B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

BALETNÍ SKUPINY

■ BALET

Pro milovníky baletu I – B1

Baletní skupinu otevírá i s trochou nadsázky netradiční pohled do dějin tance Baletománie. Současnou světovou tvorbu uvidíte ve večeru s názvem Moonshine z dílny uznávaného choreografa Ch. Bruce. Svě choreografie uvádí Bruce mj. na hudbu Boba Dylana či Rolling Stones. Klasickou Čajkovského baletní pohádku o Louskáčkovi asi netřeba představovat. Premiérou sezony bude nové nastudování Čajkovského Šípkové Růženky – díla, které potěší každého milovníka baletu. Odlehčeným večerem budou Bláznoviny v rámci festivalu Gala X z choreografií P. Zusky a taktéž posledním titulem bude část uvedeného festivalu s názvem Cesty a zastavení.

1.	Baletománie	st	12. 10. 2011	19.00	StD
2.	Moonshine	čt	1. 12. 2011	19.00	NS
3.	Louskáček - Vánoční příběh	čt	5. 1. 2012	19.00	ND
4.	Šípková Růženka	pá	6. 4. 2012	19.00	ND
5.	Bláznoviny	pá	18. 5. 2012	19.00	NS
6.	Cesty a zastavení	pá	8. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 160 Kč, B: 2 100 Kč, C: 1 160 Kč					

Pro milovníky baletu II – B2

Tuto skupinu otevře netradiční průřez dějinami tance v představení Baletománie. Dále uvidíte oblíbený titul Oněgin na Čajkovského hudbu v choreografii J. Cranka. Současnou světovou tvorbu zastupuje triptych choreografií Ch. Bruce pod názvem Moonshine. Klasický balet představují dvě Čajkovského stálice na baletním nebi – Labutí jezero a Šípková Růženka. Skupinu uzavírá část festivalu Gala X s názvem Pocta velkým tónům s choreografiemi P. Zusky.

1.	Baletománie	ne	18. 9. 2011	19.00	StD
2.	Oněgin	st	26. 10. 2011	19.00	ND
3.	Moonshine	čt	12. 1. 2012	19.00	NS
4.	Labutí jezero	čt	16. 2. 2012	19.00	ND
5.	Šípková Růženka	ne	1. 4. 2012	19.00	ND
6.	Pocta velkým tónům	čt	21. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 470 Kč, B: 2 310 Kč, C: 1 210 Kč					

Petr Zuska Gala X – B3

V roce 2012 uplyne 10 let od nástupu tanečníka a choreografa P. Zusky na pozici uměleckého šéfa baletu Národního divadla. U této příležitosti pořádáme malý festival jeho choreografií vytvořených pro Národní divadlo. Jednotlivé večery jsou tematicky členěny – uvidíte jak velké opusy, tak rozverné hříčky, choreografie na klasickou hudbu i s folklorní inspirací. Skupina je sestavena z premiérových uvedení každého titulu, jedná se tedy o jakýsi balíček všech slavnostních večerů festivalu Petr Zuska Gala X.

1.	Gala s mladými	čt	10. 5. 2012	19.00	StD
2.	Bláznoviny	čt	17. 5. 2012	19.00	NS
3.	Brel – Vysokij – Kryl / Sólo pro tři	so	26. 5. 2012	19.00	ND
4.	Cesty a zastavení	čt	7. 6. 2012	19.00	ND
5.	Pocta velkým tónům	st	20. 6. 2012	19.00	ND
6.	Doteky folkloru	čt	28. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 2 700 Kč, B: 1 920 Kč, C: 900 Kč
Skupina bude mimořádně v prodeji od 1. 3. až do 31. 12. 2011.

SKUPINA LATERNY MAGIKY

■ LATERNA MAGIKA

Laterna magika – LM

Skupina je sestavena pouze z představení originálního divadla Laterny magiky. Specifické divadelní prostředky založené na hře se světly, s pohybem a projekcí na několik projekčních pláten, umožňují vytvořit iluzivní podívanou, plnou fantazie, černého divadla a světelných efektů. Ve skupině uvidíte jak nejstarší dosud hraný titul Kouzelný cirkus, tak nejnovější premiéru Legendy magické Prahy, kde hrají hlavní roli legendární příběhy ze staré Prahy.

1.	Graffiti	pá	9. 9. 2011	20.00	NS
2.	Cocktail 008	pá	14. 10. 2011	20.00	NS
3.	Casanova	pá	11. 11. 2011	20.00	NS
4.	Kouzelný cirkus	pá	2. 12. 2011	20.00	NS
5.	Legendy magické Prahy	pá	13. 1. 2012	20.00	NS
Cena – A: 2 350 Kč, B: 1 300 Kč, C: 800 Kč					

ČINOHERNÍ SKUPINY

■ ČINOHRA

To nejnovější z činohry

Činoherní novinky sezony přinášejí čtyři skupiny. Tentokrát obsahují vždy dvě a dvě mírně odlišné nabídky. Skupiny Č1 a Č2 obsahují jedno z nejslavnějších Shakespearových dramát, Krále Leara, pozoruhodné pohádkově laděné dílo podle stejnojmenného filmu J. Herze Deváté srdce, baladický příběh o velké lásce a smrti Maja, nesmrtelnou a stále znovu diváky vítanou Beaumarchaisovu Figarovu svatbu a novou premiéru činohry na Nove scéně – hru P. Zelenky Ohrožené druhy. Skupiny Č3 a Č4 se odlišují v premiéře činohry na Nové scéně, kde uvidíte neméně aktuální hru B.-M. Koltěse Přístav západ – jakousi sociologickou sondu do světa lidí-outsiderů.

To nejnovější z činohry I – Č1

1.	Ohrožené druhy	po	31. 10. 2011	19.00	NS
2.	Král Lear	pá	25. 11. 2011	19.00	ND
3.	Deváté srdce	út	31. 1. 2012	19.00	StD
4.	Maja	út	27. 3. 2012	19.00	StD
5.	Figarova svatba	pá	8. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry II – Č2

1.	Ohrožené druhy	čt	24. 11. 2011	19.00	NS
2.	Král Lear	út	24. 1. 2012	19.00	ND
3.	Deváté srdce	po	27. 2. 2012	19.00	StD
4.	Maja	st	21. 3. 2012	19.00	StD
5.	Figarova svatba	st	30. 5. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry III – Č3

1.	Deváté srdce	čt	1. 12. 2011	19.00	StD
2.	Král Lear	st	18. 1. 2012	19.00	ND
3.	Přístav západ	čt	12. 4. 2012	19.00	NS
4.	Figarova svatba	pá	18. 5. 2012	19.00	StD
5.	Maja	po	25. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry IV – Č4

1.	Král Lear	čt	8. 12. 2011	19.00	ND
2.	Deváté srdce	st	8. 2. 2012	19.00	StD
3.	Maja	út	17. 4. 2012	19.00	StD
4.	Přístav západ	po	14. 5. 2012	19.00	NS
5.	Figarova svatba	čt	28. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

Činoherní klasika I – ČK1

Skupina přináší jak čítankově známé tituly světového dramatu, tak tituly, které za klasiku považujeme celkem nedlouhou, či tituly na klasiku odkazující. Z prvních jmenovaných uvedme Čechovova Racka či Shakespearova Richarda III. s R. Krajčem v hlavní roli. Druhým uvedeným typem hry je Konec masopustu českého spisovatele J. Topola – jedno z nejkrásnějších básnických dramát 20. století, a Beckettovo Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem. Hra Být či nebýt slavnou frází odkazuje k Hamletovi, ovšem ještě více nám pootevřívá zákulisí divadelního života. Ve skvělé komedii vynikají mj. M. Donutil, M. Šplechtová či V. Postránecký. Perličkou na závěr je stále aktuální politická satira Čaj u pana senátora s F. Němcem v hlavní roli.

1.	Racek	so	3. 9. 2011	19.00	StD
2.	Být či nebýt	po	10. 10. 2011	19.00	StD
3.	Konec masopustu	út	1. 11. 2011	19.00	ND
4.	Čekání na Godota	út	7. 2. 2012	19.00	NS
5.	Richard III.	pá	16. 3. 2012	19.00	StD
6.	Čaj u pana senátora	po	23. 4. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 790 Kč, B: 1 510 Kč, C: 840 Kč					

ČINOHERNÍ SKUPINY

ČINOHRA

Činoherní klasika II – ČK2

Skupina přináší jak klasické tituly, tak díla na klasická drama odkazující. Z prvních jmenovaných uvedme slavného Shakespeara Krále Leara, Zeyerova Radúze a Mahulenu s V. Dykem a P. Beretovou či úspěšného Goldoniho Sluhu dvou pánů s M. Donutilem. Dalším titulem je Konec masopustu J. Topola. Hra Být či nebýt slavnou frází odkazuje k Hamletovi, ovšem ještě více nám pootevřít zákulisí divadelního života – hrají mj. M. Donutil, M. Šplechtová či J. Dolanský. Ve hře Mikve exceluje osm hereček naší první scény, mj. I. Janžurová, T. Medvecká, J. Boušková a K. Winterová. Úvodní hrou skupiny je stále aktuální politická satira Čaj u pana senátora mj. s F. Němcem.

1.	Čaj u pana senátora	po 19. 9. 2011	19.00	StD
2.	Konec masopustu	út 11. 10. 2011	19.00	ND
3.	Radúz a Mahulena	po 23. 1. 2012	19.00	ND
4.	Mikve	út 6. 3. 2012	19.00	StD
5.	Být či nebýt	po 2. 4. 2012	19.00	StD
6.	Sluha dvou pánů	st 23. 5. 2012	19.00	ND
7.	Král Lear	po 11. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 2 760 Kč, B: 2 190 Kč, C: 980 Kč

Setkání s činohrou I – ČS1

Skupina nabízí průřez repertoárem, který ocení každý milovník činohry. Obsahuje jak klasické, tak současné drama, komedii i melancholicky laděná díla. Konec masopustu J. Topola je jedním z pilířů české dramatické tvorby 20. století; Čechovova Racka patrně není třeba představovat. Úspěšná hra „Nora“, jejíž hlavní roli skvěle herecky i pěvecky ztvárnila K. Winterová, patří ke kmenovému repertoáru činohry na Nové scéně, stejně jako Beckettovo Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem. Čapkovu Věc Makropulos režijně nastudoval světznámý režisér R. Wilson a exceluje v ní mj. legendární česká umělkyně S. Červená. Skupinu uzavírá oddychová komedie z divadelního prostředí Být či nebýt mj. s M. Donutilem.

1.	Konec masopustu	st 21. 9. 2011	19.00	ND
2.	Racek	út 22. 11. 2011	19.00	StD
3.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	út 17. 1. 2012	19.00	NS
4.	Věc Makropulos	po 20. 2. 2012	19.00	StD
5.	Čekání na Godota	st 11. 4. 2012	19.00	NS
6.	Být či nebýt	pá 15. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 1 660 Kč, B: 1 400 Kč, C: 810 Kč

Setkání s činohrou II – ČS2

Skupina nabízí průřez repertoárem, který ocení každý milovník činoherního divadla. Obsahuje jak klasické, tak současné drama, komedii i melancholicky laděná díla. Skupinu otevírá Shakespearův Richard III. s R. Krajčem, dále uvidíte Konec masopustu J. Topola a Srpen v zemi indiánů – cenami ověřenou inscenaci díky skvělému výkonu K. Burianové. Goldoniho Sluha dvou pánů s M. Donutilem v hlavní roli je jedním z nejúspěšnějších titulů ND poslední doby; Čapkovu Věc Makropulos režijně nastudoval režisér a výtvarník R. Wilson a exceluje v ní mj. S. Červená. Skupinu uzavírá jeden z premiérových titulů sezony, baladický příběh Maja.

1.	Richard III.	pá 9. 9. 2011	19.00	StD
2.	Konec masopustu	st 23. 11. 2011	19.00	ND
3.	Srpen v zemi indiánů	po 16. 1. 2012	19.00	StD
4.	Sluha dvou pánů	út 7. 2. 2012	19.00	ND
5.	Věc Makropulos	po 30. 4. 2012	19.00	StD
6.	Maja	po 18. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 2 440 Kč, B: 1 930 Kč, C: 870 Kč

Činohra na Nové scéně – ČNS

Specifický prostor Nové scény Národního divadla skýtá možnost uvádět též specifickou dramaturgii. Uvidíte dvě inscenace z minulých sezon a tři novinky. Jednoznačně úspěšnými tituly se staly Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem a „Nora“ s K. Winterovou v titulní úloze. Žhavou novinou je hra P. Zelenky Ohrožené druhy, koncipovaná přímo pro Novou scénu ND. Přístav západ je jakousi sociologickou sondou do problematické vrstvy společnosti a zároveň generuje odpovědnost ostatních lidí vůči tomuto problému. Posledním titulem je slavný Nosorožec E. Ionesca – zajímavá hra stojící na pomezí absurdního divadla, existenciálního dramatu, frašky či komedie.

1.	Čekání na Godota	út 20. 9. 2011	19.00	NS
2.	Ohrožené druhy	út 13. 12. 2011	19.00	NS
3.	Přístav západ	po 6. 2. 2012	19.00	NS
4.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	st 4. 4. 2012	19.00	NS
5.	Nosorožec	pá 8. 6. 2012	19.00	NS

Cena – A: 950 Kč, B: 750 Kč, C: 400 Kč

Činohra v Divadle Kolowrat

Pro příznivce komorního divadla v půdním prostoru Kolowratského paláce vypisujeme dvě skupiny. Obsahují mimořádně úspěšný titul Na ústupu s I. Janžurovou, F. Němcem a S. Rašilovem, dále neméně úspěšný titul Blackbird s J. Štěpničkou a J. Pidmanovou, a Sartrovu hru Špinavé ruce s J. Hartlem v hlavní roli. Ve skupinách pak dále uvidíte buď Pláč mj. s J. Bouškovou a T. Medveckou či Historický monolog (Zpověď prezidenta Emila Háchy) s E. Salzmannovou.

Činohra v Divadle Kolowrat I – ČKW1

1.	Blackbird	září	KW
2.	Pláč	říjen	KW
3.	Špinavé ruce	listopad	KW
4.	Na ústupu	prosinec	KW

Cena – 640 Kč

Činohra v Divadle Kolowrat II – ČKW2

1.	Na ústupu	září	KW
2.	Špinavé ruce	říjen	KW
3.	Historický monolog	listopad	KW
4.	Blackbird	prosinec	KW

Cena – 640 Kč

SMÍŠENÉ SKUPINY

OPERA ČINOHRA BALET

Setkání s operou a činohrou I – SOČ1

Smíšená skupina nabízí tři operní a tři činoherní představení průřez repertoárem Národního divadla pro každého diváka. Mezi činoherními tituly je jak komedie (Být či nebýt mj. s M. Donutilem), tak rodinné drama (Srpen v zemi indiánů mj. s K. Burianovou) i melancholicky laděné básnické drama J. Topola Konec masopustu. V opeře se setkáte s milou Mozartovou operou Kouzelná flétna, zpívanou v češtině, a s rozvernou komickou operou G. Donizettiho Nápoj lásky. Českou operu pak reprezentuje Janáčkova Káťa Kabanová ve skvostné inscenaci režiséra a výtvarníka R. Wilsona.

1.	Konec masopustu	ne 4. 9. 2011	19.00	ND
2.	Srpen v zemi indiánů	so 5. 11. 2011	19.00	StD
3.	Kouzelná flétna	út 24. 1. 2012	19.00	StD
4.	Být či nebýt	po 5. 3. 2012	19.00	StD
5.	Káťa Kabanová	so 12. 5. 2012	20.00	ND
6.	Nápoj lásky	ne 17. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 3 480 Kč, B: 2 520 Kč, C: 960 Kč

Setkání s operou a činohrou II – SOČ2

Smíšená skupina nabízí tři operní a tři činoherní představení. Skupinu zahajuje oblíbená Shakespearova komedie Zkrocení zlé ženy s I. Barešem v hlavní mužské roli; dalšími činohrami jsou „Nora“ s K. Winterovou a Čechovovo drama Racek. Operní tituly obsahují Mozartovu komickou operu Únos ze seriálu; českou operu zastupují Hry o Marii B. Martinů v poutavé, velkolepé a zároveň niterné inscenaci a Dvořákova Rusalka, obojí v režii J. Heřmana.

1.	Zkrocení zlé ženy	pá 23. 9. 2011	19.00	ND
2.	Únos ze seriálu	ne 6. 11. 2011	19.00	StD
3.	Hry o Marii	ne 4. 12. 2011	19.00	ND
4.	Rusalka	po 6. 2. 2012	19.00	ND
5.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	po 26. 3. 2012	19.00	NS
6.	Racek	út 26. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 3 350 Kč, B: 2 470 Kč, C: 1 140 Kč

Rodinné divadlo odpolední I – ROD1

Skupina určená všem (dospělým i dětem od 12 let), kteří preferují odpolední víkendové termíny. Baletománie s trochou nadsázky a humoru uvede do dějin baletu; Svěcení jara je komponovaným představením z několika choreografií P. Zusky. Operní žánr zastupují dvě oblíbená díla – Offenbachovy Hoffmannovy povídky a Donizettiho Nápoj lásky – rozverná inscenace s melodickou hudbou a vtipnou režii. Činohru pak zastupují pohádka Sněhová královna podle H. Ch. Andersena a poetický Zeyerův Radúz a Mahulena v hlavních rolích s V. Dykem a P. Beretovou.

1.	Baletománie	ne 18. 9. 2011	14.00	StD
2.	Svěcení jara	ne 16. 10. 2011	14.00	ND
3.	Hoffmannovy povídky	so 12. 11. 2011	16.00	ND
4.	Sněhová královna	so 4. 2. 2012	14.00	StD
5.	Radúz a Mahulena	ne 15. 4. 2012	14.00	ND
6.	Nápoj lásky	so 17. 6. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 800 Kč, B: 1 280 Kč, C: 560 Kč

Rodinné divadlo odpolední II – ROD2

Speciální skupina určená především dětem a jejich rodičům. Skladba titulů je vybrána s tím ohledem, aby představení zaujala děti již od 7 let.

Známostou pohádku o čertovi Marbuelovi a hubaté Káče zhudebnil do kouzelné opery A. Dvořák; operu uvádíme v nádherné výpravě výtvarníka A. Borna. Adventní koncert s vánočními skladbami i koledami navodí tu pravou atmosféru Vánoc a ve vánoční náladě se nese i slavný balet Louskáček – Vánoční příběh. Naprostou novinkou je opera Čarokraj, která vznikla podle knihy G. Durrella Mluvící balík. Operu v ND uvedou bratři Formanovi. Skupinu pak uzavírá neméně půvabný Čajkovského balet Šípková Růženka na motivy známé pohádky.

1.	Čert a Káča	so 17. 9. 2011	11.00	ND
2.	Adventní koncert	ne 27. 11. 2011	14.00	ND
3.	Louskáček - Vánoční příběh	so 7. 1. 2012	14.00	ND
4.	Čarokraj	ne 12. 2. 2012	11.00	ND
5.	Šípková Růženka	ne 1. 4. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 800 Kč, B: 1 270 Kč, C: 550 Kč

Rodinné divadlo odpolední III – ROD3

V nabídce jsou dvě Shakespearovy hry Kupec benátský a Zkrocení zlé ženy (v obou titulech vynikají mj. I. Bareš a J. Štěpnička); dále hra českého spisovatele J. Topola Konec masopustu a z činoherních představení pak ještě oddychová komedie z divadelního prostředí Být či nebýt (s M. Donutilem, D. Matáskem ad.). V operních dnech uvidíte komické dílo G. Donizettiho Nápoj lásky, humornou Mozartovu operu Così fan tutte o ženské „věrnosti“ a nakonec fantazijní příběh Čarokraj podle knihy G. Durrella Mluvící balík v režii bratrů Formanových.

1.	Kupec benátský	so 22. 10. 2011	14.00	StD
2.	Zkrocení zlé ženy	so 19. 11. 2011	14.00	ND
3.	Nápoj lásky	ne 8. 1. 2012	17.00	ND
4.	Così fan tutte	ne 5. 2. 2012	14.00	StD
5.	Konec masopustu	so 17. 3. 2012	14.00	ND
6.	Být či nebýt	so 19. 5. 2012	14.00	StD
7.	Čarokraj	so 23. 6. 2012	17.00	ND

Cena – A: 1 900 Kč, B: 1 400 Kč, C: 570 Kč

Cenové kategorie:

A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS; B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

Rodinné divadlo odpolední IV – ROD4

Tuto skupinu doporučujeme rodičům s dětmi od 14 let, anebo každému, kdo preferuje odpolední víkendové termíny. Balet Popelka S. Prokofjeva je slavný pojem. Operní titul Čarokraj potěší každého příznivce poetiky spisovatele G. Durrella a jeho knihy Mluvicí balík. Dalším baletem je mimořádně úspěšná, výpravná inscenace Oněgina s krásnými kostýmy a scénou. Dvě činohry představují klasické drama – Shakespeareovo Zkrocení zlé ženy (v hlavní mužské roli s I. Barešem) a divácky oblíbenou politickou satiru Čaj u pana senátora.

1.		Popelka	so	22. 10. 2011	14.00	ND
2.		Čarokraj	ne	15. 1. 2012	17.00	ND
3.		Oněgin	so	4. 2. 2012	14.00	ND
4.		Čaj u pana senátora	ne	13. 5. 2012	14.00	StD
5.		Zkrocení zlé ženy	ne	10. 6. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 380 Kč, B: 960 Kč, C: 450 Kč

Rodinné divadlo odpolední V – ROD5

Skupina obsahuje průřez repertoárem Národního divadla jak s klasickými díly, tak současnou tvorbou. Z činoher se setkáte s rodinným dramatem Srpen v zemi indiánů s vynikající K. Burianovou v hlavní roli, s komedií Čaj u pana senátora mj. s F. Němcem a se Shakespeareovou komedií Zkrocení zlé ženy mj. s I. Barešem. Operu zastupuje novinka Čarokraj podle knihy G. Durrella Mluvicí balík v režii bratrů Formanových. Balet se prezentuje s moderním tancem – choreografie slavného Ch. Bruce v triptychu Moonshine – i s klasickým baletem Oněgin na Čajkovského hudbu. Žánr Laterny magiky je zastoupen Legendami magické Prahy.

1.		Srpen v zemi indiánů	so	8. 10. 2011	17.00	StD
2.		Moonshine	so	19. 11. 2011	15.00	NS
3.		Čarokraj	ne	15. 1. 2012	14.00	ND
4.		Čaj u pana senátora	so	11. 2. 2012	14.00	StD
5.		Zkrocení zlé ženy	ne	18. 3. 2012	14.00	ND
6.		Legendsy magické Prahy	so	7. 4. 2012	17.00	NS
7.		Oněgin	ne	6. 5. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 880 Kč, B: 1 370 Kč, C: 700 Kč

Rodinné divadlo odpolední VI – ROD6

Tuto skupinu doporučujeme rodičům s dětmi od 14 let, anebo každému, kdo preferuje odpolední termíny. Převažují v ní operní tituly, kterými jsou Mozartova Figarova svatba, Dvořákův Jakobín s krásným výstupem dětského pěveckého sboru a nakonec nejnovější operní dílo Čarokraj podle knihy Mluvicí balík G. Durrella v režii bratrů Formanových. Činoherní tituly zastupují kouzelná pohádka podle H. Ch. Andersena Sněhová královna a satiricky laděná komedie Čaj u pana senátora. Žánr Laterny magiky asi nejlépe přiblíží Kouzelný cirkus o putování dvou klaunů.

3.		Kouzelný cirkus	ne	18. 9. 2011	14.00	NS
1.		Le nozze di Figaro	so	15. 10. 2011	13.00	StD
2.		Sněhová královna	so	19. 11. 2011	13.00	StD
4.		Čaj u pana senátora	so	28. 1. 2012	13.00	StD
5.		Jakobín	ne	22. 4. 2012	14.00	ND
6.		Čarokraj	so	23. 6. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 840 Kč, B: 1 340 Kč, C: 560 Kč

Rodinné divadlo večerní I – ROV1

Tato skupina má svůj název naznačit, že se jedná o divadlo pro každého – jak žánrovým složením, tak výběrem titulů. Uvidíte v ní klasické tituly i méně známá díla. K prvně jmenovaným patří Čechovův Racek, Shakespeareovo Zkrocení zlé ženy (mj. s I. Barešem) a Dvořákova opera Rusalka. Baletománie vás s trochou nadsázky a humoru uvede do dějin tance a večer Cesty a zastavení je komponovaný titul sestavený z choreografií šéfa baletu ND P. Zusky. Deváté srdce je pak pohádkově laděné dílo podle stejnojmenného filmu režiséra J. Herze.

1.		Racek	čt	15. 9. 2011	19.00	StD
2.		Rusalka	čt	24. 11. 2011	19.00	ND
3.		Zkrocení zlé ženy	so	21. 1. 2012	19.00	ND
4.		Baletománie	st	22. 2. 2012	19.00	StD
5.		Deváté srdce	út	10. 4. 2012	19.00	StD
6.		Cesty a zastavení	so	9. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 3 060 Kč, B: 2 260 Kč, C: 1 170 Kč

Cenové kategorie:

A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS; B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

Rodinné divadlo večerní II – ROV2

Ve skupině uvidíte klasické Rostandovo drama Cyrano z Bergeracu s D. Prachařem v titulní roli a melancholicky laděnou hru slavného spisovatele J. Topola Konec masopustu. Baletní titul Louskáček – Vánoční příběh vám jistě navodí příjemný počátek předvánočního času. Druhým baletním titulem je komponovaný večer choreografií šéfa baletu ND P. Zusky Pocta velkým tónům. Operu zastupuje vtipná Mozartova opera Figarova svatba.

1.		Cyrano z Bergeracu	st	7. 9. 2011	19.00	ND
2.		Louskáček -				
		Vánoční příběh	út	29. 11. 2011	19.00	ND
3.		Konec masopustu	po	30. 1. 2012	19.00	ND
4.		Le nozze di Figaro	čt	15. 3. 2012	19.00	StD
5.		Pocta velkým tónům	pá	22. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 2 740 Kč, B: 1 940 Kč, C: 850 Kč

Rodinné divadlo večerní III – ROV3

Skupina nabízí dva balety, každý zcela jiný a přece s jednotícím prvkem, kterým je choreograf P. Zuska. Svěcení jara je komponovaný večer složený ze Stravinského Svěcení jara a dalších kratších opusů. Doteky folkloru pak odkazují na blízké propojení lidové hudby a tance, potažmo baletu. Z oper uvidíte Mozartovu operu Únos ze serailu a Dvořákovu Rusalku. Činohře vévodí Čapková Věc Makropulos v režii R. Wilsona, mj. s Š. Červenou, M. Donutilem a V. Postráneckým. Druhou činoherní inscenací je „Nora“ s vynikající K. Wintarovou v hlavní roli.

1.		Svěcení jara	út	6. 9. 2011	19.00	ND
2.		Únos ze serailu	út	18. 10. 2011	19.00	StD
3.		Věc Makropulos	po	2. 1. 2012	19.00	StD
4.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	po	13. 2. 2012	19.00	NS
5.		Rusalka	ne	13. 5. 2012	19.00	ND
6.		Doteky folkloru	pá	29. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 3 450 Kč, B: 2 410 Kč, C: 1 030 Kč

Rodinné divadlo večerní IV – ROV4

Skupina prezentuje jednu z nejuspěšnějších titulů posledních sezon. Jsou jimi činohry Mikve – herecký koncert osmi hereček (mj. I. Janžurová, T. Medvecká, J. Boušková), a „Nora“ s K. Wintarovou. Z opery uvidíte Mozartovu komickou operu o „věrnosti“ ven Così fan tutte a pak fantastické Hoffmannovy povídky ve velkolepé inscenaci O. Havelky. Laternu magiku zastupují Legendy magické Prahy. Balet uvádí pestrou inscenaci známé Prokofjevovy Popelky a mimořádně úspěšný titul sestavený z písní J. Brela, V. Vysockého a K. Kryla v choreografii P. Zusky.

1.		Mikve	út	20. 9. 2011	19.00	StD
2.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	st	12. 10. 2011	19.00	NS
3.		Così fan tutte	pá	6. 1. 2012	19.00	StD
4.		Legendsy magické Prahy	pá	3. 2. 2012	20.00	NS
5.		Hoffmannovy povídky	st	21. 3. 2012	19.00	ND
6.		Popelka	ne	29. 4. 2012	19.00	ND
7.		Brel – Vysockij – Kryl /				
		Sólo pro tři	po	28. 5. 2012	19.00	ND

Cena – A: 3 920 Kč, B: 2 670 Kč, C: 1 190 Kč

Národní divadlo seniorům I – SE1

Tuto rve odpolední skupinu jsme opět připravili zejména pro **VYPRODÁNO** ji nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Skupinu otevírá i uzavírá balet. Prvním je slavná Prokofjevova Popelka, druhým komponovaný titul z choreografií P. Zusky, které byly vytvořeny pro posluchače taneční konzervatoře. Operní žánr je zastoupen Mozartovou operou Únos ze serailu. V činohře pak uvidíte klasickou Shakespeareovu komedii Zkrocení zlé ženy a melancholicky laděné drama slavného českého spisovatele J. Topola.

1.		Popelka	so	10. 9. 2011	14.00	ND
2.		Únos ze serailu	ne	20. 11. 2011	17.00	StD
3.		Zkrocení zlé ženy	so	21. 1. 2012	14.00	ND
4.		Konec masopustu	ne	19. 2. 2012	14.00	ND
5.		Gala s mladými	so	12. 5. 2012	14.00	StD

Cena seniorská – A: 1 242 Kč, B: 864 Kč, C: 405 Kč

Cena běžná – A: 1 380 Kč, B: 960 Kč, C: 450 Kč

Národní divadlo seniorům II – SE2

Tuto skupinu jsme opět připravili zejména pro seniory, kterým ji nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Uvidíte činohru Mikve mj. s I. Janžurovou, T. Medveckou a J. Bouškovou, dále klasickou Shakespeareovu komedii Zkrocení zlé ženy. Operní žánr zastupují dvě komická díla – Mozartova Figarova svatba a Donizettiho Nápoj lásky. Českou operu pak prezentuje Dvořákův Jakobín. Z baletního umění jistě zaujme úspěšný Oněgin na Čajkovského hudbu a v bohaté jevištní výpravě.

1.		Mikve	čt	8. 9. 2011	19.00	StD
2.		Le nozze di Figaro	st	30. 11. 2011	19.00	StD
3.		Zkrocení zlé ženy	st	1. 2. 2012	19.00	ND
4.		Nápoj lásky	so	14. 4. 2012	19.00	ND
5.		Oněgin	ne	6. 5. 2012	19.00	ND
6.		Jakobín	so	2. 6. 2012	20.00	ND

Cena seniorská – A: 3 222 Kč, B: 2 278 Kč, C: 901 Kč

Cena běžná – A: 3 790 Kč, B: 2 680 Kč, C: 1 060 Kč

Skupiny SE1 a SE2 si může zakoupit za běžnou cenu každý, seniorům je však nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Při zakoupení je třeba prokázat, že abonmá kupujete pro osobu starší 60 let. Seniorskou slevu lze uplatnit na 2 abonentky, počet abonentek zakoupených v běžné ceně není omezen.

Národní divadlo nejen studentům – NDS

Skupina je určena každému divákovi, který rád objevuje nové tituly a je přístupný i nekonvenční režii. Speciálně pak studentům ji nabízíme se zvláštním cenovým zvýhodněním. Balet zastupují dva tituly současného tance – Svěcení jara z domácí produkce choreografa P. Zusky a Moonshine naopak z dílny zahraničního choreografa Ch. Bruce. Tři činoherní tituly takéž nabízejí rozmanitá díla – Topolův Konec masopustu, „Noru“, ve které hraje i zpívá K. Winterová, a nakonec Beckettovo Čekání na Godota s vynikajícími D. Prachařem a D. Matáskem. Oba operní tituly čtí humor a nadsázku – komická Mozartova opera Únos ze serailu a rozverná Donizettiho opera Nápoj lásky.

1.		Svěcení jara	út	13. 9. 2011	19.00	ND
2.		Konec masopustu	út	18. 10. 2011	19.00	ND
3.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	čt	15. 12. 2011	19.00	NS
4.		Moonshine	út	3. 1. 2012	19.00	NS
5.		Únos ze serailu	čt	8. 3. 2012	19.00	StD
6.		Nápoj lásky	st	2. 5. 2012	19.00	ND
7.		Čekání na Godota	st	13. 6. 2012	19.00	NS

Cena studentská – A: 2 664 Kč, B: 1 880 Kč, C: 848 Kč

Cena běžná – A: 3 330 Kč, B: 2 350 Kč, C: 1 060 Kč

Skupinu NDS si může zakoupit za běžnou cenu každý, studentům ji však nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Při zakoupení je třeba prokázat, že abonmá kupujete pro studenta. Studentskou slevu lze uplatnit na 2 abonentky, počet abonentek zakoupených v běžné ceně není omezen.

All exclusive – ALL

Tato skupina nabízí jedinečnou možnost, jak získat balíček nejpoblárnějších představení z repertoáru Národního divadla, která jsou v předprodeji nejčastěji vyprodána. V jednom okamžiku získáte to „nej“, na co v běžném prodeji čekáte řadu měsíců či stojíte fronty. Uvidíte skvělou Goldoniho komedii Sluha dvou pánů s excelujícím M. Donutilem v hlavní roli, neméně skvělé Shakespeareovo drama Richard III. s vynikajícími R. Krajčem v titulní úloze a mimořádně úspěšnou Čapkovu Věc Makropulos v režii slavného R. Wilsona a s hereckým koncertem mj. Š. Červené, M. Donutily či V. Postráneckého. Balet zastupuje snad nejslavnější baletní titul všech dob Labutí jezero. Operu pak prezentuje, jak se říká, „opera oper“ Mozartův Don Giovanni, navíc uváděný v místě své světové premiéry, ve Stavovském divadle.

1.		Sluha dvou pánů	út	8. 11. 2011	19.00	ND
2.		Richard III.	st	25. 1. 2012	19.00	StD
3.		Věc Makropulos	út	21. 2. 2012	19.00	StD
4.		Labutí jezero	čt	19. 4. 2012	19.00	ND
5.		Don Giovanni	pá	29. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 4 650 Kč, B: 3 280 Kč, C: 1 640 Kč



opera

opera@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf opery | Artistic Director of the Opera: Jiří Heřman

PREMIÉRY | PREMIERES:

Gaetano Donizetti

NÁPOJ LÁSKY | L'ELISIR D'AMORE

Dirigent | Conductor: **David Švec**

Režie | Stage director: **Simone Sandroni**

Premiéry | Premieres: 15. & 17. 12. 2010,
Národní divadlo | The National Theatre

Richard Wagner

PARSIFAL

Dirigent | Conductor: **John Fiore**

Režie | Stage director: **Jiří Heřman**

Premiéra | Premiere: 19. 3. 2011,
Národní divadlo | The National Theatre

Wolfgang Amadeus Mozart

ÚNOS ZE SERAILU |

DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

Dirigent | Conductor: **Tomáš Netopil**

Režie | Stage director: **Joël Lauwers**

Premiéra | Premiere: 7. & 10. 5. 2011,
Stavovské divadlo | The Estates Theatre

Philip Glass

LES ENFANTS TERRIBLES

Dirigent | Conductor: **Petr Kofroň**

Režie | Stage director: **Alice Nellis**

Premiéra | Premiere: 17. 6. 2011,
Bývalá vývařovna Psychiatrické léčebny
v Bohnicích | Former kitchens
at the Bohnice sanatorium

KONCERTY | CONCERTS:

POCTA MARIÍ TAUBEROVÉ |

HOMAGE TO MARIA TAUBEROVÁ

4. 5. 2011, Stavovské divadlo |

The Estates Theatre

■ Les enfants terribles – Alžběta Poláčková (Lise) a Jiří Hájek (Paul)
Foto: H. Smejkalová

Únos ze serailu je o Mozartově životě

Dirigent: **Tomáš Netopil**

Režie: **Joël Lauwers**

Premiéra: **7. a 10. 5. 2011,**
Stavovské divadlo

Postavy Únosu ze serailu si musí projít mnoha zkouškami, než k sobě najdou cestu. A to je velmi současné, říká režisér nové inscenace opery Únos ze serailu Wolfganga Amadea Mozarta, Belgičan Joël Lauwers.

Jak vlastně začala spolupráce mezi vámi a Národním divadlem?

Pokud se nepletu, tak původně nabídl šéf opery Jiří Heřman tuto práci tvůrčímu týmu Ursel a Karla-Ernsta Herrmannových. Ti z časových důvodů odmítli, ale doporučili mě. S Herrmannovými se znám téměř dvacet let a mnohokrát jsme spolu pracovali.

A kdo titul vybral?

Únos ze serailu mi nabídl Jiří Heřman. Pracoval jsem již na jiných Mozartových titulech a Únos nepatřil mezi mé nejoblíbenější. Jakmile jsem ovšem začal operu připravovat, hlouběji se jí zabývat, zjistil jsem, že je to výjimečné dílo. Geniální. Opera je velmi těsně spjata s tím, co Mozart v době jejího komponování prožíval. Myslím, že šlo o nejbouřlivější část jeho života. Mozart před Únosem a po něm není tentýž člověk.

Co ho změnilo?

Bylo mu 26 let a v té době se snažil odpoutat od svého salcburského zaměstnavatele, arcibiskupa Colloreda, který byl velmi autoritářský. Mozart opustil Salcburk, usadil se ve Vídni a chystal se oženit. S přesunem do Vídně i svatbou však nesouhlasil Mozartův otec Leopold, který měl na syna velký vliv. Mozart ve Vídni našel svou svobodu – od otce i od salcburského zaměstnavatele – a změnil se.

A to se podle vás odráží v hudbě Únosu ze serailu?

Ano, já to v té hudbě cítím a moje přípravy na tuto práci se ubíraly právě tímto směrem. Samotné libreto není nijak výjimečné a odpovídá dobovým očekáváním publika. Je tu happy end i zlí Turci, což v té době velmi rezonovalo. Libreto Únosu nedosahuje kvality, jaké Mozartovi přinesl teprve Da Ponte. Mozart nebyl libretem nijak ohromený a na opeře nepracoval s takovou hloubkou jako na svých jiných dílech. Navzdory tomu je v hudbě Únosu mnoho zajímavých, originálních prvků. V libretu si Mozart nakonec našel motivy, které korespondovaly s jeho životem. Autoritářští Colloredo a Leopold Mozart se odrážejí v postavách Osmina a Selima. Rovněž vztah mezi Belmontem a Konstancí není nijak jednoduchý, musejí se hodně snažit, překonat pochybnosti a najít k sobě znovu cestu. Tohle vše se odráží ve velmi neobvyklých, svérázných harmoniích.

Je v příběhu něco, co mluví k dnešní době? Něco současného?

Jsem o tom zcela přesvědčen. Zrovna motiv autority, srážky s autoritativní osobou, to je velmi moderní. A to nemluvíme jen o vztahu otec-syn. Je tu i vztah zaměstnanec a zaměstnavatel. Nejsou to zastaralá témata. Rovněž



■ Režisér Únosu ze serailu Joël Lauwers

Foto: H. Smejkalová

láska ve své složitosti a nejednoznačnosti, jak ji Mozart vykreslil, je něco současného, co okouře náš život. Belmonte je milenc, kterého šírají pochyby i žárlivost. V opeře je jeden důležitý moment, který nebyl v původním libretu, ale byl velmi důležitý pro Mozarta. Je to kvartet po prvním setkání Belmonteho a Konstance. Sotva si milenci po dlouhé cestě padnou do náruče, Belmonte má opět pochybnosti, chce vědět, jestli Konstance spala s pašou Selimem. To je motiv čistě Mozartův. Nebo další moment: když Konstance zpívá o své věrnosti, hudba je disonantní, nepotvrzuje to, co Konstance zpívá, co říká text. Je těžké přijít na to, jak se tohle všechno může vyjádřit na scéně, ale pokud se nám to podaří, vznikne něco velmi moderního. Čtyři hlavní postavy, Belmonte, Konstance a Blonda s Pedrillem, jsou také čtyři rozdílné části samotného Mozarta a musejí si jako páry projít cestu vyjádřenou v Únosu, aby se na konci změnil, staly jinými. Aby toho dosáhli, musejí podobně jako v *Kouzelné flétně*, obstát v mnoha zkouškách.

A to tedy považujete za aktuální, moderní.

Ano, ale já nemám rád estetiku, které říkáme moderní. Moje práce je spíše klasická, nechci říkat tradiční, protože to slovo pro mě znamená nějaká stará klíše. Ale třeba to, jak zpěváci hrají, považují za moderní a s ohledem na moderní psychologii. Hodně jsme na herectví pracovali, chtěli jsme se vyhnout operním klíšé. Někdy velká gesta, drama...

V singspielu, jakým Únos ze serailu je, musejí operní pěvci i mluvit jako činoherci. Je to pro ně těžké?

Je to pro ně velmi těžké, ovládají pěvecké techniky a najednou musejí mluvit. Navíc zpívají i mluví německy a musejí do svých replik vložit onu modernitu, o níž jsem hovořil. Markus Boyesen jako Selim má jedinou pouze mluvenou roli, je velmi dobrý a scény, ve kterých je, se okamžitě dostanou na jinou úroveň. A ostatní se mu

chtějí vyrovnat, což je skvělé. Chtěli jsme se ale soustředit především na zpěv, protože mám v týmu skvělé české zpěváky a nemělo by smysl se příliš trápit mluvenými částmi. Chtěli jsme divákovi připravit velmi intenzivní, soustředěný zážitek. Takže jsme v mluvených částech libreta škrtili a nechali jsme jen to opravdu nejdůležitější.

Co bylo inspirací pro scénu, kterou vytvořil Etienne Pluss?

Základní inspirací je opět příběh čtveřice, která je vystavena zkouškám. Na scéně je Selimův palác, a protože Selim a Osmin jsou pro mě motory příběhu – vždy, když je jedna překážka překonána, nastaví další – chtěl jsem ukázat, že nejen Belmonte jde k paláci, ale palác směřuje k němu a na konci hrdiny pohltí. Scéna je velmi mobilní, Belmonte vchází do paláce, ale v druhé části opery musí palác opustit. První zkouškou je tedy dostat se dovnitř, tou poslední je dostat se ven. Mezitím tu jsou další zkoušky – žárlivost, pochybnosti, Konstance si musí projít zkoušku volby, musí si vybrat. To je opět něco velmi současného, stále musíme dělat rozhodnutí a vybrat si jednu věc znamená opustit jinou a to mnohé lidi děsí. Dekorace tedy odráží citové zmatení hrdinů, je jakýmsi labyrintem citů. Etienne Pluss odvedl skvělou práci.

Únos ze serailu se bude hrát ve Stavovském divadle, kde Mozart osobně pracoval. Má to pro vás význam?

Naprosto, určitě. Praha byla město, které Mozart poprvé přijal, dříve než Vídeň. Praha byla téměř jediné místo, které ho přijalo. Dost možná proto, že to byla velmi významná kulturní křižovatka a zdejší lidé bažili po nové kultuře. Co se týče Stavovského divadla v současné době, je důležité, aby si určilo, zda chce být jen místem pro turisty, nebo opravdu významným Mozartovým domem se skvělou kulturní tradicí, kterou má za sebou.

Josef Rubeš

Je to labyrint, ve kterém musíme hledat sami sebe

Wolfgang Amadeus Mozart
Únos ze serailu

Dirigent: **Tomáš Netopil**
Režie: **Joël Lauwers**
Scéna a kostýmy: **Etienne Pluss**
Sbormistr: **Martin Buchta**
Dramaturgie: **Ondřej Hučín**

Selim: **Markus Boysen**
Konstanze: **Simona Houda-Šaturová / Jana Kačírková**
Blonde: **Kateřina Kněžíková / Martina Masaryková / Yukiko Šrejmová Kinjo**
Belmonte: **Aleš Briscein / Richard Samek**
Pedrillo: **Jaroslav Březina / Tomáš Kořínek**
Osmin: **Zdeněk Plech / Mischa Schelomianski / Jan Štáva**

Premiéry:
7. a 10. května 2011
Stavovské divadlo



■ Kresba návrhu kostýmu Konstanze



Scénograf Etienne Pluss o svém přístupu k výtvarnému řešení Únosu ze serailu

Pro mne se za prostým dějem, který je v podstatě již celý obsažen v názvu *Únos ze serailu*, skrývá

vá příběh, jenž ve skutečnosti nepojednává o ničem jiném než o hledání lásky, hledání sebe sama a o pochybách, které jsou někdy tak silné a mocné, že se celá tato snaha stává téměř nemožnou.

Cesta, kterou během těchto pár dějství urazí Belmonte, Konstanze, Blonda a Pedrillo, je cestou do jejich nitra. Je plná překážek, psychologických bariér a zdí, jež se často zdají být nepřekonatelné.

Prostor, který tato opera vytváří, se mění čistě subjektivně. Ať už se scéna odehrává v interiéru nebo v exteriéru, může pohyb zdí odrážet nebo dokonce vytvářet její náladu.

Když první paprsky světla probodnou prostor, který byl až dosud uzavřen, otevře se tak pro hlavního hrdinu nová cesta, nová naděje, že nakonec najde svou Konstanci. Je to ale skutečné? Nebo se jedná pouze o výplod jeho fantazie způsobený příliš silnými city? O prelud, který se rozplyne v momentě, kdy pochyby zahubí lásku a kdy se škvíra, kterou světlo proniká, zacelí?

Relativita, kterou tento přístup přináší, dodává příběhu hry psychologický aspekt, jenž je pro mne odrazovým můstkem a otevírá prostor k daleko svobodnější interpretaci celého díla.

Obrazy zrenovovaného zámku ve Versailles s obrovskými prostranstvími a fasádou zdobenou nádherně vyřezávaným obložením, krásná slupka, pod kterou se nacházejí vchody do skrytých chodeb, temná zákoutí a skuliny, které jsou sice příliš malé, přesto ale dostatečně záluďné, vše toto mi připadá být svědkem nesmírně intenzivních psychologických her.

Je to hra tvarů, impozantních vertikálních ploch, do kterých se živé bytosti pokouší vyhloubit alespoň malinkou skulinu, aby se nemusely podříditi zavedenému řádu. To se mi zdá důležité.

Jasně architektonické formy v kombinaci se symetrií a vertikálním uspořádáním sálu Stavovského divadla, viditelná struktura linií, říms a oblých tvarů vždy obehnaných zdobnými dekoracemi, to vše pro mne představuje řád věcí, který je na první pohled perfektně uspořádaný, ve skutečnosti je ale trochu zrádný.

Není to palác, ve kterém bychom našli útočiště, je to labyrint, ve kterém musíme hledat sami sebe, aby se nám podařilo nalézt z něj cestu ven.

Etienne Pluss



■ Mischa Schelomianski (Osmin), Kateřina Kněžíková (Blonde)

Foto z 1. klavírní generálky H. Smejkalová



■ Fotografie modelu scénografického řešení

Foto: Etienne Pluss

Mimořádné přijetí opery Parsifal

Výběr z recenzí

Wagnerův Parsifal skončil v Národním divadle velkým úspěchem

Velkým úspěchem skončila premiéra hudebního dramatu *Parsifal* od Richarda Wagnera, které v sobotu večer zaznělo po 97 letech v Národním divadle v Praze. Více než pětihodinovou inscenaci považuje první česká scéna za vrchol této sezony. Režii uměleckého šéfa opery Národního divadla Jiřího Heřmana, který vyzdvihl spiritualitu mytologického příběhu, ocenilo publikum několikaminutovým aplausem.

Šárka Mrázová, ČTK, 19. března 2011

Parsifal: Zsvěcení jeviště Národního divadla

Slova nestačí k popsání stavů, které jsem prožíval při poslechu dokonale vystavěných ploch závěru hostiny svatého Grálu v prvním dějství, pomazání Parsifala na krále nebo v samotném závěru opery. Hudební nastudování bylo svěřeno americkému dirigentovi Johnu Fioremu, jehož umění jsme v Praze již několikrát ocenili, grandiózně se uvedl při dvojím uvedení Prstenu Nibelungova.

Pavel Šimáček, operaplus.cz, 20. března 2011

Na Parsifala se vyplatí najít pět hodin času, v Národním divadle nadchl

Ve složitě a impozantní postavě prudké Kundry, ovládané zlem, ale v závěru mající připomínat kající se biblickou Marii Magdalenu, se po delší době před pražské publikum výrazně postavila Eva Urbanová, která umí být až uhrančivě opravdová. Z domácích pěvců na sebe překvapivě upozornil v záporné roli Klingsora barytonista Svatopluk Sem. Další tři klíčové postavy ztvárnili zahraniční umělci mající s Wagnerovou hudbou bohaté a mezinárodně uznávané zkušenosti.

Petr Veber, iHNed.cz, 20. března 2011

Národní divadlo v sobotu nadchla inscenace Wagnerovy opery

Krystalicky pročištěně působí i orchestr. Dirigent John Fiore pečlivě odlišuje tóny dobra a zla, citlivě udržuje pomalé slavnostní tempo. Ve vypjatých chvílích přidává na dynamice, ale nikdy tak, aby byla překročena rušivá hranice křiku. Wagner často křičí, *Parsifal* je však v dobrém smyslu slova "umělecký", chce být zjevením dokonalosti, již je přemíra čehokoliv na obtíž.

Petr Fischer, Hospodářské noviny, 21. března 2011

Parsifal v Národním, to je obřad, který nenudí

Před diváky se odvíjel několikahodinový obřad, ani nápaditě realistický, ani provokativně aktualizovaný, ale esteticky vybroušený, nepolevující v tempu, rozněcující fantazii, ale neztěžující orientaci. Obřad, v jehož středu je písmem zaplněná plocha s tajemnými symboly, pod nimiž si lze představit i vyzáňování grálu. V tomto prostoru, symbolizujícím univerzalitu lidskosti a o soucitu, se přirozeně prolínala symbolika různých světů. Zapadly do něj barevné burky čarodějových dívek, motivy japonské zahrady stejně jako závěrečný průhled do síně z da Vinciho Poslední večeře. Scéna, pohyby, svícení, vše společně „hrálo“, splynulo s hudbou a současně nechávalo prostor pro interprety.

Věra Drápelová, MF Dnes, 21. března 2011

Parsifal jako pohádka z Tisíce a jedné noci

Z domácích pěvců podala suverénní pěvecký výkon Eva Urbanová jako Kundry, kromě zářivých vý-



■ Matthias Hölle (Gurnemanz) a Eva Urbanová (Kundry)

Foto: H. Smejkalová

šek obohatila svůj pěvecký projev i o drsně prozpívané hloubky a znělou střední polohu. V roli čaroděje Klingsora zaujal talentovaný Svatopluk Sem krásným hlasem i schopností citově angažovaného pěvecko-hereckého výkonu. Ocenit nutno i dobře zpívající sbor Národního divadla a Pražský filharmonický sbor. Parsifal jistě vzbudí, vzdor vysokému vstupnému, zájem domácích milovníků Wagnerova díla, kteří neměli možnost se s tímto titulem dosud potkat.

Radmila Hrdinová, Právo, 21. března 2011

Eva Urbanová triumfovala ve Wagnerovi

Pro Evu Urbanovou je po Kabaniše role Kundry dalším triumfem, jistě i díky její zkušenosti s Ortrudou v Metropolitní opeře v režii Roberta Wilsona. V inscenaci Národního divadla téměř nesejde z jeviště a ve složitých vrstvách této napravené hříšnice od čarodějnické divokosti po oddanou kajícínost se jí podařilo nejen pěvecky, ale i herecky udržet po celou dobu intenzitu vnitřního napětí. Také u nás dobře známý Tomasz Konieczny svým zně-

lým barytonem vyjádřil hloubku trýzně strážce grálu Amfortase obtíženého hříchem. A Svatopluk Sem využil příležitosti, aby do vznešeného poklidu vnesl dramatické plochy "nečistého bouřliváka" čaroděje Klingsora. A vyzdvihnout je třeba i sbor, který má v Parsifalovi klíčovou úlohu. Výkon, v němž spojilo své síly Národní divadlo s Pražským filharmonickým sborem, byl co do hutnosti zvuku, tak jeho stmelivosti velkolepý.

Helena Havlíková, Lidové noviny, 22. března 2011

Wagnerův kult opět ožil

Opera je z hlediska hudebního nastudování velmi náročným dílem, kterou dirigent John Fiore zvládl výtečně. Jeho zásluhou se hudba nestává pouhou jednotitou melodickou strukturou, ale dokáže diváka neustále držet v pozornosti. Obsazení hlavních rolí bylo dle mezinárodních měřítek wagnerovských pěvců. Nejsuverénněji si stál polský pěvec Tomasz Konieczny, který roli Amfortase dokázal nejen skvěle zazpívat, ale i zahrát.

Tomáš Foltýnek, Metro, 23. března 2011



■ Michaela Kapustová (Panoš), Tomasz Konieczny (Amfortas) a Lenka Máčiková (Panoš)

Foto: H. Smejkalová



■ Eva Urbanová

Foto: M. Schmiedberger

Jubileum EVY URBANOVÉ

Eva Urbanová, jedna z nejúspěšnějších českých operních pěvkýň současnosti, v dubnu oslavila životní jubileum. Národní divadlo ho oslavilo spolu s umělkyní představením inscenace opery Richarda Wagnera Parsifal 22. dubna. Právě postava Kundry, kterou bravurně vokálně i herecky Eva Urbanová ztvárňuje, je její zatím poslední rolí. Jak kritika, tak diváci vyslovují za mimořádný výkon pěvkyně srdečné uznání. Průřez profesionální dráhou Evy Urbanové si můžou návštěvníci připomenout výstavou fotografií v kuloáru přízemí Národního divadla. Na osobní setkání s umělkyní zveme v sobotu 7. května od 11.00 do hlavního foyer Národního divadla v rámci programu Evropských operních dní. Jubilantku uvede dramaturg opery Beno Blachut ml.

Evropské operní dny 2011: 4.–9. května

Evropské operní dny proběhnou letos v 25 zemích za účasti 108 operních institucí včetně Národního divadla s podtitulem **Mladé uši**. Program koncipují jednotlivé operní domy nejenom pro děti a mladé, ale pro každého, kde chce vnímat operní produkce bez předsudků.



- 4. 5. 2011 od 19.00** Stavovské divadlo
POCTA MARIÍ TAUBEROVÉ
V pořadu vystoupí Marie Fajtová, Jaroslav Březina, David Švec, Luděk Vele, ad.
- 5. 5. 2011 od 10.15** foyer 1. balkonu Stavovského divadla
ÚVOD K INSCENACI MOZARTOVY OPERY ÚNOS ZE SERAILU
O Mozartově díle a jeho inscenaci promluví šéfdramaturg opery Národního divadla Ondřej Hučín. Vstup volný. Od 11.00 pak začíná veřejná generální zkouška inscenace opery Únos ze serailu.
- 7. 5. 2011 od 11.00** hlavní foyer Národního divadla
SETKÁNÍ S JUBILANTKOU – SOPRANISTKOU EVOU URBANOVOU
Uvede dramaturg opery Národního divadla Beno Blachut ml. Vstup volný.
- 7. 5. 2011 od 14.00** foyer 1. balkonu Stavovského divadla
SETKÁNÍ S TVŮRCI INSCENACE ÚNOS ZE SERAILU
Diskusi s režisérem Joëlem Lauwersem a scénografem a autorem kostýmů Etienne Plusem povede šéfdramaturg opery Národního divadla Ondřej Hučín. Vstup volný.
- 8. 5. 2011 od 11.00** Divadlo Kolowrat
SETKÁNÍ S TVŮRCI INSCENACE KOMORNÍ OPERY PHILIPA GLASSE LES ENFANTS TERRIBLES
Setkání se zúčastní režisérka Alice Nellis, představitelka role Lisy Alžběta Poláčková, představitel role Paula Jiří Hájek ad. Vstup volný.
- 9. 5. 2011 od 19.00** Goethe Institut, Masarykovo nábřeží 32
PŘEDNÁŠKA ŠÉFREDAKTORA MAGAZÍNU OPERNWELT STEPHANA MÖSCHE k tématu opery Richarda Wagnera Parsifal. Vstup volný.

Bezplatné prohlídky Národního divadla: sobota 7. května od 9.00 do 12.00, neděle 8. května od 9.00 do 15.00. Bezplatné prohlídky Stavovského divadla: sobota 7. května a neděle 8. května od 10.00 do 14.00.

O víkendu 7. a 8. května poskytneme mimořádnou 50% slevu ze vstupného těm zájemcům, kteří se zúčastní krátké dotazníkové ankety (přímo v prostorách pokladen). Sleva se týká vstupenek na operní představení Národního divadla vyjma Parsifala do konce srpna 2011 zakoupených v pokladnách Národního divadla (Ostrovní 1) a v Divadle Kolowrat (Ovocný trh 6).

TIP NA OPERU



■ Jiří Hájek

Foto: H. Smejkalová

Z květnového programu opery vybíral JIŘÍ HÁJEK

„V květnu je na programu Národního divadla hned několik titulů, které patří k mým oblíbeným. Ať už je to Janáčková Její pastorkyňa či Dvořákova Rusalka. Já bych si dovolil pozvat na Figarovu svatbu W. A. Mozarta do Stavovského divadla. Tato opera v Praze před 325 zažila skutečný triumf. Současná inscenace je klasická. Její režie se před deseti lety ujal Josef Průdek. Stále však patří k pilířům mozartovského repertoáru a u publika sklízí zasloužený úspěch.“

Leoš Janáček:
Její pastorkyňa
20. a 24. května 2011,
Národní divadlo



■ V obou květnových představeních Její pastorkyně účinkuje Štefan Margita v roli Laci

Foto: H. Smejkalová

Výročí ve znamení „100“



Maria Tauberová
jako Gilda v Rigolettovi, 1954
Foto: archiv

Maria Tauberová

Maria Tauberová působila v službách opery Národního divadla v letech 1936–1973. Její doménou byly kolorатурní a lyrické sopránové party. Její umění zachycuje řada rozhlasových a gramofonových nahrávek. Pořad **Pocta Marii Tauberové ve Stavovském divadle připomene 4. května od 19.00 letošní 100. výročí narození legendární sopranistky a sólistky opery Národního divadla.** V programu zazní jak záznamy pěveckého umění Marie Tauberové, tak zpěv vynikajících pěvců současnosti. Pořadem bude provázet sólista Luděk Vele. JG

Marie Vášová

(16. 5. 1911–6. 8. 1985)

Před 100 lety se narodila herečka Marie Vášová. Soukromě studovala herectví u M. Pačové a A. Strnady. První angažmá nastoupila v sezoně 1932/1933 v Rodenově divadelní společnosti, v sezoně 1933/1934 působila v Olomouci, dále v Českých Budějovicích a ve Státním divadle Ostrava. Z Ostravy odešla v roce 1940 do Prahy, kde brzy nato hostovala v ND v titulní roli Sofoklovy *Antigony*, ale byla téměř rok bez angažmá. Poté byla členkou Divadla pro 99 a Divadla Uranie. Po krátkém pobytu v Divadle na Vinohradech (1944) byla od roku 1945 až do své smrti členkou činohry ND. Její hereckou doménou byly silné, energické a vášnivé ženy, často s tragickým stínem. Taková byla její titulní role v *Antigoně*, Runa v *Radúzovi a Mahuleně*, Goneril z *Krále Leara* a především její skvostná Dramomíra v Tylově hře. Zde herečka vtiskla do role vnitřní konflikt ženskosti, mateřství, vlády, politiky – to vše do tíhy ženy, která stojí před těžkou volbou života. Druhou tvář herečky Vášové pak byly ženy s komediálním nádechem, drsnějším humorem, zemitou krásou. Sem patří např. její Paní Libera z *Poprasku na laguně* či Paní Hošková z *Veselých windsorských paniček*. Působila také ve filmu. DF

Jindřich Mošna

(1. 8. 1837–6. 5. 1911)

Před 100 lety zemřel jeden z nejzajímavějších herců druhé poloviny 19. století, Jindřich Mošna.

Již ve školních letech se soukromě učil zpěvu. Z hmotných i prospěchových důvodů později přerušil studium na německé reálce a vyučil se mosazníkem (1854). Odebral se na zkušenou do Vídně, kde kromě svých tovaryšských povinností vypomáhal v divadelním sboru a v epizodních rolích v divadle Josephstadttheater, navštěvoval i jiná vídeňská divadla a poznal několik významných hereckých osobností té doby – nejvíce na něj zapůsobilo vídeňské komické trio W. Scholz, K. Treumann, J. N. Nestroy. Později hrál u německé společnosti působící poblíž Vídně a měl se stát německým hercem v Temešváru, musel se však vrátit k odvodům do Prahy. Vojenské služby byl zproštěn a začal znovu pracovat jako mosazník, hrál česky i německy s ochotníky ve Švestkově divadle na Starém Městě a v dalších souborech. V březnu 1864 byl přijat do souboru Prozatímního divadla, s nímž přešel v roce 1881 do činohry ND, odkud se v roce 1909 odebral na odpočinek.

Mošna byl umělcem, jehož talent obsáhl téměř všechny herecké obory (s výjimkou romantických hrdinů a milovníků), všechny divadelní žánry (drobné role dostával i v opeře a baletu). Byl to typický představitel malých rolí, zvládal je ovšem bravurně, vždy jako dokonalou povahovou sondu. Dostalo se mu ale i velkých rolí – např. Harpagon v *Lakomci*, Lizal v *Maryše*, vodník Michal v *Lucerně*. Byl činný i jako autor – dvě sbírky jeho rozpustilých i sociálně laděných kupletů zůstaly dlouho součástí kabaretních i ochotnických zábav. DF



■ Jindřich Mošna v roli Harpagona,
Lakomec 1885

Foto: archiv



■ Marie Vášová v titulní roli,
Drahomíra a její synové, 1960

Foto: archiv



Laterna magika

www.laterna.cz

Umělecký šéf Laterny magiky | Artistic Director of Laterna magika: **Zdeněk Prokeš**

Repertoár | Repertoire

Legendy magické Prahy | Legends of Magic Prague

Námět, scénář, režie | Skript and Stage direction:
Jiří Srnec

Scéna | Sets: **Miloslav Heřmánek**

Kostýmy a masky | Costumes and Masks:

Šárka Polak Hejnová

Hudba | Music: **Kryštof Marek**

Kamera | Camera: **Emil Sirotek**

Antonín Daňhel

Choreografie | Choreography: **Petr Zuska**

2.–4. a 30. 6. ve 20.00, 5. 6. v 17.00

Nová scéna | New Stage

Kouzelný cirkus | Wonderful Circus

Režie | Stage direction: **Evald Schorm,**

Jan Švankmajer, Jiří Srnec

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy a masky | Costumes and masks:

Zdeněk Seydl

Kamera | Camera: **Emil Sirotek**

Hudba | Music: **O. F. Korte, J. Krček, P. Kořínek,**

V. Hála, R. Hladík, J. Stivín

Choreografie | Choreography: **Karel Vrtiška,**

Jiří Hrabal, Vlastimil Jilek, Josef Koniček,

František Pokorný

1. 5. ve 14.00, 7. 5. v 17.00

a 20.00, 25. 5. v 19.30, 26. 5. ve 20.00

Nová scéna | New Stage

Casanova

Scénář a režie | Script and stage direction:

Juraj Jakubisko

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy | Costumes: **Jarmila Konečná**

Hudba | Music: **Zdenek Merta**

Kamera | Camera: **Petr Čepický**

Choreografie | Choreography:

Jean-Pierre Aviotte

25. 6. ve 20.00

Nová scéna | New Stage

Graffiti

Režie | Stage direction: **Ondřej Anděra,**
Petr Kout

Choreografie | Choreography: **Jiří Bubeníček,**
Václav Kuneš a Petr Zuska

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy | Costumes: **Roman Šolc**

Hudba | Music: **P. Gabriel, Y. Tiersen,**

M. Nyman, W. Mertens, H. Vrienten, P. Glass

Kamera | Camera: **Matěj Cibulka, Jiří Málek**

Dramaturgie | Dramaturge: **Václav Janeček**

12.–14. 5. ve 20.00, 15. 5. v 17.00

9.–11., 16. a 17. 6. ve 20.00

Nová scéna | New Stage

Cocktail 008

Námět a dramaturgie/Dramaturge:

Václav Janeček

Kamera a střih/Camera and editing:

Jan Loukota

Hudba a zvuk/Music and sound:

Stanislav Abrahám

Scénografie/Sets: **Miloslav Heřmánek**

20. 5. ve 20.00 a 21. 5. v 17.00 a 20.00

Nová scéna | New Stage



■ Cocktail 008 (Eva Horáková a Jevgenij Vrublevskij)
Foto: P. Našic

NOVÁ SCÉNA V KVĚTNU

VLADIMIR SOROKIN, KAREL STEIGERWALD

TŘICÁTÁ MARININA LÁSKA

NAPOSLEDY
V TĚTO SEZONĚ

22. května ve 20 hodin

Moskva – Lesbos. Sovětský svaz před rozpadem. Pianistka Marina hledá lásku, identitu, orgasmus. Říká: nejstrašnější je, že někdo musí žít, věřit, milovat a doufat i v těchto časech. Co najde, vyrazí nám dech. Nová inscenace Divadelního studia Továrna, scénická freska propojující moskevský soc-art Vladimira Sorokina, publicisticko-dramatický komentář Karla Steigerwalda, hudební odkaz na Frederica Chopina a scénickou hudbu Petra Haase, akrobatickou gymnastiku skupiny Chebejet a mnoho dalšího.



DEA LOHER

POSLEDNÍ OHEŇ

NAPOSLEDY
V TĚTO SEZONĚ

17. května ve 20 hodin ve foyer

Osm postav, osm pamětí. Zaskřípění brzd automobilu spojí dohromady skupinu lidí. Jak se nás týkají životy těch neznámých, které míváme na ulici, kteří žijí v protějším domě? Osm vzájemně provázaných osudů. Osm důvodů zapálit poslední oheň. Inscenace Divadelního studia Továrna koncipovaná přímo pro horní foyer Nové scény.

„Inscenace má sílu autentického existenciálního souznění a aspoň prozatím dala placet nově založenému prostoru – ve foyeru Nové scény se divadlo hrát dá.“ (LN)



420PEOPLE

AFFORDANCE / license to dance

NAPOSLEDY
NA NOVÉ SCÉNĚ

18. a 19. května ve 20 hodin

Stejně jako při loňské premiéře Affordance i tentokrát představí své improvizací umění v choreografii Václava Kuneše dlouholetý člen Ballett Frankfurt Michael Schumacher. Do Kunešova choreografického konceptu vstoupí jako aktér či glosátor. Schumacher rád boří zažitá tendence mezi diváky a interprety, svou jevištní zkušeností dokáže dát jednotlivým tanečním pasážím nový podtext.

„Lehkost, s jakou se mohli partneři spolehnout jeden na druhého, neustálý úsměv na tváři tanečnice, momenty pravděpodobné improvizace, ale tak dokonalé, že doteď uvažuji, zda skutečně šlo o improvizaci – jednoduše překrásné...“ (Hudební rozhledy)



PACO DÉCINA / COMPAGNIE POST-RETROGUARDIA

FRESKA, ŽENY HLEDÍCÍ VLEVO

31. května ve 20 hodin jako součást festivalu KoresponDance Europe

Představení pro sedm tanečniců a nové videotechnologie. Podle choreografa Paco Déciny je freska živá kresba daného momentu, který se proměňuje a zrychluje, který nechává danému okamžiku stále méně času a vyžaduje o to více bdělosti.

„Dýchnou na nás obrazy Pompejí a Herculana a Paco Décina nás zavede do mysteriózního a melancholického světa, kde se zastavil čas. Jak může představení, které může být jen fyzicky krásné, dosáhnout takového naplnění?“ (Le Nouvel Observateur)



INTERPELACE

26. května v 16 hodin

Každý čtvrtý čtvrtek v měsíci pořádá Nová scéna ve spolupráci s aktuálně.cz scénické Interpelace: divadlo jako místo pro vášnivou debatu a komentáře na aktuální téma. Ekonom Tomáš Sedláček v roli moderátora. Pozvané hosty – významné osobnosti z kulturní i politické sféry – mají diváci možnost doslova interpelovat. Do debaty vstupují pod svými nicky i diskutéri z internetu. Diskusi živě přenáší Česká televize, on-line lze sledovat také na aktuálně.cz.

Tentokrát na téma Umění poradit diskutujte s našimi nejznámějšími poradci.

Vstup volný do zaplnění kapacity sálu.



RODINNÁ PŘEDSTAVENÍ NA NOVÉ SCÉNĚ

VE FOYER...

DĚTSKÁ OPERA PRAHA

POHÁDKOVÁ KVĚTINA

14. května ve 14 hodin

Pohádková květina je představení pro nejmenší děti, ve kterém zpívají zvířátka, květiny, ale třeba i zelenina. Děti se vydávají na zahradě hledat zakutálený míč a najdou přitom pohádkovou květinu, jejíž vůně učí rozumět řeči zvířat a rostlin.

PATRIK OUŘEDNÍK:

O PRINCI ČEKANKOVI

15. května ve 14 hodin

Princ Čekanka a jeho věrný oř Zagroškudla se vydávají na cestu za princeznou. Potkají spoustu neobyčejných bytostí – loupežníky, kteří vyloupí cukrárnu, kapra vyprávějícího vtipy, pána, který píchá kolemjdoucí deštníkem a některá další. Nepředvídatelný příběh, který potěší všechny generace, uvádíme v rámci literárního seriálu Listování.

Po představení následuje tematická výtvarná dílna pro rodiče i děti.

...V ZAHRADĚ...

Pravidelná víkendová odpolední představení pro děti i jejich rodiče se od konce května přesouvají z budovy Nové scény do svěžího prostoru tzv. Voršilské zahrady. Ta se nachází ve vnitrobloku za Novou scénou a je vlastně součástí areálu voršilského kláštera, vchod do zahrady je ovšem z piazzety Národního divadla. Přijďte se po čtyři nedělní odpoledne sami přesvědčit, že divadlo vás pobaví stejně dobře i v uvolněné zahradní atmosféře.

Začínáme v neděli 29. května od 14 hodin programem

ŠAŠCI A KLAUNI V ZAHRADĚ

KAŠPÁREK V ROHLÍKU

Fenomenální bejbypank v plenérové verzi! Uhozený kabaret, plný veselých písniček, scének, pojančených bláznivín a dobře praštěných postavček.

CIRKUS ŽARDINI

Cirkus je svět sám pro sebe, tajemný, záhadný a zároveň trochu nebezpečný, ale hlavně velmi zábavný... Které dítě by nežadonilo: „Prosím, prosím, pojďme se podívat do cirkusu...“? Každé dítě aspoň v koutku duše zatouží umět to, co v cirkuse vidí, anebo si to rovnou vyzkoušet. Cirkus Žardini je to pravé místo, kde se může každý stát artistou.

+ KLAUNSKÝ WORKSHOP

+ FACEPAINTING – KLAUNSKÉ LÍČENÍ

**JIŽ NYNÍ ZVEME NA DALŠÍ ZÁBAVNÁ NEDĚLNÍ ODPOLEDNE
VE VORŠILSKÉ ZAHRADĚ: na 5. 6. připravuje Dětská opera Praha
speciální outdoorovou verzi Minioper, 12. 6. přiveze
Divadlo Drak Černošské pohádky, další detailní program
na webu novascena.cz.**

... A V SÁLE

ZDENĚK SVĚRÁK, JAROSLAV UHLÍŘ

MINIOPERY

22. května ve 14 hodin

Populární autorská dvojice napsala již na čtyři stovky písniček, k jejich tvorbě však patří i čtyři miniopery, věnované všem se smyslem pro humor: Budulínek, Karkulka, O dvanácti měsíčkách a Šípková Růženka. Dětská opera je nyní na Nové scéně uvádí všechny najednou!



 Voršilská zahrada
Foto: L. Žentel

Triumfální Parsifal

Pětihodinový Parsifal Richarda Wagnera se stal vrcholem letošní operní sezony. Na úspěchu se podílela nejen řada vynikajících pěvců, ale také (či spíše především) americký dirigent John Fiore a režisér Jiří Heřman.

- 1) Ředitel ND Ondřej Černý v rozhovoru s velvyslancem Spolkové republiky Německo J. E. Johannesem Haindlem
- 2) Na premiéru přišli také z Národního divadla Brno – šéf uměleckého souboru Janáčkovy opery Rocc, budoucí šéf opery ND, a akad. arch. Daniel Dvořák, ředitel NDB. Na snímku s nimi manželka Jiřího Nekvasila, ředitele Národního divadla moravskoslezského v Ostravě, v pozadí Juraj Gerbery, P. R. opery ND
- 3) Legenda česko-slovenského operního umění, sopranistka Gabriela Beňačková a Eva Blahová, členka Rady Národního divadla
- 4) Ředitel ND Ondřej Černý, Eva Urbanová (představitelka Kundry), Svatopluk Sem (Klingsor), Alfons Eberz (Parsifal), režisér a šéf opery Jiří Heřman a dirigent John Fiore
- 5) „Čarovné děvy“: Stanislava Jirků, Lucie Fišer Silkenová, Michaela Kapustová, Kateřina Jalovcová, Yukiko Šrejmová Kinjo a Lenka Máčliková

Interpelace podruhé

- 6) V dubnu opět proběhla na Nové scéně veřejná diskuse. Pozvané hosty interpelují přítomní diváci a přes internet se do diskuse může on-line zapojit kdokoli. Tentokrát se před zaplněným hledištěm Nové scény sešli politici Miroslav Kalousek, Vladimír Špidla, biolog a filozof Stanislav Komárek a Anna Matušková, analytička zabývající se politickým marketingem. Debatu na téma **Umění reformovat** moderoval ekonom Tomáš Sedláček.

Symbolický nájem

Každoročně platí ND rodině Kolowrat-Krakovských symbolické nájemné 1 Kč za poskytnutí prostor Kolowratského paláce. Národní divadlo má palác Kolowrat v nájmu od mecenášského rodu již od r. 1993. Nová dohoda platí do r. 2013.

- 7) Slavnostní předání proběhlo před inscenací Revizor ve Stavovském divadle. Na jevišti předal nájem paní Dominice Kolowrat-Krakovské a jejím dětem Maximiliánovi a Francesce ředitel Ondřej Černý, za pomoci Miroslava Donutila, již v kostýmu Hejtmána

100. repríza Richarda III.

Společným přípitkem oslavili herci 5. dubna jubilejní reprízu inscenace Richard III., která od své premiéry v roce 2006 plní hlediště Stavovského divadla.

- 8) Obsazení inscenace s nejbližšími spolupracovníky

Ceny Thálie 2010

V Národním divadle se opět udělovaly Ceny Thálie, tentokrát za umělecké výkony v roce 2010. V opeře získala cenu Christina Vasíleva za roli Káti Kabanové (i když si cenu nemohla osobně převzít), v činohře Jiří Štěpnička za Raymonda v Blackbirdu a Richard Kročil za titulní roli v baletu Othello. Navíc byla přiznána cena za celoživotní mistrovství sopranistce Naděždy Kniplové a tanečnicki a pedagožce Věře Ždichyncové.

- 9) Jeviště Národního divadla, 28. března 2011
- 10) Jiřímu Štěpničkovi cenu předala jeho kolegyně z ND Kateřina Burianová, oceněná Thálií 2009. Jiří Štěpnička se netajil tím, jak si této velice váží ceny, i toho, že je členem Národního divadla. Vážíme si toho i my.
- 11) Richard Kročil v sobě nezapřel osobnost, nepřehlédnutelnou nejen v baletu. Antonín Procházka jistě záviděl, že moderátor slavnostního večera si příliš extravagantnosti dovolit nemůže.
- 12) Veliká oddanost baletu paní Věry Ždichyncové byla oceněna i dlouhotrvajícím potleskem všech přítomných a vzdáním holdu vestoje.

Připravila D. Flidrová, foto H. Smejkalová



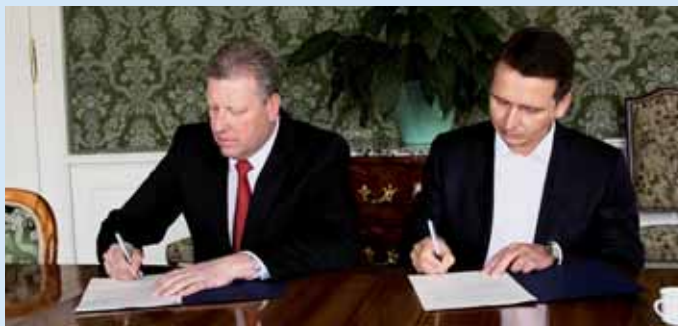
Na záchranu tunelů pod Národním divadlem

Málokdo možná ví, že pod Národním divadlem jsou tzv. technologické tunely. Vedou k Vltavě a jsou z poloviny 19. století, jsou tudíž starší než samotné Národní divadlo (zal. 1868, postaveno 1881, definitivně otevřeno 1883). Ve 2 tunelech jsou v současné době umístěny vzduchotechnické stroje s ventilátory a vzduchovými filtry. Jedním z tunelů je vedeno přívodní a vratné potrubí chladicí vody. Tunel č. 2 je v havarijním stavu, stav tunelů č. 1 a 3 je špatný. Pokud by se opakovaly povodně z roku 2002, technologické tunely by pravděpodobně nápor vody již neudržely. Opravy by měly být zahájeny 18. dubna a Ministerstvo kultury na ně vyčlenilo částku kolem 111 milionů Kč. Zakázku vyhrála společnost Metrostav a.s.. Tento týden podepsalo Ministerstvo kultury s pražským Dopravním podnikem memorandum o spolupráci. Dopravní podnik zároveň v době oprav zrekonstruuje tramvajovou trať kolem divadla, rekonstrukce by měla pokračovat až ke Klementinu a bude znamenat po určitý čas úplnou uzavírku nábřeží. Akce tudíž výrazně omezí dopravu v centru metropole.

Memorandum za přítomnosti ředitele Národního divadla Ondřeje Černého na ministerstvu kultury podepsal ministr Jiří Besser a generální ředitel DP Martin Dvořák.



Foto: H. Smejkalová



Mecenášský klub ND

Mecenáši s Othellem

S nadcházejícím jarem jsme nemohli s mecenáši navštívit jiné představení, než slavný Shakespearův milostný příběh o tragické lásce Othella a Desdemony. Baletní inscenace Othello měla premiéru minulou sezonu a někteří mecenáši ji neviděli při příležitosti setkání Mecenášského klubu ND poprvé. Přesto to byl pro ně zážitek nevšední: před představením nahlédli do zákulisí, stáli na jevišti Národního divadla ve chvíli, kdy ostatní diváci hledali svou ložnici či správné sedadlo a po představení osobně předali kytici účinkujícím umělcům.

**Prožijte i Vy nevšední chvíle za oponou Národního divadla!
Staňte se členy Mecenášského klubu ND!**

KONTAKT:

Mgr. Karolína Peštová
Executive Manager Mecenášského klubu ND
k.pestova@narodni-divadlo.cz
+420 731 603 641

Mediální partner
Mecenášského klubu Národního divadla

SANQUIS®



■ O inscenaci Othello si s mecenáši před představením povídal baletní mistr Alexej Afanassiev. Na chodbě jsme také zastihli Jiřího Kodyma, který ten večer tančil hlavní mužskou roli – Othella.

Foto: H. Smejkalová



■ Mecenáši byli s odborným výkladem asistenta režie Lubora Kvačka provedeni scénou inscenace...



■ ...a měli jedinečnou příležitost přihlížet posledním úpravám scény před zvednutím opony.



■ Jevištní technici pro mecenáše spustili velkou mužskou pěst, která spolu s ženskou rukou tvoří dominantu scény inscenace



■ Mužská pěst váží 350 kg a je zavěšena na třech lanech. Animaci obstarávají tři motorové tahy. Vyrobená byla v Ateliérech a dílnách ND

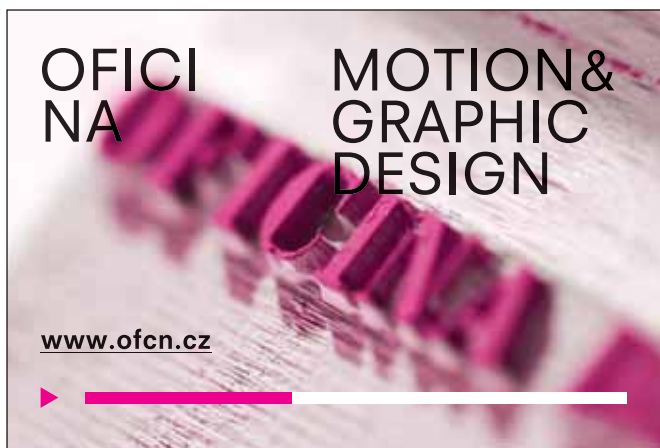
NEJVĚTŠÍ SÍŤ BILLBOARDŮ
A CITY-LIGHT VITRÍN V ČR!



euroawk
THE GREAT OUTDOORS.

Konopištská 739/16
100 00 Praha 10
e-mail: sales@euroawk.cz
www.euroawk.cz

OFICI
NA MOTION &
GRAPHIC
DESIGN



www.ofcn.cz

DVD Sluha dvou pánů

U příležitosti narozenin Miroslava Donutíla jsme vydali na DVD nejnovější záznam inscenace „Sluha dvou pánů“, která vstoupila do dějin ND jako nejreprízovanější.

DVD, včetně exkluzivních bonusových materiálů, které obsahují například původní dokument režiséra Romana Proroka „Sluha jako fenomén“, lze objednat na dobírku na e-mailové adrese: shop@narodni-divadlo.cz

Cena DVD je 199 Kč.
K ceně každé zásilky
připočítáváme
poštovné a balné 71 Kč.

Balíček obdržíte do 14 dnů.

**DVD je rovněž v prodeji
v pokladnách divadla.**

www.narodni-divadlo.cz



Národní divadlo získá díky Pražskému Quadriennale další scénu!

Lekce tanga, výtvarné dílo ze svatebních šatů, zpívající sochy a řada divadelních i tanečních představení a projektů zahrnujících video art, světelný a zvukový design, módu či výtvarné umění. Taková bude náplň nového kulturního centra, které začne v květnu vyrůstat na Piazzettě Národního divadla. Nepřehlédnutelná stavba sestavená z 30 boxů plných atraktivní programové náplně bude přístupná od 16. do 26. června.

Jde o součást očekávaného Pražského Quadriennale scénografie a divadelního prostoru (PQ).

Venkovní živá výstava odvádí divadlo z divadelní scény a umožní divákům vstřebat jej jinak, než je převážně zvyklý. Slučuje prvky instalace a živé akce a návštěvníkům nabídne intimní setkání s uměním i umělci samotnými ve scénografickém labyrintu.



Mezi největší hvězdy projektu s názvem Intersekte Intimita a spektakl patří rusko-americká umělecká dvojice Ilya a Emilia Kabakovovi, tanečník a choreograf Josef Nadj, irský soubor Abbey Theatre nebo lotyšská scénografka Monika Pormale. Českou republiku bude reprezentovat například Josef Bolf či Bohdan Holomíček.

Více informací na www.pq.cz.



XANTYPA

KULTURNĚ-SPOLEČENSKÝ MĚSÍČNÍK

DRAMATICKÉ OSUDY

ŽHAVÁ TÉMATA

SPORT

**ROZHOVORY
SE ZAJÍMAVÝMI
OSOBNOSTMI**

**RUBRIKY
PRESTIŽNÍCH
AUTORŮ**

REPORTÁŽE

**HISTORIE
DOMŮ, ČESKÉ ŠLECHTY
A DYNASTIÍ**

WWW.XANTYPA.CZ



V KVĚTNOVÉM ČÍSLE

JAROSLAV RUDIŠ

Dnes čtěte, kam vyrazíte zítra do divadla

Kulturní tipy, recenze i novinky v každém vydání MF DNES



MLADÁ FRONTA

DNES

STOJÍ ZA TO ČÍST



OKI
PRINTING SOLUTIONS



Svěží barvy dodají
tištěným materiálům
potřebnou šťávu

Tiskněte a kopírujte v barvách

www.oki.cz



C310

C610

MC351

MC860

Prager Zeitung

Schreibt deutsch. Denkt europäisch.
Und kostet nicht die Welt.

www.pragerzeitung.cz



now available in Brussels

LEADERS MAGAZINE

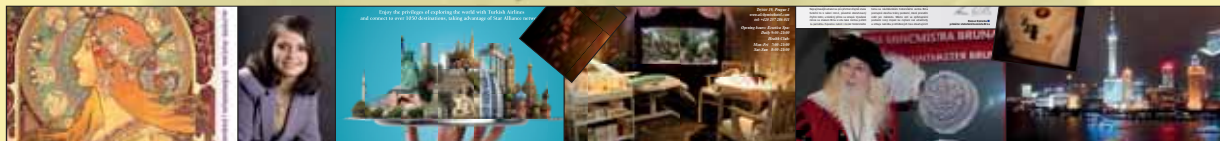
PHOTO COVERAGES FROM TOP EVENTS: CONCERTS – SEMINARS – CONFERENCES – GALA EVENINGS



INTERVIEWS WITH TOP PEOPLE: CULTURE – BUSINESS – POLITICS – SPORTS



PR ARTICLES, ANALYSIS AND MUCH MORE



Leaders Magazine® focuses on lifestyle, interviews, business, culture and luxury products and covers many important and interesting events. Our readers are people from diplomatic society, government officials and decision makers in business. The targeted distribution is cca 20 000 copies including 1400 pcs to the top EU officials in Brussels. ★

Leaders Magazine® publikuje rozhovory s významnými osobnostmi obchodní, politické, umělecké a kulturní sféry a přináší fotoreportáže z důležitých společenských událostí v ČR. Našími čtenáři jsou osoby s rozhodovacími pravomocemi v diplomatické, státní a soukromé sféře. Cílená distribuce je cca 20 000 ks včetně 1400 ks představitelům EU v Bruselu.

For Full Electronic Version Go To www.leadersmagazine.cz



Činohra | Drama

Národní divadlo

Josef Topol: **KONEC MASOPUSTU** | **THE END OF CARNIVAL**

26. 5. (19.00 1. premiéra | 1st premiere),

27. 5. (19.00 2. premiéra | 2nd premiere),

29. 5. (19.00), 29. 5. (19.00), 8. 6. (19.00), 15. 6. (19.00), 24. 6. (19.00)

William Shakespeare: **ZKROCNÍ ZLÉ ŽENY** | **THE TAMING OF THE SHREW**

6. 5. (19.00), 18. 5. (19.00), 13. 6. (19.00), 21. 6. (19.00)

Bertolt Brecht, Kurt Weill: **ŽEBRÁČKÁ OPERA** | **THE THREEPENNY OPERA**

3. 5. (19.00), 23. 5. (19.00) derniéra | last time)

Julius Zeyer: **RADŮZ A MAHULENA** | **RADŮZ AND MAHULENA**

2. 5. (19.00), 22. 5. (13.00), 20. 6. (19.00), 26. 6. (19.00)

Ladislav Stroupežnický: **NAŠÍ FURIANTI** | **OUR UPPISH AND DEFIANT FELLOWS**

10. 5. (19.00), 27. 6. (19.00)

Edmond Rostand: **CYRANO Z BERGERACU** | **CYRANO DE BERGERAC**

14. 5. (14.00), 4. 6. (14.00), 17. 6. (19.00)

Carlo Goldoni: **SLUHA DVOU PÁNŮ** | **THE SERVANT OF TWO MASTERS**

14. 5. (19.30), 22. 5. (19.00), 4. 6. (19.30),

17. 6. (19.00 Stavovské divadlo), 28. 6. (19.00)

Stavovské divadlo

Anton Pavlovič Čechov: **RACEK** | **THE SEAGULL**

9. 6. (19.00 1. premiéra | 1st premiere),

10. 6. (19.00 2. premiéra | 2nd premiere), 15. 6. (19.00), 24. 6. (19.00)

Ernst Lubitsch, Nick Whitby: **BÝT ČI NEBÝT** | **TO BE OR NOT TO BE**

6. 5. (19.00), 31. 5. (19.00), 13. 6. (19.00), 21. 6. (19.00)

Karel Čapek: **VĚC MAKROPULOS** | **THE MAKROPULOS CASE**

8. 5. (19.00), 21. 5. (19.00), 12. 6. (19.00), 25. 6. (19.00), 29. 6. (19.00)

Ivan Stodola: **ČAJ U PANA SENÁTORA** | **A TEA PARTY AT THE SENATOR'S**

11. 5. (19.00), 20. 5. (19.00), 6. 6. (19.00)

William Shakespeare: **KUPEC BENÁTSKÝ** | **THE MERCHANT OF VENICE**

25. 5. (19.00), 5. 6. (19.00)

Tracy Letts: **SRPEN V ZEMI INDIÁNŮ** | **AUGUST: OSAGE COUNTY**

15. 5. (19.00), 20. 6. (19.00)

Hadar Galron: **MIKVE** | **MIKVEH**

5. 5. (19.00), 23. 6. (19.00)

Nikolaj Vasiljevič Gogol: **REVIZOR** | **THE GOVERNMENT INSPECTOR**

9. 5. (19.00), 13. 5. (19.00), 7. 6. (19.00)

William Shakespeare: **RICHARD III.**

12. 5. (19.00), 22. 6. (19.00)

Divadlo Kolowrat

Jean-Paul Sartre: **ŠPINAVÉ RUCE** | **DIRTY HANDS**

8. 5. (19.00), 21. 5. (19.00)

Milada Součková: **HISTORICKÝ MONOLOG** | **HISTORICAL MONOLOGUE**

9. 5. (19.00), 24. 5. (19.00), 17. 6. (19.00)

David Harrower: **BLACKBIRD**

11. 5. (19.00), 31. 5. (19.00), 10. 6. (19.00)

Lenka Lagronová: **PLÁČ** | **THE CRY**

2. 5. (19.00), 25. 5. (19.00), 16. 6. (19.00)

Brial Friel: **LISTY DŮVĚRNÉ (LEOŠE JANÁČKA)** |

(LEOŠ JANÁČEK'S) INTIMATE LETTERS

13. 5. (19.00), 20. 5. (19.00), 7. 6. (19.00)

William Nicholson: **NA ÚSTUPU** | **THE RETREAT FROM MOSCOW**

4. 5. (19.00), 14. 6. (19.00)

Nová scéna

Elfriede Jelinek: **CO SE STALO, KDYŽ NORA OPUSTILA MANŽELA** |**WHAT HAPPEND AFTER NORA LEFT HER HUSBAND**

2. 5. (19.00), 24. 5. (19.00), 1. 6. (19.00)

Samuel Beckett: **ČEKÁNÍ NA GODOTA** | **WAITING FOR GODOT**

3. 5. (19.00), 23. 5. (19.00), 7. 6. (19.00)

Tom Stoppard: **ROCK'N'ROLL**

4. 5. (19.00), 14. 6. (19.00) derniéra | last time)

Laterna magika

Podrobný repertoár v květnu a červnu 2011 na str. 29.

Opera

Národní divadlo

Bedřich Smetana: **PRODANÁ NEVĚSTA** | **THE BARTERED BRIDE**

18. 6. (14.00, 19.00)

Bedřich Smetana: **LIBUŠE**

8. 5. (19.00)

Antonín Dvořák: **RUSALKA**

17. 5. (19.00), 14. 6. (19.00)

Leoš Janáček: **KÁŤA KABANOVÁ**

5. 6. (20.00), 23. 6. (19.00)

Leoš Janáček: **JEJÍ PASTORKYŇA** | **JENŮFA**

20. 5. (19.00), 24. 5. (19.00)

Richard Wagner: **PARSIFAL**

15. 5. (16.00)

Gaetano Donizetti: **NÁPOJ LÁSKY** | **L'ELISIR D'AMORE**

5. 5. (19.00), 11. 6. (14.00, 19.00)

Jacques Offenbach: **HOFFMANNOVY POVÍDKY** | **LES CONTES D'HOFFMANN**

11. 5. (19.00), 28. 5. (19.00)

Giuseppe Verdi: **AIDA**

4. 5. (19.00), 12. 6. (19.00)

Giuseppe Verdi: **LA TRAVIATA**

22. 6. (19.00)

Stavovské divadlo

Wolfgang Amadeus Mozart: **ÚNOS ZE SERAILU** | **DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL**

7. 5. (19.00 1. premiéra | 1st premiere),

10. 5. (19.00 2. premiéra | 2nd premiere),

14. 5. (19.00), 22. 5. (17.00), 27. 5. (19.00), 4. 6. (19.00), 26. 6. (19.00)

Wolfgang Amadeus Mozart: **COSÌ FAN TUTTE**

1. 6. (19.00), 16. 6. (19.00)

Wolfgang Amadeus Mozart: **DON GIOVANNI**

27. 6. (19.00)

Wolfgang Amadeus Mozart: **LE NOZZE DI FIGARO (FIGAROVA SVATBA)**

19. 5. (19.00), 26. 5. (19.00), 8. 6. (19.00)

Divadlo Kolowrat

Aleš Březina, Jiří Nekvasil: **ZÍTRA SE BUDE...** | **TOMORROW THERE WILL BE...**

7. 5. (19.00), 19. 6. (19.00)

Balet | Ballet

Národní divadlo

Sergej Prokofjev: **POPELKA** | **CINDERELLA**

21. 5. (14.00, 18.00), 25. 5. (19.00), 25. 6. (14.00, 19.00)

SVĚCENÍ JARA | **THE RITE OF SPRING**

19. 6. (14.00, 19.00)

Petr Iljič Čajkovskij: **LABUTÍ JEZERO** | **SWAN LAKE**

12. 5. (19.00), 13. 5. (19.00)

BREL – VYSOCKIJ – KRYL (SÓLO PRO TŘI | **SOLO FOR THREE**)

7. 5. (14.00, 19.00)

ONĚGIN | **ONEGIN**

9. 6. (19.00), 10. 6. (19.00), 29. 6. (19.00), 30. 6. (19.00)

Stavovské divadlo

BALETOMÁNIE | **BALETT MANIA**

17. 5. (19.00), 18. 5. (19.00), 3. 6. (19.00), 14. 6. (19.30)

Divadlo Kolowrat

Camoufi-AGE Taneční divadlo Jana Kodeta a Janka Růžičky

11. 6. (19.00)

Nová scéna

EXTRÉM | **EXTREME**

27. 5. (20.00), 28. 5. (20.00)

Změna programu vyhrazena!

květen 2011 | May 2011

Národní divadlo

1.	NE/SUN	nehraje se no performance			
2.	PO/MON	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena		19.00	Č
3.	ÚT/TUE	Žebrácká opera The Threepenny Opera	NDS1	19.00	Č
4.	ST/WED	Aida		19.00	O
5.	ČT/THU	Nápoj lásky L'elisir d'amore	VI	19.00	O
6.	PÁ/FRI	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew	KB	19.00	Č
7.	SO/SAT	Brel – Vysockij – Kryl (Sólo pro tři Solo for Three)	ROD5	14.00	B
		Brel – Vysockij – Kryl (Sólo pro tři Solo for Three)	X	19.00	B
8.	NE/SUN	Libuše		19.00	O
9.	PO/MON	nehraje se no performance			
10.	ÚT/TUE	Naši furianti Our Uppish and Defiant Fellows	Ž1	19.00	Č
11.	ST/WED	Hoffmannovy povídky Les contes d'Hoffmann		19.00	O
12.	ČT/THU	Labutí jezero Swan Lake	III	19.00	B
13.	PÁ/FRI	Labutí jezero Swan Lake	IV	19.00	B
14.	SO/SAT	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac	ROD1	14.00	Č
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.30	Č
15.	NE/SUN	Parsifal	O1	16.00	O
16.	PO/MON	nehraje se no performance			
17.	ÚT/TUE	Rusalka		19.00	O
18.	ST/WED	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew	VIII	19.00	Č
19.	ČT/THU	nehraje se no performance			
20.	PÁ/FRI	Její pastorkyňa Jenůfa	O3	19.00	O
21.	SO/SAT	Popelka Cinderella	ROD6	14.00	B
		Popelka Cinderella	Ž2	18.00	B
22.	NE/SUN	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena	V	13.00	Č
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.00	Č
23.	PO/MON	Žebrácká opera The Threepenny Opera		19.00	Č
		derniéra last time			
24.	ÚT/TUE	Její pastorkyňa Jenůfa	I	19.00	O
25.	ST/WED	Popelka Cinderella	B1	19.00	B
26.	ČT/THU	KONEC MASOPUSTU THE END OF CARNIVAL		19.00	Č
		1. premiéra 1st premiere			
27.	PÁ/FRI	KONEC MASOPUSTU THE END OF CARNIVAL		19.00	Č
		2. premiéra 2nd premiere			
28.	SO/SAT	Hoffmannovy povídky Les contes d'Hoffmann		19.00	O
29.	NE/SUN	Konec masopustu The End of Carnival	Č1	19.00	Č
30.	PO/MON	nehraje se no performance			
31.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			

Stavovské divadlo

1.	NE/SUN	nehraje se no performance			
2.	PO/MON	nehraje se no performance			
3.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
4.	ST/WED	Pocta Marii Tauberové A Tribute to M. Tauberová		19.00	K
5.	ČT/THU	Mikve Mikveh		19.00	Č
6.	PÁ/FRI	Být či nebýt To Be or Not to Be	Č3	19.00	Č
7.	SO/SAT	ÚNOS ZE SERAILU DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL		19.00	O
		1. premiéra 1st premiere			
8.	NE/SUN	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
9.	PO/MON	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	
		Revizor The Government Inspector		19.00	Č
10.	ÚT/TUE	ÚNOS ZE SERAILU DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL		19.00	O
		2. premiéra 2nd premiere			
11.	ST/WED	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
12.	ČT/THU	Richard III.		19.00	Č
13.	PÁ/FRI	Revizor The Government Inspector	ČK2	19.00	Č
14.	SO/SAT	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail		19.00	O
15.	NE/SUN	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	
		Srpen v zemi indiánů August: Osage County		19.00	Č
16.	PO/MON	nehraje se no performance			
17.	ÚT/TUE	Baletománie Ballet Mania		19.00	B
18.	ST/WED	Baletománie Ballet Mania		19.00	B
19.	ČT/THU	Le nozze di Figaro (Figarova svatba)		19.00	O
20.	PÁ/FRI	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
21.	SO/SAT	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
22.	NE/SUN	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail	SE2	17.00	O
23.	PO/MON	nehraje se no performance			
24.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
25.	ST/WED	Kupec benátský The Merchant of Venice		19.00	Č
26.	ČT/THU	Le nozze di Figaro (Figarova svatba)	KD	19.00	O
27.	PÁ/FRI	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail	O2	19.00	O
28.	SO/SAT	Ženitba The Marriage – Gianni Schicchi (Pražská konzervatoř Conservatory Prague)		19.00	O
29.	NE/SUN	Absolventské představení Tanečního centra Praha Dance Center Prague – Gala Performance		19.00	
30.	PO/MON	nehraje se no performance			
31.	ÚT/TUE	Být či nebýt To Be or Not to Be		19.00	Č

Nová scéna

1.	NE/SUN	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		14.00	
2.	PO/MON	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
3.	ÚT/TUE	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
4.	ST/WED	Rock'n'Roll		19.00	Č
7.	SO/SAT	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		17.00	
		Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
9.	PO/MON	timlNg		20.00	B
10.	ÚT/TUE	timlNg		20.00	B
11.	ST/WED	timlNg		20.00	B
12.	ČT/THU	Graffiti (Laterna magika)	NDS2	20.00	
13.	PÁ/FRI	Graffiti (Laterna magika)	LMV	20.00	
14.	SO/SAT	Pohádková květina (Dětská opera Praha)		14.00	O
		Graffiti (Laterna magika)		20.00	
15.	NE/SUN	O princí Čekankovi (Listování)		14.00	
		Graffiti (Laterna magika)	LMO	17.00	
17.	ÚT/TUE	Poslední oheň (Divadelní studio Továrna)		20.00	Č
18.	ST/WED	Affordance (420PEOPLE)		20.00	

19.	ČT/THU	Affordance (420PEOPLE)	XIV	20.00	
20.	PÁ/FRI	Cocktail 008 (Laterna magika)	XIII	20.00	
21.	SO/SAT	Cocktail 008 (Laterna magika)		17.00	
		Cocktail 008 (Laterna magika)		20.00	
22.	NE/SUN	Miniopery (Dětská opera Praha)		14.00	O
		Tricátá Marinina láska Thirtieth Marina's Love (Divadelní studio Továrna)		20.00	Č
23.	PO/MON	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
24.	ÚT/TUE	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
25.	ST/WED	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)	ROV1	19.30	
26.	ČT/THU	Interpelace Interpelation (scénická diskuse scenic discussion)		16.00	
		Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
27.	PÁ/FRI	Extrém Extreme		20.00	B
28.	SO/SAT	Extrém Extreme		20.00	B
29.	NE/SUN	Šašci a klauni v zahradě		14.00	
31.	ÚT/TUE	Freska, ženy hledící vlevo (Paco Décina/Compagnie Post-Retroguardia)		20.00	

Divadlo Kolowrat

2.	PO/MON	Pláč The Cry		19.00	Č
4.	ST/WED	Na ústupu The Retreat from Moscow		19.00	Č
7.	SO/SAT	Zítřejší bude... Tomorrow There Will Be...		19.00	O
8.	NE/SUN	Špinavé ruce Dirty Hands	XII	19.00	Č
9.	PO/MON	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
11.	ST/WED	Blackbird		19.00	Č
13.	PÁ/FRI	Listy důvěrné (Leoš Janáček's) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č

14.	SO/SAT	Emotion Collection		19.00	B
20.	PÁ/FRI	Listy důvěrné (Leoš Janáček's) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č
21.	SO/SAT	Špinavé ruce Dirty Hands		19.00	Č
24.	ÚT/TUE	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
25.	ST/WED	Pláč The Cry		19.00	Č
26.	ČT/THU	Emotion Collection		19.00	B
31.	ÚT/TUE	Blackbird		19.00	Č

červen 2011 | June 2011

Národní divadlo

1.	ST/WED	nehraje se no performance			
2.	ČT/THU	I Went to the House But Did Not Enter (Hilliard Ensemble)	II	20.00	
3.	PÁ/FRI	I Went to the House But Did Not Enter (Hilliard Ensemble)		20.00	
4.	SO/SAT	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac		14.00	Č
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.30	Č
5.	NE/SUN	Káťa Kabanová	O4	20.00	O
6.	PO/MON	nehraje se no performance			
7.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
8.	ST/WED	Konec masopustu The End of Carnival	Č2	19.00	Č
9.	ČT/THU	Oněgin Onegin	X	19.00	B
10.	PÁ/FRI	Oněgin Onegin	B1	19.00	B
11.	SO/SAT	Nápoj lásky L'elisir d'amore	ROD6	14.00	O
		Nápoj lásky L'elisir d'amore		19.00	O
12.	NE/SUN	Aida		19.00	O
13.	PO/MON	Zkročení zlé ženy The Taming of the Shrew		19.00	Č
14.	ÚT/TUE	Rusalka	III	19.00	O
15.	ST/WED	Konec masopustu The End of Carnival	Č3	19.00	Č
16.	ČT/THU	Zkročení zlé ženy The Taming of the Shrew		19.00	Č
17.	PÁ/FRI	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac	KD	19.00	Č
18.	SO/SAT	Prodaná nevěsta The Bartered Bride		14.00	O
		Prodaná nevěsta The Bartered Bride		19.00	O
19.	NE/SUN	Svěcení jara The Rite of Spring		14.00	B
		Svěcení jara The Rite of Spring	KB	19.00	B
20.	PO/MON	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena		19.00	Č
21.	ÚT/TUE	Zkročení zlé ženy The Taming of the Shrew		19.00	Č
22.	ST/WED	La traviata		19.00	O
23.	ČT/THU	Káťa Kabanová	NDS2	19.00	O
24.	PÁ/FRI	Konec masopustu The End of Carnival	Č4	19.00	Č
25.	SO/SAT	Popelka Cinderella	V	14.00	B
		Popelka Cinderella		19.00	B
26.	NE/SUN	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena		19.00	Č
27.	PO/MON	Naši furianti Our Uppish and Defiant Fellows		19.00	Č
28.	ÚT/TUE	Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.00	Č
29.	ST/WED	Oněgin Onegin	B2	19.00	B
30.	ČT/THU	Oněgin Onegin	I	19.00	B

Stavovské divadlo

1.	ST/WED	Così fan tutte	IX	19.00	O
2.	ČT/THU	nehraje se no performance			
3.	PÁ/FRI	Baletománie Ballet Mania	VI	19.00	B
4.	SO/SAT	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail	O1	19.00	O
5.	NE/SUN	Kupec benátský The Merchant of Venice		19.00	Č
6.	PO/MON	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
7.	ÚT/TUE	Revizor The Government Inspector		19.00	Č
8.	ST/WED	Le nozze di Figaro (Figarova svatba)		19.00	O
9.	ČT/THU	RACEK THE SEAGULL 1. premiéra / 1st premiere		19.00	Č
10.	PÁ/FRI	RACEK THE SEAGULL 2. premiéra / 2nd premiere		19.00	Č
11.	SO/SAT	Taneční mládí Dance Youth		19.00	B
12.	NE/SUN	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
13.	PO/MON	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Být či nebýt To Be or Not to Be		19.00	Č
14.	ÚT/TUE	Baletománie Ballet Mania	NDS1	19.30	B
15.	ST/WED	Racek The Seagull		19.00	Č
16.	ČT/THU	Così fan tutte		19.00	O
17.	PÁ/FRI	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.00	Č
18.	SO/SAT	Absolventský koncert (Taneční konzervatoř hl. m. Prahy) Gala Performance (Dance Conservatory Prague)		19.00	B
19.	NE/SUN	Absolventský koncert (Taneční konzervatoř hl. m. Prahy) Gala Performance (Dance Conservatory Prague)		19.00	B
20.	PO/MON	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Srpen v zemi indiánů August: Osage County		19.00	Č
21.	ÚT/TUE	Být či nebýt To Be or Not to Be	VIII	19.00	Č
22.	ST/WED	Richard III.		19.00	Č
23.	ČT/THU	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Mikve Mikveh		19.00	Č
24.	PÁ/FRI	Racek The Seagull		19.00	Č
25.	SO/SAT	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
26.	NE/SUN	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail		19.00	O
27.	PO/MON	Don Giovanni		19.00	O
28.	ÚT/TUE	Requiem (uvádí agentura BM Art)		20.00	K
29.	ST/WED	Věc Makropulos The Makropulos Case	ČK2	19.00	Č
30.	ČT/THU	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		20.00	K

Nová scéna

1.	ST/WED	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
2.	ČT/THU	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		20.00	
3.	PÁ/FRI	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		20.00	
4.	SO/SAT	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		20.00	
5.	NE/SUN	(Dětská) Opera v zahradě		14.00	
		Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		17.00	
6.	PO/MON	Perpetuum Jazzile		19.00	
7.	ÚT/TUE	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
9.	ČT/THU	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
10.	PÁ/FRI	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
11.	SO/SAT	Graffiti (Laterna magika)		20.00	

12.	NE/SUN	Rodinné odpoledne ve Voršílské zahradě		14.00	
13.	PO/MON	Balet Praha Junior Ballet Prague Junior		19.30	B
14.	ÚT/TUE	Rock'n'Roll derniéra last time		19.00	Č
15.	ST/WED	Compagnie Zappala Danza (Festival Tanec Praha Dance Prague)		20.00	
16.	ČT/THU	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
17.	PÁ/FRI	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
19.	NE/SUN	Rodinné odpoledne ve Voršílské zahradě		14.00	
24.	PÁ/FRI	Dobry člověk ze Sečuanu The Good Person of Setzuan (Divadlo na Tagance Theatre on Taganka)		20.00	Č
25.	SO/SAT	Casanova (Laterna magika)		20.00	
27.	PO/MON	420PEOPLE & KIDD PIVOT FRANKFURT RM		20.00	
28.	ÚT/TUE	420PEOPLE & KIDD PIVOT FRANKFURT RM		20.00	
30.	ČT/THU	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		20.00	

Divadlo Kolowrat

2.	ČT/THU	The Timekeepers		19.00	x
3.	PÁ/FRI	The Timekeepers		19.00	x
7.	ÚT/TUE	Listy důvěrné (Leoš Janáček) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č
10.	PÁ/FRI	Blackbird		19.00	Č
11.	SO/SAT	Camoufl-AGE (Taneční divadlo Jana Kodeta a Janka Růžičky) Dance theatre by J. Kodet and J. Růžička		19.00	B

13.	PO/MON	Emotion Collection		19.00	B
14.	ÚT/TUE	Na ústupu The Retreat from Moscow		19.00	Č
16.	ČT/THU	Pláč The Cry		19.00	Č
17.	PÁ/FRI	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
19.	NE/SUN	Zítřejší bude... Tomorrow There Will Be...	KW2	19.00	O

Informace pro diváky – Information for visitors

POKLADNY

Pokladny ND (v provozní budově ND) a StD (v Kolowratském paláci na Ovocném trhu) jsou propojeny počítačovou sítí, lze je tedy využít k nákupu vstupenek na jakékoli představení. V pokladnách lze platit platebními kartami (Eurocard/ MasterCard, Maestro, VISA, VISA Electron, American Express, JCB Cards). Předprodej v pokladnách je již na 5 měsíců dopředu.

PROVOZNÍ DOBA DENNÍCH POKLADEN:

Po – ne 10 – 18 hod.

PROVOZNÍ DOBA VEČERNÍCH POKLADEN:

Večerní pokladny v divadlech jsou otevřeny 45 minut před začátkem představení.

INFORMACE

+420 224 901 448

OBJEDNÁVKY A REZERVACE VSTUPENEK:

+420 224 901 668, 638, 319, 410, 438, 633

ON-LINE PRODEJ A REZERVACE VSTUPENEK

Vstupenky na jednotlivá představení si rovněž můžete koupit či rezervovat přes internet na adrese www.narodni-divadlo.cz. Rezervační systém vám umožní náhled do jednotlivých sálů a barevně odliší volná a rezervovaná nebo prodaná místa. Na volných místech se zobrazí aktuální cena vstupenky a jednoduchým úkonem si ji lze koupit či zarezervovat. Pokud si vstupenky zakoupíte, platba bude provedena prostřednictvím platební karty a vstupenky si můžete vytisknout. Pokud si vstupenky zarezervujete, obdržíte rezervační číslo a poté si vstupenky do stanoveného termínu můžete vyzvednout a zaplatit v kterékoliv pokladně ND.

SLEVY

ND nabízí 50% slevu pro držitele ZTP, ZTP/P a příslušníky odboje + studentské karty ISIC, ITIC, EURO 26 (pouze na I. a II. galerii).

ND nabízí 30 minut před začátkem každého představení všem vysokoškolským studentům a studentům konzervatoří jednorázové vstupné 50,- Kč. Studenti se musí prokázat platným dokladem. Tato nabídka se automaticky nevztahuje na pronájmy a představení hostujících souborů.

PARKING

Sazba parkovného a platební pokyny

1. Sazba parkovného pro vozidla a motocykly je stanovena na 50,- Kč / za 1 hodinu parkování, včetně započatí.

2. Uživatel je u vjezdového stojanu po stisknutí tlačítka automaticky vydán parkovací lístek.

3. Před nástupem do vozidla - při výjezdu je uživatel povinen zaplatit parkovné v automatických pokladnách umístěných dle příloženého situačního plánu.

4. Časová prodleva od zaplacení k výjezdu vozidla je 30 minut.

5. Uživatel při výjezdu vozidla vloží zaplacený parkovací lístek do vjezdového stojanu. Poté bude uživateli umožněn výjezd z parkoviště.

Pro předložení platné vstupenky jsou v době představení 2 hodiny parkování zdarma.

SLEVY

Platnost poskytování níže uvedených slev z ceny parkovného je od 1. 3. 2009

1. Sleva z ceny parkovného bude poskytnuta uživateli parkoviště po předložení platné vstupenky na představení Národního a Stavovského divadla, Nové scény a Divadla Kolowrat, které se koná ve stejném dni, kdy návštěvník využije parking ND.

2. Sleva z ceny parkovného bude uživateli parkoviště poskytnuta u služby parkoviště v prostoru u vjezdové závoje a v prostoru východu z parkoviště směrem na Národní třídu.

3. Návštěvník parkingu s platnou vstupenkou (viz. bod 1) má v rámci slevy 2 hodiny zdarma.

4. Sleva držiteli vstupenky bude poskytnuta v souladu s výše uvedeným na dobu parkování počínaje 1 hodinu před začátkem představení a konče 1 hodinu po skončení představení, a to nejpozději do 23:00 hodin.

5. Sleva pro držitele průkazu ZTP bude poskytnuta formou rabatu ve výši – 3. hodin z celkové doby parkování.

Zvýhodněná sazba pro uživatele parkoviště Národního divadla při uzavření smlouvy na dobu 1 měsíc a více činí 9.600,- Kč/měs. vč. DPH 20%.

Informace +420 224 901 443, +420 224 901 320, e-mail: m.cerveny@narodni-divadlo.cz

THE BOX OFFICES

The National Theatre box office (in the National Theatre's administration building) and the Estates Theatre box office (in the Kolowrat Palace on Ovocný trh) are connected by means of a computer network meaning that they can be used to purchase tickets for any performance. It is possible to use credit cards at the ticket offices (Eurocard/MasterCard, Maestro, VISA, VISA Electron, American Express and JCB Cards). Ticket sales at the ticket offices commence 5 months before each performance.

THE HOURS OF THE DAYTIME BOX OFFICES:

Monday – Sunday 10 am – 06 pm

THE OPERATING HOURS OF THE EVENING BOX OFFICES:

The evening ticket offices at the theatres open 45 minutes before the beginning of each performance.

INFORMATION: +420 224 901 448

ON-LINE SALES AND RESERVATION OF TICKETS

The tickets for the individual performances may also be purchased or reserved via the internet at www.narodni-divadlo.cz. The reservation system enables you to view the individual auditoriums and it shows the seats which are available, reserved or sold in different colours. The current ticket price is displayed for the available seats and they can be easily purchased or reserved. If you purchase the tickets, the payment will take place using a credit card and you may print out the ticket. If you reserve the ticket, you will receive a reservation number and then you can collect and pay for the reserved tickets at any National Theatre ticket office within the designated deadline.

PARKING

Parking fees and payment instructions

These regulations come into force on 1. 3. 2009.

1. The parking fee for cars and motorcycles is CZK 50 per every started hour of parking.

2. After pushing the button by the entrance post the user automatically receives a parking voucher.

3. Before getting into the vehicle upon departure, the user is obliged to pay the parking fee at the automatic voucher machines located according to the attached layout plan.

4. The maximum time delay from payment to departure of the vehicle is 30 minutes.

5. Upon departing, the user puts the parking voucher into the slot in the exit stand and is then entitled to leave the car park.

DISCOUNTS

The undermentioned parking fee discounts are valid from 1. 3. 2009

1. The parking fee discount will be granted to the car park user upon the submission of a valid ticket for a performance taking place at the National, Estates or Kolowrat Theatre and at the New Stage on the same day the visitor uses the National Theatre car park.

2. The parking fee discount will be granted to the car park user by the car park attendant by the entrance gate or by the car park exit in the direction of Národní třída.

3. Within the discount, car park users with a valid ticket (see point 1) have 2 hours of free parking.

4. Discounts will be granted to ticket holders in compliance with the aforementioned for a parking time starting 1 hour prior to the beginning of the performance and ending 1 hour after the end of the performance, no later than by 11 p.m.

5. Discounts for persons with cards attesting to special health impairments will be granted in the form of rebate at the level of 3 hours deducted from the total parking time.

The special parking fee for users of the National Theatre car park upon concluding a contract for 1 or more months is CZK 9,600/month, including 20% VAT.

Information: +420 224 901 443, +420 224 901 320, e-mail: m.cerveny@narodni-divadlo.cz

Prosíme o zachování konvence společenského oděvu!

Please come appropriately dressed for the theatre!

Parking a přístup do historické budovy ND je upraven i pro bezbariérový přístup!

The parking and entrance to the historical building of the National Theatre is modified to enable barrier-free access!

NÁRODNÍ DIVADLO – Výstavy v květnu 2011

NÁRODNÍ DIVADLO

**Maria Tauberová a Eva Urbanová
ve fotografii**

(výstava k počtě dvou pěvkyní
ND – ke stému výročí a kulatým
narozeninám)
Kuloár přizemí

Pohledy

(fotografie Ilony Sochorové)
I. balkon

**Vilém Zítek a Karel Kaláš
ve fotografii**

2. balkon

STAVOVSKÉ DIVADLO

**Mozartův Idomeneo Mnichov –
Videň – Praha**

Mozartův salonek

Znovuzrození barokní opery

U příležitosti premiéry Händelovy
opery Rinaldo

Nostitzův salonek

DIVADLO KOLOWRAT

**Příprava divadelní inscenace
objektivem filmového režiséra**

(Petr Koliha u Historického
monologu)

NOVÁ SCÉNA

ON

(site-specific zvuková instalace
Johany Švarcové a Michala

Kindernaye)

Podesta – do 14. 5.

lavičky Enzis

6.–14. 5. piazzeta ND

Výstavy v interiéru jsou přístupny před představením a během přestávek

128. SEZONA ND

INFORMAČNÍ ZPRAVODAJ NÁRODNÍHO DIVADLA

ŘEDITEL ND: ONDŘEJ ČERNÝ

ŠEF ČINOHRY ND: MICHAL DOČEKAL

ŠEF OPERY ND: JIŘÍ HERMAN

ŠEF BALETU ND: PETR ZUSKA

ŠEF LATERNY MAGIKY: ZDENĚK PROKEŠ

ŘEDITEL NS: ŠTĚPÁN KUBIŠTA

VYCHÁZÍ 10x ROČNĚ | IČ 023337

ADRESA REDAKCE: OSTROVNÍ 1, 112 30 PRAHA 1, TEL.: 224 901 537

REDAKTORI A AUTORI INFORMAČNÍCH TEXTŮ

SOUBORŮ (není-li uvedeno jinak):

ČINOHRA – TOMÁŠ STANĚK, KATEŘINA ONDROUŠKOVÁ 224 902 126,

t.stanek@narodni-divadlo.cz, k.ondrouskova@narodni-divadlo.cz

OPERA – JURAJ GERBERY, 224 901 656,

opera-pr@narodni-divadlo.cz, j.gerbery@narodni-divadlo.cz

BALET – HELENA BARTLOVÁ 224 902 527,

h.bartlova@narodni-divadlo.cz

NOVÁ SCÉNA – JAN PLÍHAL 224 901 336,

j.plihal@narodni-divadlo.cz

OBCHODNÍ INFORMACE: MAREK NOVOBILSKÝ 224 901 520,

m.novobilsky@narodni-divadlo.cz

PROGRAMOVÉ A REPERTOÁROVÉ INFORMACE:

ZDENĚK STANKOVSKÝ 224 901 603,

z.stankovsky@narodni-divadlo.cz

ODPOVĚDNÁ REDAKTORKA: DANA FLIDROVÁ,

d.flidrova@narodni-divadlo.cz

GRAFICKÁ ÚPRAVA, PREPRESS: AMOS Typografické studio spol. s r. o.

TISK: AMOS Typografické studio spol. s r. o.

PŘEKLAD: HILDA HEARNE

TOTO ČÍSLO VYCHÁZÍ: 29. 4. 2011

REDAKČNÍ UZÁVERKA: 1. 4. 2011

PROGRAMOVÁ UZÁVERKA: 15. 4. 2011

PŘÍŠTÍ ČÍSLO VYJDE: 30. 5. 2011

ISSN 1212-1045

Národní divadlo
je členem:



GENERÁLNÍ PARTNER
NÁRODNÍHO DIVADLA



PARTNEŘI NÁRODNÍHO DIVADLA



ŠKODA

AutoCont

PARTNER INSCENACÍ ND



MECENÁŠI NÁRODNÍHO DIVADLA

KOLOWRAT  KRAKOVŠTÍ

Národní divadlo děkuje JUDr. Dominice Kolowrat-Krakovské,
Maximilianu Kolowrat-Krakovskému a Francesce Kolowrat-Krakovské
za nezištnou a štědrnou podporu.



Dr. Dadja Altenburg - Kohl



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

DNES

RESPEKT

XANTYPA

 **ČESKÝ ROZHLAS**

scena.cz

LEADERS

Národní  divadlo

Wolfgang Amadeus Mozart

ÚNOS ZE SERAILU

DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

Premiéry 7. a 10. května 2011

Dirigent: Tomáš Netopil

Režie: Joël Lauwers

Scéna a kostýmy: Etienne Pluss

www.narodni-divadlo.cz